中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零八　二八零七零七
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七一二五號

## 七百二十萬巨劫案有新發展

# 再捕五男女疑犯 起獲贓欵逾百萬

### 其中兩女子今晨可能被控接贓

【本報訊】百多名恒生銀行巨劫案專案小組警方人員，今晨仍在追緝該案兩名「特殊危險」的悍械劫匪。

警方七百廿萬元恒生銀行巨劫案的調查小組昨晚表示：昨日一連串的搜查行動中，搜獲另一批價值達一百一十萬港元的外幣。到昨晚為止，尋回的贓欵已增至三百卅萬元，同時在搜查港九四處樓宇時，拘捕五名涉嫌與案有關的男女。

該四處地點為：秀茂坪、銅鑼灣、紅磡和界限街等的樓宇。

五名被捕者，其中兩名女子，可能於今日稍後時間以「接贓」罪名落案，而三名男子，今日可能准担保外出，不過要隨傳隨到。

昨日所尋獲的一百一十萬元贓欵，包括美鈔及港幣，其大部分是在三間銀行的四個保險箱搜出，另一部分則是在紅磡及銅鑼灣兩處樓宇內檢獲。

兩名涉嫌被捕的女子，一名姓梁，卅八歲，在灣仔一間賭檔担任「打荷」工作，與其中一名疑犯相識，另一名姓何，廿餘歲，在佐敦道一間舞廳任職，為該案一名疑犯之女朋友。

據悉：警方在破獲該案之前，曾有一名女子突離開其工作「崗位」，並以五萬美元在銅鑼灣購買一層樓宇。同時，亦有女子經常持一千元面額美鈔往兌換港幣，引起銀行及警方的注意。

警方昨日的行動，是由昨凌晨至下午四時拘捕上述五名男女。

## 小組負責人方普總警司 親自偵訊疑犯

### 警察總部又呈緊張氣氛

昨日被捕的五名男女疑犯，在昨日下午五時以前，一直在灣仔警察總部內接受盤問。在這一段時間內，警察總部從外面看來顯得平靜無事，但從下午四時以後，大批警車開始陸續在警察總部進出，氣氛顯得十分緊張，這些警車，從總部把昨日拘捕的五名男女疑犯，分別押至跑馬地警署，西區警署和銅鑼灣警署拘押。

疑犯被押運之前，昨午四時許，一輛警車把部份贓欵押往港府庫房。

負責押運贓欵的有四名軍裝警員和一名外籍警司，其中兩名軍裝警員，手持長槍。而贓欵則放在一個約三呎長，一呎半高和一呎闊的皮箱內。

從五時十分開始，警方用同一輛警車押運三名男疑匪。

五時十分左右，首名疑犯在四名軍裝警員押運下，被押離警察總部。這名疑犯身材中等，穿淺藍色獵裝，用黑布袋幪頭，先被押往灣仔警署，停留一會之後，即被轉押跑馬地警署。

押運這名疑匪的警車，為了擺脫跟尾緊追的各報採訪車，曾在灣仔地區兜圈，但最後還是被各報採訪車「直釘」到跑馬地警署。

次名疑犯在昨午六時廿分左右，由警車押離總部，這名疑犯身材稍瘦削，穿杏色底雜花恤衫，用黑布袋幪頭，在警車上顯得很疲倦的樣子。押運這名疑犯的警車，沒有和各報記者展開「採訪戰」，駛出總部之後，即轉出夏慤道入干諾道中，再由德輔道西直開往西區警署。

第三名男疑犯在昨午七時十分被押離總部。這名疑犯身穿短袖白色底黑斜綫恤衫，灰色長西褲，用黑布袋幪頭，先被押運至灣仔警署，然後再被押送到跑馬地警署。

至八時五十分左右，兩名女疑犯開始被押離總部。這兩名女疑犯年約廿五歲，其一身穿藍色底白花恤衫，長西褲，另一名穿奶黃色雜花衫褲，沒有用黑布袋幪頭，當這兩名女疑犯發覺有記者窮追攝映時，其中一名馬上用白色毛巾遮着頭部，另一名女疑匪則俯身向下，避開記者的攝影機，這兩名女疑匪被押至銅鑼灣警署。

專責調查恒生巨劫案專案小組的負責人總警司方普，昨晚八時許，親自對於昨日被捕五名男女疑犯，完成初步偵訊工作之後，即駕車離開總部，當時大批記者與在總部門外守候，方普總警司在車內向記者揮手，並微笑對記者說：「晚安！」一副神情輕鬆的模樣。

恒生銀行七百二十萬巨劫案，警方昨日再拘捕三男二女疑犯，其中兩名男性疑犯分別押往西區警署及跑馬地警署。（本報記者唐德明攝）

## 窩打老道兇殺案 警方找尋葉楚仁

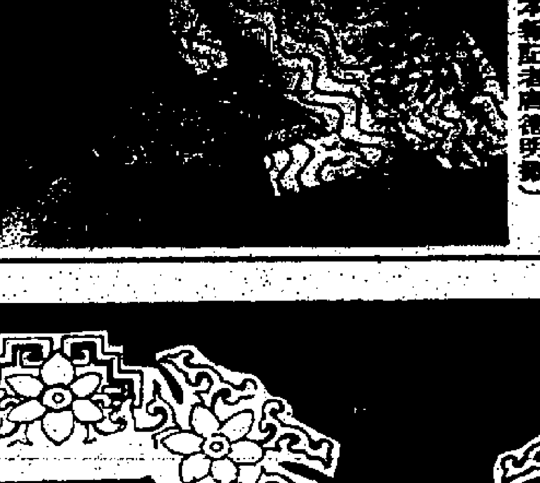
【本報訊】警方現急欲找尋一名男子，該名男子涉嫌與八月廿七日九龍城窩打老道一宗兇殺案有關，該案一名青年，因遭遇四名兇徒追斬而致死。

被找尋的男子葉楚仁，廿歲，身高五呎五吋，身裁纖碩，膚色黝黑，厚唇，髮長而曲，以前曾在觀塘游泳池担任救生員。

該案的死者名黃志雄，十七歲，於本年八月廿七日凌晨三時許，行經九龍城窩打老道紅寶石餐廳門外，突然遭四名兇徒襲擊，兇徒得手逃去，傷者後獨自往伊利沙伯醫院求治，事後已不治斃命。

警方現呼籲任何知悉或能助警方尋找該男子下落之人士與九龍城警署偵探部連絡，電話三－○一○二七一內綫卅六或向任何警署報告。

恒生銀行劫案專案小組探員，昨日再捕獲五男女疑犯，該組負責人高級警司方普，昨晚親自到灣仔警察總部，主持盤問疑犯。（本報記者唐德明攝）



（右）昨日捕獲之一名女疑犯，被押往銅鑼灣警署。

（左）另一名女疑犯被押離灣仔警察總部途中，蹲在警車上以毛巾遮面。（本報記者唐德明攝）

## 希斯由日抵港訪問

【本報訊】前英國首相希斯，昨日傍晚由東京飛抵本港，港督麥理浩爵士之夫人在啟德機場歡迎。

希斯此行係以私人身份來港進行訪問，他將下榻港督府，為港督伉儷的貴賓，他將於本週日前往馬尼剌。

## 香港借欵建地鐵 日財政部表示 現正謹慎考慮

【東京九月廿五日路透社電】日本財政部消息：日本方面現正謹慎考慮香港所要求的放寬信用出口條件的問題。香港方面是就興建耗資十一億美元的地下鐵路計劃而向日本提出借貸。

消息謂：現今在日本的香港地下鐵路臨時管理局主席唐信，本週初曾與日本財政部和政府經營的出入口銀行人員商談，為要求更為寬限的信用出口條件比一些日本建築公司在最近的國際性競投香港地下鐵路工程時所提出的條件更為寬限。

日本財政部消息稱：財政部曾向唐信解釋未能立即答允香港方面的要求，是因為日本出入口銀行今次是首次提供信用出口給海外的工程計劃。

財政部與銀行方面均拒絕透露有關信用出口的條約的詳情。

日本通訊社消息稱：競投地下鐵工程的日本公司所提交的付欵條件，是免香港在八年半內償還欠欵，並每年利息八厘半。

消息並謂：唐信曾向日本方面表示，一些外國公司在投標承建地下鐵路工程時，比日本的公司所提的條件更為優厚。

## 蘇屋邨住戶 被勒索保護費

【本報訊】蘇屋邨一些住戶，最近被一些不法之徒登門勒索保護費，住戶們已向警方報案，警方對此事正密切注視中。

據悉：數天前，有三名不法之徒，到蘇屋邨石竹樓，向若干住戶勒取保護費，每戶索取二十元，並聲言如果不給付的話，會放火燒屋或用其他手段對付。其中一些住戶為了息事寧人，便如數給付。另外一些住戶不則怕恐嚇，拒絕給與，並向深水埗警署報案。

警方接報後，已開始展開調查此事。至昨晚為止，警方仍未拘捕涉嫌與此事有關的可疑人士。


# 多爵酒樓有限公司

DORCHUK RESTAURANT CO., LTD.
多爵酒樓有限公司

## 開幕誌慶

本酒樓昨（廿五）日開幕 荷蒙
九龍城民政區委員會列位主席
主持揭幕
主持剪綵
賁臨指導 鴻儀寵錫 登報賜賀
高誼隆情 殊深感紉 祇以新張伊始 招待容有
未週 敬希見諒 謹致歉意 並申
謝忱
多爵大酒樓董事局暨全體同人謹啓

東莞同鄉總會　周錫年爵士　周璟　衛恩　方標　周桃　黃展雲　曾治鎮　溫達明　曾繼森　王華生　曾繼棠　張念平　李茂祥　馬汝良　陳紹球　麥舜璣　黃啓光　周謝漢　謝繼棠　周瑞庭　陳景流　陳錫良　王創　周璞　林鑑　周創基　麥杰浩　劉百榮　方銘標　李治　梁幹榮　顏宇光　衛擺文　李國森　曾狄　曾祥　張慧芳　祁汝　潘潤深　黃驥

允利殼　方由庭　蔡惠勳　潘禹瀚　潘禹江　江楊製衣有限公司　葉志銘　葉志光　譚德貞　譚發達　許偉忠　劉範人　先施有限公司九龍分行　和士美洋行　商業印務　采嘉文洋行　美最時洋行　珍珍金行　永華企業有限公司　永興咖啡（香港）有限公司　安活貿易公司　百昌公司　均安和　益南公司　植生祥有限公司　力行兄弟公司　大信貿易公司　大陸行貿易公司　維安祥金山庄　興發貿易公司　鴻安泰有限公司

利行業記鐵器　新電工程公司　益記鋼鐵電器　光榮行　榮興冷氣工程公司　劉德記傢俬工程　帝國傢俬　萬業木器傢俬　域多利雲石廠　新興鋁質工程　葉亮裝飾設計　惠寶地毯批發公司　黎培記工程公司　泰成裝飾公司　大東廣告公司　永聯機器廠　何進記　東商企業　德昌燕窩　顯金記　華捷洋行　勝泰隆嘉偉象牙廠　華利製衣廠　劍記鋼鐵工程　同安鋼鐵　森同盛鐵器工程　旗昌洋行　陳太吉酒莊　偉記孔豬

建昌行雞旦　港九新同樂酒家　潮泰有限公司　冠華梘水　藍田記建築公司　聯達建築公司　美麗清潔打蠟公司　李國山　李昌　許志強　香港漁產有限公司　六記海鮮　新勝記海鮮　楊記雞鴨　興記雞鴨　林記豬肉　義記魚翅　有利坤記魚翅　四利魚翅　榮興海味　恒隆海味　福盛海味　明記棧菜欄　潤棧菜欄　長合菜欄　鼎信菜欄　榮生祥燕館　佳發行蟹爪　廣源興麵類

劉文翔　陳祖澤　永達製衣有限公司　陶家業　譚伯明　梁柱　黃波　澳門聯合製衣有限公司　譚伯源　陳福源　尹自強　招桂芬　張常　黃德　永聯紡織有限公司　高志　李伯涵　高立　吳耀明　徐錫榮　永輝織業有限公司　譚記布行　霍忠信　關佑光　吳文偉　胡孟賢　陳耀宗　永大行　關六林　梁國基　潘連桐　新安有限公司　林根成　羅偉林　馮寶勳

大昌公司　太安貿易公司　大安公司　中加貿易公司　秀利公司　德昌金山庄　致佳公司　運利行　香港法國洋行　玫瑰有限公司　利昌行　炳記公司　天培有限公司　華安公司　福安海味　廣利隆海味　李錦記蠔油庄　合勝隆蠔油有限公司　富隆正記　李祥和　冠珍興記　粵香園　建華工程公司　榮成電業公司　江氏電子工程公司　正興印刷廠　錦昌企業公司　能華貿易公司

林志成機器廠　汕頭陶秀榮館　粵都飯店　康泰漂染廠　榮泰鋼洋服店　瑞士時計中心　百好酒樓　建華工程公司　模範互助社　岐豐玉酒業有限公司　新香港洗衣公司　益美潔具公司　潮泰　香港淘化大同有限公司　明興電器行　旅港揭陽古溪陳思成堂宗親會　陳洽　陳愈謙　陳惟寬　陳驥　陳炳順　陳耀榮　陳賽南　昌記扎蹄　三達印務　鮮利粉麵

大昌行麵類　昌華油庄　協昌行　裕豐隆米行　裕德號　合記雞鴨　三利海鮮　林昌珍茶行　華記行　祥泰行　城多利雲石廠　義發行蠔麵　廣利鮮魚　興利鮮蝦　祁安記　協生肉食公司　周記牛什　林記肉食公司　梁松記柚皮　忠記雞鴨　公記雞鴨　佳佳乳鴿　永生海鮮　誠興號　興記生腸　榮豐凍肉公司　陳江記酒樓　列士龍

大華國際有限公司　陳耀旺　惠成有限公司　李東海　麥氏洋行　李耀武　郭達文　新安有限公司　葉蔚林　趙秉璋　萬壽製衣有限公司　何國忠　環球針織廠有限公司　黃鍾生　美琪製衣廠　葉衍超　新達製衣廠有限公司　馬漢傑　鴻運製衣廠　關南　紹昌製衣廠　陳兆鵬　三有建築公司　馮祥　綸生製衣廠　吳成　恒泰布業有限公司　宋錦泉　基利製衣廠　方添　鄧顯家　黃錦泉　高達行　盧聲　的現洋行　李炳華　新德製衣廠有限公司　朱國洽　永明織造廠　周達華　金時製衣廠　黃鑑　泰寶洋行　陳達明　安泰有限公司　陸祖桐　李澤　恒達旅運社　謝漢忠　永時貿易公司　王存達匯券投資公司　廖家駿　廖倩儀　廖玲　梁康　張幹興　鄭炳榮　杜榮耀　曾浩榮　關國基　吳瑞麟　曾佩劍　何彰　陳聯　李榮　黃漢興　陸威海　麥啓懋　李天照　馬德明　張多依　王孝治　張順漢　吳金海　李柱　黃守漢　麥明　委內瑞拉梅園大酒家　美國四海大酒樓　梅金賢　鄧仲明　國際酒樓有限公司　總統酒樓有限公司　豪華酒樓有限公司　中國酒樓　百樂門酒樓　文華酒樓　瑞香園酒樓

聯達國際公司　海外信託銀行總行　曾賢　黃長實　張啓文　王啓化　周德全　歐陽灣湘　盧杞　陳士雨　盧景清　葉永達　譚根　許世光　林根　李公俊　劉惠民　吳漢榮　余神佑　吳耀均　張良　邱彙鎮　梁淑儀　羅志覺　趙善浩　彭盛家　柯紹文　陳耀輝　黃國光　海外信託銀行澳門分行　陳廣壽　陳存仁　葉松波　陳景流　丁達德　陳禧　彭錦榮　陳典　何耀棣　陳承光　周謝漢　陳國材　羅蘇　陳堅　盧達華　陳慶祥　方標　陳廿泰　于元平　陳永集　梁錦燦　陳光烈　彭錦俊　陳乃煌　王敏馨　陳國祥　王日森　陳漢深　王創　陳亞　江永安　陳廷輝　蘇海生　陳錦飛　張武臣　周滿生　郭志豪　周志強　馬清偉　周演森　蔡詩棠　趙明　張啓文　孫光國　歐陽灝　鄧潤才　何新植　鄭全　林世雄　鄭正鋼　周安榮　鄭仲河　李顯勤　張家儒　曾洪光　張勝　張永勤　張燦昌　楊棣偉　張盛　羅延　張治平　何世堯　張仲齡　王根元　蔡沛鎔　吳彥男　蔡伯勛　區明志　葉錫棋　盧家駒　程令彥　潘誦彬　莊善侖　FRANK DAVIS　傅偉如　關善明　傅子佳　鄧國貞　方銘標　郭月麒　范鴻明　郭永匡　何進　李振進　何家驄　李子文　許光照　李發　許錫彬　李才森　許錫光　李祖貽　許錫榮　李顯平　洪祥佩　李志誠　韓德威　李會桃　詹頌輝　梁鏡棠　詹祖德　馬傑　顧家振　梁兆棠　高國元　梁振邦　高仲奇　梁志文　余啓華　劉耀楨

林顯忠　梁鏡棠　林榮昌　梁顯裘　羅啓成　李標　呂漢蒙　黃庭鑑　曾治強　鍾志明　陸智夫　彭玉華　麥驅　黎振芳　馬良　林啓華　馬清輝　仇永平　馬汝良　姚漢標　馬強　楊華飛　麥彭彭　鄭仲河　麥伯常　鄭華士　吳顯昌　歐陽敏　吳知清　徐深　吳永思　吳智能　潘漢強　杜保羅　白光　林耀錦　施家宗　陳民欣　鄧仲興　胡忠鐵　鄧佳　林業信　歐先生　梁中力　麥景燕　廖義業　麥修根　趙文璧　梁寶泉　鍾正耀　周紹興　盧輝　陳煌　馮宏光　許華　陸耀輝　梁寶寬　陳新　馮勝　何來　曾英　吳廣　吳滔　黃婦　杜月　杜會通　林錦洪　林錦濱　高錦開　植錦波　陳家達　鄭根漆　梁志　張棠球　黃文　鄧景鈞　沈仲　盧啓正　麥錦深　司徒安　胡坤　謝國強　吳世昌　郭名錦　馬東浦　伍顯偉　譚榮勳　劉承基　陳榮安　勞允湛　鄭祖深　黃啓初　譚國榮　李林　曾國華　陳權　陳柏仁　吳豐　曾國樑　陳森泉　黃達璀　施展文　傅棠　蔡天賜　胡景　張標　楊仲瑞　余兆賢　香港羅多利亞　聯青社　聯業製罐廠　馬強　浩華廣告有限公司　蒙慶恩　陳永浩

## 聯合敬賀（名次不分先後）

地址：九龍城太子道四○四號地下至四樓　電話：總機三八三二三四七（四綫）·營業部：三·八三七五五一

# 加價問題翻臉 油國會議開僵

## 伊朗領導強硬派堅持要加二成
## 沙特印尼科威特等國不滿退會

【維也納廿五日美聯社電】由沙特阿剌伯領導的石油擴產派人士離開擬定油價的會議後，由十三個國家組成的石油業團停止召開上述會議，沙特阿剌伯石油部長耶曼尼對記者說，他面臨由伊朗領導之油價極端分子的「可怕反對」，該等極端分子要求由十月一日起增加油價百分之二十以上。

耶曼尼在上述會議停止舉行前四十五分鐘離開會場，向在石油輸出國組織秘書處總部之數十名記者稱：「我們正面對可怕的反對。」

他在乘車前往其酒店前補充稱：「他們正陷於混亂狀態中。」

印尼、阿布杜比及科威特之談判代表不久亦離開會場。

雖然上述三國代表團之領袖並無對記者發表評論，但他們之提早離去已明確顯示出他們已聯同耶曼尼離開鷹派分子，商議一項新的立場。

【維也納廿五日美聯社電】非共產世界的主要石油輸出國的代表，似乎朝向於一項妥協──加價平均大約百分之五。來自石油輸出國組織會議的消息指出，會議將達成基價增加百分之十，但卻減少了附加費或是把高價原油和特殊運輸條件的價格分類。伊朗部長阿摩西加在星期四抵達會場時告訴記者稱，代表今早首於磋商一項有關「差別」調整的協議，這將會根據今年較早時協約讓阿布杜比原油減價百分之五的路錢。

阿摩西加稱他提議設立一個龐大的石油輸出國基金來幫助一些貧窮的發展國家。

目前沙特阿剌伯的原油基價是每桶四十二加侖裝售十元零四十六仙美金，伊拉克石油部長卡林報導稱，所有十三個石油輸出國的會員國祇有沙特阿剌伯不同意增加百分之十，或者每桶加價一元美金。

其他消息來源報導稱，但加價之後經過一連串的削減其他額外收費，將會使所有石油輸出國的原油加價幅度實質上減至大約百分之五或每桶增加五十仙美元。

這是因為世界性的蕭條減少了對高級原油的需求，例如伊朗、伊拉克、尼日利亞、阿布杜比、利比亞和印尼這些出產國已經減去他們對各級石油收費的差別。代表團的消息來源估計該會議將採取一律的比率以適用於所有的國家。沙特阿剌伯石油部長耶曼尼企圖增加每桶原油五十仙美金。

他於星期四被問及他會不會接受百分之十的加價時告訴記者稱：「永不會接受，現在也不再是一個凍結的問題了。」利比亞石油部長馬百克在星期三日會議閉幕時稱：其他十二個國家都是聯合的。過去沙特阿剌伯都是與其他國家意見一致。

# 共黨造謠煽風點火製造磨擦
# 大馬種族仇恨日增 隨時爆發毆鬥暴動

【吉隆坡廿五日美聯社電】由於親北平馬來共黨去月加強城市游擊行動，使得馬來西亞官員關注到馬來人與華人之間的種族緊張情勢日增。

在過去幾週，馬來西亞政府在若干地區施行宵禁，同時逐戶搜查游擊分子。

若干緊張情勢起於以馬來人為多的民兵部隊，對華人家庭展開搜索行動。謠言傳說，在搜索行動中，若干華人家庭被偷去金錢、珠寶和公民証，但警方已予以否認。

為了澄清謠言，馬華公會一個代表團已於上週和國家法律執行處官員舉行會談。馬華公會是執政的民族陣綫黨的政治伙伴。

會議結束之後，警方宣稱，未來的搜索行動將由多種族部隊與當地居民領袖執行。

警方指摘共黨造謠，以製造種族糾紛。過去馬來人與華人時有衝突，而留下仇恨的暗流。

馬來西亞一千一百萬人口中，估計華人佔百分之三十八。其他的緊張出自游擊隊本身的鬥爭，馬來人到處話傳著，百分之九十為華人的共產黨，將在五年內接管政府。

馬來人團體對於本月三日的事件也感到憤怒，該事件中兩個華人游擊分子以四個手榴彈投向正在長凱的七十名馬來警察，造成兩人死亡，五十二人受傷。

數十個馬來人探訪傷者，並至贈禮品，而華人團體卻未有類似的表示。

另一項使馬來人感到憤怒的是，在八月二十六日一座戰爭紀念碑被炸毀，而共黨份子卻感到光榮無比，這個紀念碑是紀念在一九四八至一九六〇年獨立前與共黨奮鬥的犧牲者。

官方担心共黨會利用現時的憤怒與謠言，但也不知該如何處理，上個星期政府曾召集馬來西亞居領導地位的新聞界人士討論現勢，政府重要官員也到處旅行訪問以使謠言消聲匿跡。

# 希斯黎筍未獲接見顯示 周恩來病情惡化
## 數週內健康突轉脆弱面頰削瘦

【東京廿五日法新社電】正在此間訪問的前英國首相希斯今日稱：雖然外傳中共「總理」周恩來病重，他似乎仍擔任着一個重要的政治性角色。他是在此間一個記者招待會中發表上述意見的，並謂他原定於最近大陸之行內與周某會談之被取消，顯然是由於周某的病情。

該位於星期日晚抵此的英國保守黨領袖，又重申他較早時的評論，謂中共「主席」毛澤東健康良好，並對世界局勢瞭如指掌。希斯曾於上星期日與毛某會晤一小時。

他定於今日經香港及新加坡返國。

【北平廿五日法新社電】由北越勞動黨（共黨）總書記黎筍所領導的一個高級代表團，在結束了四日的官式訪問後離開北平，他們此行並沒有會見周恩來。

這事實益發增加了對周恩來健康的揣測。他已年屆七十七歲，住醫院中受疾病折磨超過十八個月，但真正的病因則沒有透露。自從周恩來在九月七日最後一次接見一名外賓後，有三名在正常情形下會得到他接見的外賓，在北平將並沒有與他會面。其中一位訪客便是前英國首相希斯，這是中共第一次聲稱周恩來因健康原因而不能接見訪客。

希斯稱：周恩來在那時很想與他會面，但因周某的醫生之勸告而取消。

據此間的外國觀察家稱：希斯在逗留期間得到毛澤東接見的事實顯示，這並不是外交的接見，期望希斯原諒才是真正的原因。

黎筍與他的代表團亦在逗留期間會見毛澤東，從中共對北越這次訪問的重視看來，代表團在正常情形下應得到周恩來的接見。

雖然周恩來的真正病因從沒有說明，但相信他是受到心臟病的困擾。此間的觀察家從八日將周恩來會見訪問者的官方照片和電視紀錄片中，看到他的外貌在過去數星期中已有所轉變。他們注意到他的面頰比前瘦削，及他的健康亦顯得脆弱。

# 福特仍照常公開露面
## 第一夫人不反對 但盼其遠離羣眾

【華盛頓廿五日美聯社電】福特總統在十七天內曾兩度遭人行刺之後，福特夫人已首次對夫婿的旅行計劃表示：不贊成態度。

福特夫人昨日稱她贊成總統對公開露面的觀感，但盼望他將會「遠離羣眾」。

在一次白宮典禮（是次儀式中，她獲得一個婦女股票經紀組織頒獎）中發表演說時，她提議福特總統減縮他的旅行計劃，但未達其詳。

較早時，白宮發言人尼辛曾引述總統的談話，謂他希望「避免白宮的枯燥氣氛」而繼續在國內四處走動。

尼辛昨日稱：「我認為我們會再次見到總統與人握手。」

同時，芝加哥的特工與警方正於福特下星期二日到訪之前，加強保護若干重要人士。

該市警務處長洛福羅讀，最少會有一千名警員及十二名特工保護福特總統。福特將參加一次共和黨籌款晚宴。

# 美百枚地對地飛彈
## 傳月內供給以色列

【特拉維廿五日合眾國際社電】此間一家報紙今天報導，以色列將在一個月內首次接受美國供應的地對地飛彈彈頭。

「國土報」的軍事通訊，引用國會人士消息說：美國初步同意提供一百枚戰術性飛彈，該飛彈的射程為七十哩。

該報報導：以色列將在一年之內首次獲得F－I五戰鬥轟炸機的裝備。據報，以色列為了加強空力實力，而要求廿五架新式戰鬥機，其中大部分為F－I四幽靈式戰鬥轟炸機。

美國供應的彈頭將可供以色列自製的「傑利可」地對地飛彈用，射程為二百八十哩。以色列同時正在向美國要求射程四百五十哩的「潘興式」地對地飛彈，這種飛彈將可運用核子彈頭。

美國國務卿基辛格表示過，美國正在研究是否提供以色列「潘興式」飛彈，他說：埃及反對美國供應以色列可供核子彈頭的飛彈。

# 貝魯特續發生零星衝突事件
## 料將快回復平靜

【貝魯特廿五日路透社電】貝魯特昨晚繼續發生零星槍戰和爆炸事件，槍手們今晨仍在設有路障和炮架的街道上出現。

雖然如此，貝魯特電台報導，稱最新的一次停火協議──一週內的第四次──幾乎是被遵守的，這表示此間即將回復平靜。

雖然沒有發生大規模戰事，但狙擊手仍間中在互相射擊。電台廣播員警告說：「祇要這些武裝人士仍在街上，我們是不能夠對大眾說他們可以安然外出。」

總理卡拉美昨日宣稱：現已同意所有槍手與路障將於下午五時前撤離街道，屆時一切暴行必須停止。

六個月來的派系暴亂中，雙方都不願在停火後撤出街道，直至確定對方將作同樣撤退為止，結果雙方陷於爆炸性僵持。

貝魯特電台今日說：各方現正全面遵守由政府安排的停火協議。

【西德新火車】西德司徒加市與西德市間的交通將進入新紀元，這是因為啓用了「傳說中的火車頭」，時速一百廿哩，而且在二分鐘以內就可以達到這種速度。此新火車頭三百五十八尺長，所牽的火車可坐一百八十三個一等客位，有公共座位，亦有餐廳位。車上有電話和傳遞服務。以往此車連接慕尼黑與漢堡或布來門間的路綫高速，舒服，而且不曾出事。

# 以色列五政治領袖應邀非官式訪蘇俄
## 討論改善關係重建邦交

【莫斯科廿五日法新社電】據今天此間消息，五名以色列政治領袖現目在莫斯科進行非官式的商談，研究改善以色列和蘇俄間的關係，與探討恢復邦交的可能性。

據接近這批以色列政界人士的人說：這五人是來自不同的政黨，他們有些是反對黨，也有由工黨支配下的聯合政府人員，他們是分別應蘇俄埃和平委員會之邀，到蘇俄作為時十日的非官式訪問的。

這是自一九七三年十月中東戰爭以來，以色列代表團訪問俄國的首次。

據說這五人全數都是重建以色列與蘇俄外交關係委員會的委員，據說他們之被邀請前來莫斯科，是「蘇俄的一種善意姿態。」

這次訪問，適當以、俄兩國外長，阿倫及葛羅米柯昨天在紐約聯合國總部舉行會議之際。

【耶路撒冷廿五日美聯社電】星期四日政府官員不肯說出有關以色列外長阿倫與和蘇俄外長葛羅米柯在紐約蘇俄代表團舉行了三小時會議的消息。

以色列發言人在紐約說：「會談討論中東局勢和有關的各種事情。」

據自紐約傳出的以色列人士消息說：阿倫與葛羅米柯，同意對討論事項，保持秘密，兩人現目都在紐約出席聯合國大會。

## 偶進邊界[illegible]行證 四泰人被寮驅逐

【永珍廿五日法新社電】寮國驅逐三名泰國官員和一名泰國地方議員，他們是因為沒有[illegible]湄公河的通行証而於九月十一日被捕。

這項驅逐令是政府發言人今日宣佈，他並稱：泰國已經[illegible]泰國學生和[illegible]。[illegible]加上三個名字。

寮地稱：泰國計劃對抗所有會危害兩國關係的泰國活動。

# 摩亞無意射殺福特
## 行刺目的祇為抗議現存制度

【洛杉磯廿五日路透社電】被指控圖於星期一日行刺福特總統的莎拉珍摩亞在羈押中曾透露說：「這是一種對這制度的最後抗議……我很高興他沒有死。」

「洛杉磯時報」記者許[illegible]訪問了這個四十五歲已婚的前聯邦調查局線人，她說：「我不想殺人，但有些時候，要證實某些東西的唯一辦法就是拿起槍來。」

在舊金山市監獄中接見記者時，摩亞形容十七日前在[illegible]企圖謀殺總統的[illegible]是「精神不正常的」。

她說：「就是她才令到我發狂，要尋求人家的注意。」

[illegible]

摩亞說：星期一晚，當她試圖去取手槍來作射擊的嘗試時，[illegible]企圖從她的車中把她捉拿。「我不想受人阻止，我也不想殺人。」

她將於星期五日進入聖地牙哥監獄來檢查她精神是否正常，可以應得起試圖暗殺總統的審訊。

把槍賣給她的范伍德說：「當她來找我時，似乎頗之清醒和正常。」


**德生洋行有限公司開股東周年大會通告**

本公司定於一九七五年十月十日（星期五）上午九時正在九龍彌敦道一八八號七樓「A」本公司寫字樓舉行股東周年大會省覽一九七四年度營業報告，選舉董事及聘請核數師等事宜屆時希各股東先生女士依時蒞臨指示一切為荷

承董事局命經理 李紹基 謹啓

一九七五年九月廿六日

**生意轉讓聲明**

茲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓詐欺則例第三節規定通告如左：

啓者九龍長樂街十三號地下泰山五金製品廠向由王瓊錦寓九龍花園街二二三號四樓（以下簡稱「出讓人」）獨資經營現出讓人願將上述生意連同商譽機器生財器具公積保證金入伙裝修及一切股份全部出讓與吳瑞琳謝列敏及番經長三人（通訊地址香港皇后大道中五號恒昌大廈四〇二室）（以下統稱「承讓人」）承受並訂於一九七五年十月二十七日於梅振文律師行交契交易開後承讓人仍沿用泰山五金製品廠名義在原址繼續經營出讓人於上述生意中所欠之一切債務及事洋要務等承讓人概不負責特此聲明。

出讓人代表梅振文律師行 承
香港皇后大道中五號恒昌大廈四〇二室

一九七五年九月二十六日

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八


## 社論

# 我國突破逆流愈益壯大
## ──讀蔣院長施政報告的觀感

現在整個世界的國家，尤其是亞洲地區的國家，自經能源危機發生和中南半島陷共以來，不論在經濟上、軍事上均陷於艱難困頓之境，惶惶然不知如何以自保。在中南半島之內的越南、高棉以及寮國固淪入共黨的魔手，而泰國、馬來西亞、菲律賓等亦受共黨游擊隊的破壞和威脅，要結好於共黨國家，乞求協助對其國內共黨叛亂分子抑制、干預，減少顛覆的活動。軍事如此，經濟更為不堪，不少疲弱萎縮，生產中斷，一蹶無以復振。即如一向工業發達的日本，亦尚未阻遏得住下降中的頹勢，遑論復甦。所以，當前的各國狀況，仍然籠罩在蕭條的陰影之中。

我們的中華民國又如何？這當然是海外僑胞所急欲知道的問題。星期二日，行政院長蔣經國出席立法院復會後的全體委員會議，作施政報告，他那份報告書，也正具體地給我們作了明確的解答。橫在我們僑胞心目中最為關切的，自然是一、反攻復國的前途問題；二、中興基地的安全問題；三、中國的對外決策問題；四、經濟的榮枯問題。是否如共黨的造謠破壞，指我們的自由祖國也像其他的國家一樣受到波及打擊，引致力量削弱，反攻的基地動搖；又或者經濟衰退、外交方針混亂？無以內求復興，外求發展，改變世局，負起歷史的偉大任務麼？

可是，中共的造謠破壞陰謀完全破產了。我們的自由祖國，成為最堅固、最能力阻逆流的國家；雖在世界惡劣大勢中，各方面皆有強大進步的表現，正如核子武器，是被一些人歌頌為安定的因素，亦有人利用為覬覦的工具，競相製造。而自由中國在科學技術上，在物力上早已具有製造核子武器的條件，國防當局且亦計劃籌備進行，但為故總統蔣公所反對而中止。主要的原因是他認為不忍心製造如此威力巨大的武器，以增加對於被共黨所驅迫上陣的同胞的殺傷。惟獨在常規的武器，作戰的工具方面，卻有嶄新的發明，尤其在組織、訓練的軍事潛力方面，更有超越的進展。蔣院長告知立法委員們說，中華民國武裝部隊的作戰能力，已比政府從大陸撤遷到台灣的一九五零年的水平高出四倍多，假設國軍的戰鬥力在一九五零年是一百，在去年已升增至四百六十八，達到我國建軍史上的一個新高峯。武裝部隊的高昂士氣，保證能夠完成任何艱難的任務。

這不是主觀的願望，而是具體的輝煌戰績，為世界所認識的。曾任美國國務院官員和中央情報局副局長的柯林博士，在他新著的「世界國力研判」一書中，依人口、經濟力量和軍事能力三種標準為基礎，以單位代表國力的強弱，論列全世界有資格的七十八個國家，其中以美國居首位，總的國力為五十單位，而中華民國雖祇得一千五百餘萬人口，卻不僅與於有資格的國家之林，且列在前面的二十七席，擁有八個單位的國力。而八個單位國力中，軍事佔了四個單位，這足以說明自由中國軍事的精銳和雄厚。可以抵抗、消滅任何外來的侵犯，更是足致中共死命的一把鋒利鋼刀。所以，我國政府的決策，不僅是防守台澎金馬，而繼續努力於反攻復國，堅決推翻中共的暴政權，解救大陸的同胞。絕不與共黨和談妥協，永遠維持目前自由、民主、法治而經濟平等共享的政治體制。當此中共政權內訌分裂、人民反叛、大陸風雨飄搖之際，勝敗之數非常明顯。

自中南半島淪陷於共黨手中以後，共黨勢力益為披猖，而自由中國的地位和力量更形重要，成為阻遏共黨北進的前鋒、北亞安定的基石。以美國為首的自由陣線國家，應深深的認識，痛切的醒覺。正如古詩云：「疾風知勁草，亂世識忠臣」，了解自由中國的強勁潛力和對自由民主大業的偉大貢獻，而和我們真誠的合作。蔣院長表示：中國的政策，固絕對不與中共談和，亦絕不與蘇俄有所往來，不向邪惡低頭，堅強奮鬥到底，惟與美國等自由國家保持及增進傳統的友誼關係，以共同打擊共黨的擴張企圖。這是最正確的外交指針。現在，美國在中南半島慘敗後，已有所覺悟，希望雙方能由此而加強合作，開展自由世界新的機運，保衛亞洲的和平，制裁共黨的活動，使我們對內對外的國策都能一一的實現。

# 沙特願妥協讓步 同意作適度加價
## 超過百分五則永不會接納

【維也納廿五日路透社電】沙特阿剌伯石油部長耶曼尼在今日爭論限制油價已沒有希望。

但如果十三個國家的石油輸出國組織堅持增加油價超過百分之五的話，耶曼尼對沙特阿剌伯的立場仍有疑問。最初他聲稱：「我會同意百分之五，但永不能超過五。」但後來他對記者稱：他一定會接受百分之五的增加，「少於百分之十也可能接受，超過百分之十則不能。」

耶曼尼明確表示其它石油部長支持自十月起增加油價，他稱：「凍結油價現在已不是問題，他們的問題祇是我們要增加多少。」他並稱：伊拉克和伊朗得到加本、尼日利亞及利比亞的支持，正最強烈地鼓吹較高的油價。

較早時，耶曼尼曾宣稱在石油輸出國組織間存在着對油價的「非常大的歧見」。他並稱：在他努力保持凍結油價時，遭受到比他預期的更大的反對。

# 北約秘書長倫斯提出警告
## 俄不斷加強國際鬥爭 歐洲和解前景難樂觀

【哥本哈根廿五日法新社電】北大西洋公約組織秘書長倫斯今日在北約組織在此間舉行的大會中稱，蘇俄使他「失望」。

他說發揮赫爾辛基歐洲安全高峯會議所簽署協議精神的前景並不樂觀。

他宣稱：「蘇俄領袖所特別強調的國際思想體系的鬥爭有增無減，在他們的國家裡的人權受到諸多限制」。

他申斥蘇俄報紙最近指北大西洋公約組織的演習是「奇怪」的。這些演習已通知所有歐洲安全會議協議的簽署國。

他說：「雖然華沙公約國毫無疑問將會舉行他們一連串的秋季演習，但迄今為止我們仍未接獲通知和邀請派遣觀察員。」

倫斯在談及歐洲互相平衡裁軍會議時稱：「非常不幸，並無跡象顯示東歐國家有和解的意願。華沙公約國依然不願承認他們在地面部隊方面的大大超前，特別是在中歐的坦克車，是該區主要的威脅。」

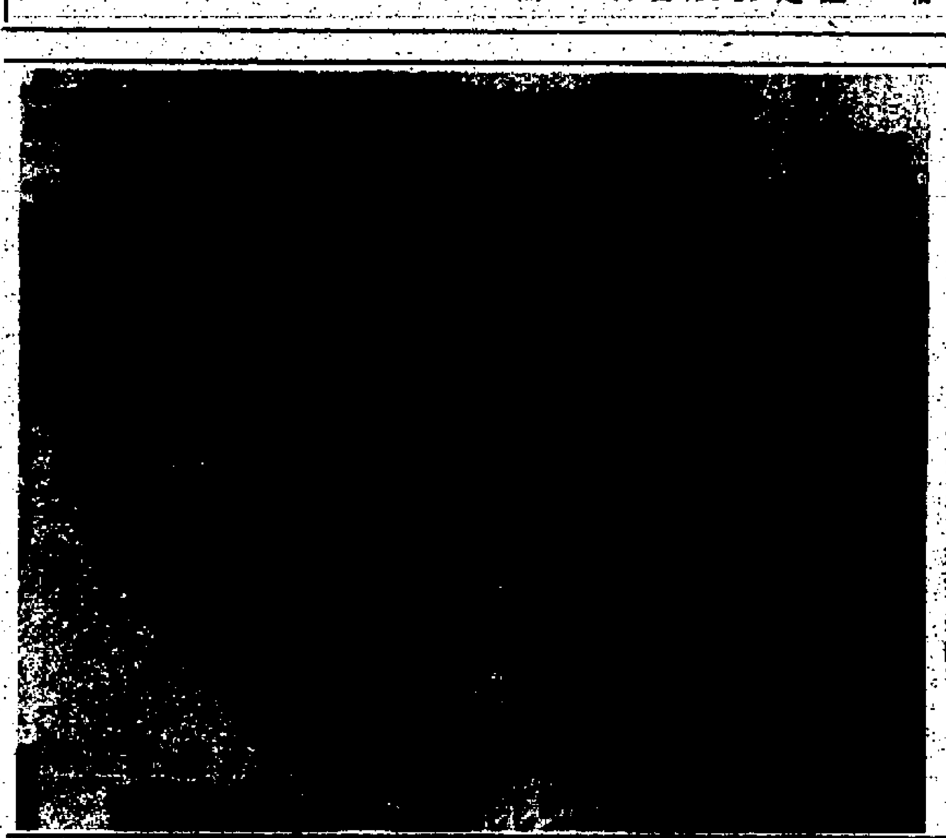
倫斯同時稱，限制戰略性武器會議的結果會是「對蘇俄是否有誠意參加軍事和解的另一項考驗。」

他說：「我們深信，如果蘇俄表現出更願意停止或最少減緩擴大的核子武器要素的話，則和解在蘇俄的領導階層眼中不會是繼續國際思想體系鬥爭的另一形式。」

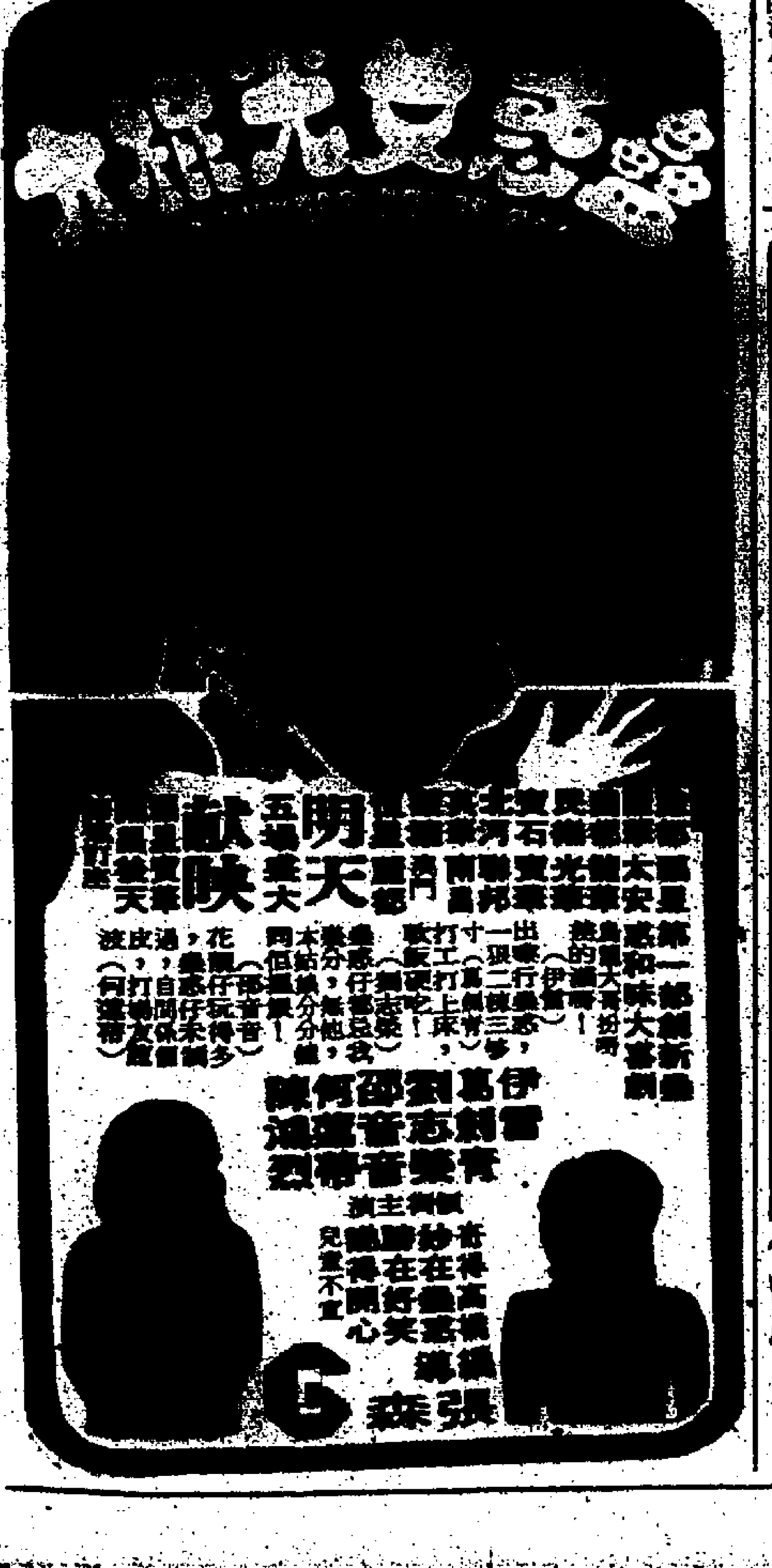
他引述英國哲學家柏克的一句話：「弱者的讓步乃是由於害怕」。向北大西洋公約國家呼籲在彼此平衡裁軍會議結束前，不要削減國防的努力和片面的縮減他們在北大西洋公約組織的部隊。

倫斯稱他深感東南歐的北大西洋公約國由於希臘和土耳其對塞浦路斯的歧見而引致該區的局勢惡化。

他稱：「在地中海東部的聯盟力量逐漸嚴重地損毀，這削弱了我們的安全。」



**治安不靖配槍懲賊** 美國北卡羅來納州洛利市的一個油站的主人──艾爾瑪及其太太瑪莉──已決定配槍手槍來阻嚇劫匪。他們的油站上週曾遭劫匪搶掠，五十六歲的瑪莉並被毆打。

# 美與中共暗中携手 在非展開反俄鬥爭

【紐約廿五日路透社電】「紐約時報」今天報告說，美國和蘇俄，都正在秘密把巨額金錢，投入葡萄牙和安哥拉。

「時報」在首頁刊登華盛頓來訊說，中央情報局正把億萬美元，透過西歐的社會主義黨派和職工會，交給葡萄牙的社會黨。

該報說，根據可靠消息，自一九七四年四月以來，蘇俄及其東歐盟國已把五千萬至一億元，傾入葡國，和自三月以來，已把數百噸的軍事配備運入安哥拉。

該報又引述它的消息來源的報導說，北平有二百名軍事顧問在扎伊爾基地活動，進行協助受美國支持的兩個非洲解放運動之一。

該報又說，美國指定撥給安哥拉反俄解放集團的款項，刻正透過扎伊爾總統莫布杜來發給。

## 義大利發生罕見空難 四自西德返國戰機 途中同時神秘墜毀 四名駕駛員均告喪生

【羅馬廿五日合衆國際社電】義大利國防部發言人說，四架義大利的F一一零四噴射戰鬥機，今天從西德一美軍基地起飛返回義大利之時，中途神秘墜毀，四名駕駛員均告喪生。

發言人說：「這眞是個悲劇，整個編隊飛機失事，是非常罕有的，以前從未發生過。」

發言人說，義大利和西德官員正在調查飛機是否遭人破壞，或是因爲錯誤的導航而告失事。

這四架飛機失事是在飛機自必特堡機場起飛不久發生的，必特堡機場是美軍在西德的基地，位在盧森堡附近的額菲爾山。

在波昂，義大利外交消息來源說，其中一架飛機的殘骸已在近盧森堡邊界的斯班達林南方十二哩處被發現。

西德美國消息來源說，必特堡的控制塔，在飛機起飛之後，即從雷達網上失蹤。

美軍發言人說，在四架飛機自必特堡起飛四小時，中午的時候另外三架飛機仍未找到。

西德發言人說，中午的時候將有德國的救難直昇機在出事地點，他將等待駕駛員生死的報導。

### 施里幸格不適 取消在英酬酢

【倫敦廿五日法新社電】英國國防部宣稱，美國國防部長施里幸格由於身體不適，經由醫務人員的勸告已於今日將所有在英國的約會取消。

他在乘搭一架直升機從倫敦飛往英國西南部多塞特的波爾頓時感到不適。一名發言人稱，施里幸格原定在該區檢閱數個軍事編制，同時看「酋長型」坦克車演習。

## 兩英人爬山家成功攀登世界最高額非爾士峯

【加德滿都廿五日路透社電】尼泊爾外交部今天在此間宣佈說，兩名英國人已成爲循西南方路綫成功爬登世界最高峯額菲爾士峯的先驅。

它說，英國的遠征隊員夏斯和史各德，於昨晚六點爬抵二萬九千零二十八呎的山峯。

他們是於五個星期內完成這次爬登峯頂的，這是另外一項紀錄。

外交部說，派駐該遠征隊的聯絡員早經報告謂，預料會有進一步登上山峯的嘗試，但當時沒有說出在什麼時候和什麼人作出這項嘗試。

人間仙境：紐約居民阿爾法萊特·B·麥克萊去世前，在遺囑中將他在佛羅里達州塔拉哈斯的冬天居所捐贈給州當局，成爲今天的麥克萊花園。在成排的棕櫚和義大利蘇柏之間的「映景池」，直向雲湖伸展，和當年麥克萊所發現的車道，相映成趣。

## 柏德茜亞有否劫銀行 聯邦調查局加緊查證 精神醫師檢驗她能否接受審訊

【舊金山廿五日路透社電】聯邦調查局昨晚表示，該局正在調查柏德西亞·赫斯特是否與今年初的一宗銀行劫案有關，該事件曾造成一名婦女死亡。

廿一歲的赫斯特小姐是在去年二月被「共生解放軍」所綁架，而在上週四爲聯邦調查局所逮捕，她被控參與「共生解放軍」於去年四月十五日搶劫舊金山一家銀行，她可能因此被判廿五年徒刑。

哥倫比亞電視公司昨晚報導，根據証人的描述，與在舊金山她被捕的住宅內發現的有記號鈔票，使得赫斯特小姐被認爲與去年四月廿一日在薩克拉門多的銀行搶劫案有關。

聯邦調查局拒絕証實上述報導，探員法蘭克·白朗尼說：「因爲尙未進行調查，我們無可奉告。」

精神醫師們將於今天對赫斯特小姐做試驗，以決定她在精神上是否能夠接受舊金山銀行案的受審。

由於被告辯護律師於前天聲稱，柏德西亞因爲精神脆弱而無法適應一連串的審問，聯邦法官奧利佛·卡特因此於昨天指派三名精神科醫師與一名心理醫生爲柏德西亞檢查。

辯護律師提出一份柏德西亞的口供，聲稱柏德西亞是在經過「共生解放軍」的洗腦與恐怖的威脅下而參與搶劫的，她說在整個做案中她一直是在槍口的威脅下。

【舊金山廿五日美聯社電】當「共生解放軍」一黨羽被遷移到另一個監獄後，柏德西亞赫斯特星期四日終於與該個在十九個月前將她綁架的小撮恐怖分子殘餘隔離。該名報業女繼承人仍留在附近一個郡監獄中，而自從在一九七四年二月四日她被綁架後，大部分時期與她一起逃亡的同黨夏里斯夫婦，則在洛杉磯等候十八項嚴重罪名的提控。

自從在一個星期前被捕後，赫斯特與夏里斯夫婦一直監禁在聖馬提奧地方監獄，而赫斯特和夏里斯太太被分配到接鄰的監房直至星期四黎明。監獄官員稱：該兩名婦人經常玩樸克來打發時間。赫斯特正逗留在監獄中，而她的律師則爲她爭取保釋外出。

「舊金山紀事報」稱：聯邦官員已在夏里斯夫婦的寓所內，搜獲一本「共生解放軍」活動之內部詳情的日記。該報並稱：赫斯特所面臨的一九七四年四月十五日銀行打劫的控罪，及赫斯特在洛杉磯一間體育用品店門外幾乎被捕的事件，該本日記均有詳情描述。

## 泰國陸軍司令 下月一日退休 表示將不參政

【曼谷廿五日路透社電】泰國陸軍司令克利將軍，已經否認他會在十月一日退休後參加政治。

報紙引述他的談話稱：在他六十歲退休後，他不會參加政黨或克里巴莫的內閣。

據傳克利將軍會在最近改組的內閣出任國防部長或其他職位。

## 紙避孕丸將面世 形像郵票價低廉

【倫敦廿五日法新社電】據「每日快報」今天報告說，一種紙製的避孕丸不久在英國製造，行銷國內外。

這種紙丸是中共發明，看來有點像郵票。

據該報說，該避孕丸將運往發展中國家。據說，它比較正常的避孕丸廉宜，和於製造時，能使賀爾蒙的劑量更爲準確。

高人一等：這隻狗的旅遊方式引起了汽車內的人回頭觀看，或者，看到牠的主人（或該是這隻狗才是主人？）做着全部工作，而這隻狗卻神態悠閒的情景，實在叫人妒忌。

## 共黨發射火箭 轟擊大馬軍營

【馬來西亞、亞羅士打廿五日路透社電】官方消息今日稱：共黨游擊隊昨日向泰國邊境吉打省北部的一處馬來西亞軍營，發射了六枚土製火箭，毀壞一座建築物和擊傷一名士兵。

官員們稱：有兩枚火箭在此間以南三十八哩，雙溪大年縣城外圍的馬來西亞邊境巡邏部隊軍營附近爆炸。巡邏部隊立刻展開搜索行動，並在營地不遠處發現四枚火箭，但游擊隊已逃入樹林內。

## 美密蘇里州參議員史基頓 提議修訂死刑法案 將圖刺總統者處死

【密蘇里州傑佛遜城廿五日美聯社電】密蘇里州的參議員已宣佈將草擬法案，要求把試圖行刺總統或已宣佈的總統候選人者，執行死刑。

堪薩斯州參議員史基頓說：「堪薩斯城將是共和黨全國大會開會的地點，我們不想堪薩斯城成爲另一個舊金山或達拉斯。」

這位民主黨參議員星期三日說：當共和黨人在密蘇里時，該州應把最大的保護給予總統或已宣佈的候選人。

史基頓說：「最近在加州圖殺害總統之事，已表明密蘇里州有訂立此項法例的需要。」史基頓以前曾任檢察官。

史基頓說，他的法案（將於正月開會時提出）將包括有緊急的條文，使它一經州長簽署後，立即生效。

他說，最近通過的死刑法案，將會修訂。查該死刑法案是被判謀殺或者意謀殺罪名成立的，將處死刑。

## 因不影響到其他城市 紐約市雖面臨破產 美政府無意施援手

【華盛頓廿五日美聯社電】聯邦政府表示不協助紐約市擺脫財政危機，因爲該市的問題對美國其他地區沒有直接影響。

紐約市長邊美在全美市長會議十四名執行委員的支持下，向一個國會委員會和在一次與福特總統會面時要求援助紐約市。

邊美稱與福特總統的會晤使他很「失望」。邊美在星期三舉行的聯合經濟委員會稱：「紐約不是在乞錢，它所要的是私人企業曾做過的。」他警告稱：紐約正面臨破產的地步，如果破產的話將會影響到美國每一個城市。

但財政部長西蒙告訴該委員會委員稱：紐約可以採用一個嚴厲的計劃來避免這次財政的災害。即使紐約拖欠債務，西蒙說：「紐約依然繼續存在和活動下去。」

但新奧爾良市長蘭特警告稱：如果紐約拖欠債務則會「使其他城市難於借貸。」

## 上海日本領館 今接收兩特工

【東京廿五日美聯社電】外務省星期四日說：上海的日本領事館將於星期五日接收在大陸被捕的兩名日本海員，他們是於一九六五年與中華民國的特工人員一起以間諜罪被捕的。

北平政府已於星期三日正式通知日本說要把這兩名日本人開釋。這兩名日人都是沖繩島人，曾在台灣居留。

【北平廿五日法新社電】外交界一項靈通消息今日在此間稱：中共當局曾向日本政府表示，兩名日本囚犯之獲得釋放（已於星期一日宣佈），是中共對日本的一項「友善的行動」。

觀察家認爲這項「友善的行動」是由於中（共）日雙方就訂立一份「和約」的談判已長期陷於僵局，因中共堅持要在「和約」內加進一項「反覇權」條文。

該消息謂那兩個囚犯──久貝金助和富村淸仁──已定於星期五日早上從上海飛往東京。

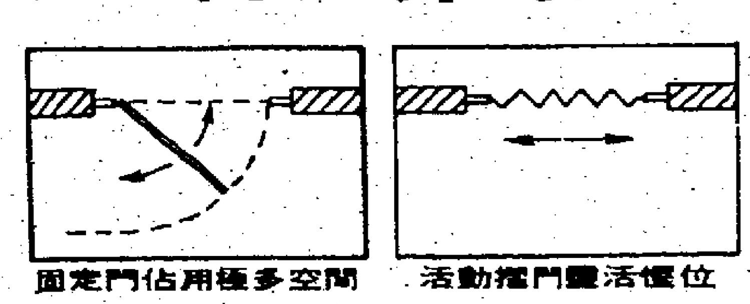
據說另兩名亦因從事間諜活動而被判入獄廿年的日本人，則仍要留在上海的監牢內再服刑幾達十年。

過去兩年內領事館官員曾與這兩人接觸，而日本政府亦曾不斷向北平當局提出釋放他們，但迄今仍是徒勞無功。

數年前，這兩名日本人士曾在中共神秘「失踪」，而中共當局則沒有發表關於他們的消息，據謂他們的事件目前尙未了結，而日本政府仍不知道他們是被拘捕，抑或自願留在中國大陸。

樂聲牌活動摺門

各式間隔 地盡其用




樂聲牌活動摺門，安裝簡易快捷，適合酒樓、辦公室、廳堂、睡房、廚房、浴室以及入牆櫃各式間隔。
代客安裝，節省大筆工程費用；而且不用時可摺合，絕對慳位，比固定門或屏風更爲靈活方便。
以每日拉摺十次計算，樂聲牌活動摺門可用十年。各種顏色及尺碼俱備，
閣下欲垂詢或安裝，請致電5-256161

經銷：同發號建築裝飾材料

NA421

National 樂聲牌 家家户户都信賴

信興電器貿易有限公司



# 先施有限公司開派股息通告

本公司訂於九月廿六日開派一九七四年度股息，凡我股東請到本公司總行領取股息收據依照印鑑簽字或蓋章領收特此通告

派息時間 上午十時半至十二時半 下午二時至四時 星期日停派

一九七五年九月廿六日


### 官地條例（香港法例第二八章）（第五部）

通告

位於齊菊坊之私有部份，其範圍在MH三九五號圖則上以粉紅色表明，稱爲香港內地段二十九號O段之餘段，該圖則將連同本通告之副本一份在田土註冊處登記爲公用街道，茲根據官地條例第一四條第（一）款之規定，特此公佈週知。

署理工務司 貝肇

一九七五年九月十二日

### 官地條例（香港法例第二八章）（第五部）

通告

上海街六五二號至六五四號後巷之私有部分，即K四五〇九──D號圖則上以淺紅色表示並稱爲九龍內地段第三六六六號A段及九龍內地段第三六六五號A段之部分，現宣佈撥入公用後巷。上述圖則連同本通告之副本一份，將在田土註冊處登記。茲根據官地條例第一四條第（一）款之規定，特此公佈週知。

署理工務司 貝肇

一九七五年九月十二日

### 香港高等法院 一九七五年公司結束事件第五十八宗

爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱──臻利臣投資有限公司

註册地址──香港德己立街三十至三十二號德仁商業大廈十一樓

頒發結束令日期──一九七五年九月十九日

遞呈日期──一九七五年七月十八日

茲定於一九七五年十月十日（星期五）在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議時間如下：債權人──下午二時三十分 出資人──下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賈旗

### 官地條例（香港法例第二十八章）（第五部）

通告

德昌街七十號至八十號對開一段公用道路之私有部分，在K四五一一D號圖則上，以粉紅色表示，稱爲九龍海傍地段第四十七號K段，現宣佈歸入公用道路。該圖則連同本通告之副本一份，將在田土註册處登記，茲根據官地條例第十四條第（一）款之規定，特此公佈週知。

署理工務司 貝肇

一九七五年九月十二日

### 香港高等法院 一九七三年破產案件第四十八宗

爲關於陳祖又名陳烈柱以偉達貿易公司名義在九龍砵蘭街二百一十五號德昌商業大廈九〇一室經商事

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期──一九七五年九月十七日

第一次會議日期及地點──一九七五年十月三日（星期五）下午二時三十分在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理處舉行

所有欠到該破產案件之任何款項即須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賈旗

### 香港高等法院 一九七五年破產案件第四十五宗

爲關於潘昌手袋廠前在新界元朗教育路豐裕樓地下及閣樓B座，二樓D1座經商事

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期──一九七五年九月十六日

第一次會議日期及地點──一九七五年十月二日（星期四）下午二時三十分在香港遮打道三號壽德隆大廈十樓破產管理處舉行

所有欠到該破產案件之任何款項即須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賈旗


# 許仁補腎丸 補腎藥王

專醫 男子腎弱、有心無力、工作過度、先天不足、精神衰弱、水火不濟、發育不全、後天失調、未老先衰、腰骨痠痛、久患遺精、陽萎早洩等症

五十丸庄每盒只售十元 一百二十丸庄每盒廉售弍十元

各處藥行均有代售（總行）大埔道中正藥房


### 申請歸化英籍啓事

姚宏偉（YIU WUNG WAI）又名姚宏偉（YIU WANG WAI）住香港西環卑路乍街一零二號聯友新樓十九樓七號現向香港政府申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓


# 香港商業專科學校

十月份新班通告

全科：商科證書班

選科：簿記會計 合併會計 成本會計 英國稅法 別文速記 商業信札 進出口文件及計價 銀行押滙 視聽打字 打字 英語會話 中文簿記會計

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：諸成商業大廈一四〇一室 5─231207

日夜校校址：中環荷李活道三十三號三樓 5─439599

北角英皇道一二九號二樓 5─781914

油麻地彌敦道五〇一號三樓 3─854392

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3─671353


### 香港高等法院 一九六七年破產案第三十三宗

爲關於在新界荃灣柴灣角街二十三號四樓之榮基布廠之股東鄺國基又名鄺基事

解除破產令通告

一九七五年七月二十三日飭令有條件解除榮基布廠之股東鄺國基又名鄺基破產

破產管理官 賈旗

# 足總埠際小組昨通過
# 邀西德安德烈十二月間訪港
## 賀歲波屬意南斯拉夫隊

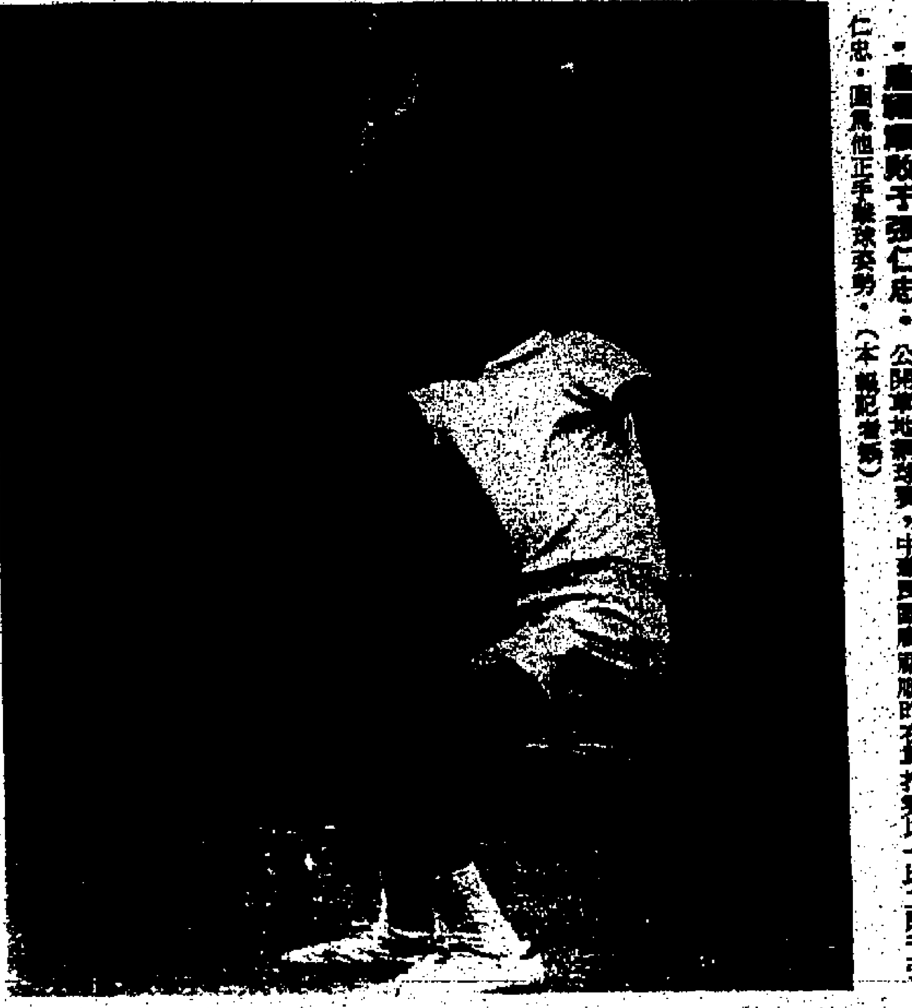
【本報訊】邀請兩屆西德足總盃冠軍的安德烈隊，昨晚爲足總埠際小組開會通過邀請他們來港比賽兩場，日期是在本年十二月十七日至廿三日，但條件與客軍所開列的三萬美元比賽兩場略有出入，因足總將會去信給客軍，表示以二萬五千美元的包賬邀請客軍來港比賽兩場，且要他們在十月十日之前答覆。

此外，南斯拉夫的夏德隊及戴拿模均被足總埠際小組列爲農曆賀歲波邀請的隊伍，但埠際小組則去信夏德隊，希望他們可以在本年十二月十七至廿三日的期間內來港比賽兩場，條件是二萬美元踢兩場，如時間不合，則希望他們在農曆新年來港作賽三場，日期是農曆年初一，初三及初六，條件是三萬美元踢三場。

南斯拉夫戴拿模隊於較早時開列給足總的條件爲五千美元踢一場，另負責隊球員廿五人的食宿與及來往東南亞部份機費，由於客軍將在伊朗，新加坡及泰國比賽，故此在機費方面並不很貴，因而接納他們的條件，但詢問他們能否在農曆新年期間來港作賽。

在昨晚的會議席上，把葡萄牙賓菲加，阿根廷的强羅蘭業球會，烏拉圭國家隊等隊伍押後討論，而西德保路西亞，術蘭飛燕路及西班牙的巴斯羅拿三支勁旅，押後至季尾才考慮。奧地利的臺斯特與瑞典的馬模隊則保持聯絡，紐西蘭國家隊訪港一事交由甲組會主辦。

放棄考慮的隊伍有西德拜仁慕尼黑，甸牙利普斯，西德科隆及甸牙利的漢佛隊。



・唐福順敗于張仁忠・公開草地網球賽，中華民國唐福順昨在草打賽以一比二敗于張仁忠・圖爲他正手擊球姿勢・（本報記者攝）

## 甲組聯賽昨仗十分平淡
# 港會頑抗先開紀錄
# 加山力追勝三比一
## 賓尼中三元下半場兩無建樹

【本報訊】甲組足球聯賽昨晚港會球場上演一役，加山在先失一球情況下連追三球反敗爲勝，結果以三比一擊敗港會。這也是上半場紀錄，下半場雙方均未再取得入球。港會雖然人腳與加山有一段距離，但鬥志高昂，演出不錯，祇因技不如人而受挫。

到場人數八百三十九人，收入二千五百一十九元。頭場雙方預備組對抗，港會以二比一擊敗加山。

加山昨仗雖然佔得優勢，但中場開始已被港會的積極搶截所阻，前鋒不易獲得滲入起腳機會，反而被港會一次偷襲先失一球。但加山失球後充份運用長傳急攻向港會反擊，終於由賓尼連中三元，得以反敗爲勝。加山的後防尚稱穩健，但基勒與趙爾光經常助攻疆出，致給予港會反擊機會。

港會昨晚的表現不錯，除了因技術所限，鋒力薄弱外，中衛和後防的表現仍佳，使本屆平淡的賽事增添了緊張的氣氛。可惜戰情緊湊，但雙方技術平平，缺乏精彩鏡頭。上半場港會受加山圍攻時，後衛之間因混亂造成對方入球機會，否則加山就算能夠反敗爲勝，亦更爲吃力。

接戰後十四分，港會得一進攻機會，杜卡地得麥遜傳球，中路衝過加山門將朱國權，再衝至門前勾射，皮球滾入網內，港會先開紀錄，以一比零領先。十七分，加山反攻，李乘剛中路直傳，賓尼十八碼勁射破網，加山扳成一比一。卅一分，港會杜卡地犯規遭黃牌警告。卅四分，港會羅拔士右翼斬中，麥遜中路飛頂，但皮球去勢無力，被加山朱國權接去。卅五分，加山池一坡左翼斬前，賓尼叩頂中鵠，加山以二比一後來居上。半場結束前，加山再組織一次攻勢，池一坡右翼橫傳，賓尼中路衝射得手，上半場完，加山以三比一領先。

易陣後港會以力搏入替杜卡地，加山則以原陣登場。十六分，加山池一坡右翼斜傳交前，賓尼衝前鏟射空門斜出底線。二十分，港會馮中元後場大腳交前，麥士衛過加山朱國權射門，但皮球被加山陳光榮貼門頂出免失。卅一分，港會又以麥高倫入替史提芬。卅四分，加山以麥潤財入替賓尼，以後加山攻勢雖多，惟射門一腳不濟，卒以三比一完場，加山擊敗港會。兩陣如下：

（加山）
朱國權
陳光榮 李炳雄 池一坡
趙爾光 基勒 李乘剛 賓尼
小文 林守輝 麥潤財

（港會）
寫羅 利史提芬 麥遜
奧蘇 天馬 羅拔士 杜卡地
順格蘭 邦 尼
馮中元 士

# 草地網球賽昨日有惡鬥
# 張仁忠力挫唐福順
# 男單打四强已產生
## 葉妙清泰萊獲女單打決賽權

【本報訊】香港草地網球錦標賽，昨續在三號及警游會舉行，香港的張仁忠，在男子單打以二比一（六比四、五比七、六比四）擊敗中華民國唐福順，而格連辛基、杜璐、谷巴則分別以二比〇淘汰麥堅時、艾斯丹及羅夫取得男單打準決賽權。

上述各場比賽，以張仁忠對唐福順一仗較爲好看，過程非常緊湊，以張仁忠表現較佳，且以一路領先的姿態出現。他首先以六比四獲得首盤；但第二盤卻遭遇唐福順的一輪猛攻，在第十一局張仁忠發球時，他錯誤，卒以五比六落後；唐福順在第十二局中發球獲勝，遂以七比五得第二盤。第三盤中，張仁忠仍然一路領先，在第四局打破了唐福順的發球，這是獲勝的主因，但他亦已筋疲力盡了。結果張仁忠在苦戰下獲勝。昨日各場結果如下：

（男子單打準決賽）
格連辛基勝麥堅時，二比〇（六比二、六比三）
張仁忠勝唐福順，二比一（六比四、五比七、六比四）
杜璐勝艾斯丹，二比〇（六比一、六比三）
谷巴勝羅夫，二比〇（六比三、六比一）

（男子雙打）
王偉、高宏謀勝林方、徐錦翔，二比一（六比三、二比六、六比二）
艾斯丹、羅夫勝加拿連、麥堅時，二比〇（六比三、六比四）

（女子單打準決賽）
葉妙清勝迪麗絲，二比〇（六比二、六比三）
F・泰萊勝茱迪，二比一（六比二、五比七、七比五）

（混合雙打）
梁伍玉霞、梁乘紹勝海倫谷巴、谷巴，二比一（六比四、四比六、九比七）
何羅綺文、杜璐勝格連辛基、F・泰萊，二比〇（六比三、六比〇）
陸梁慶中、韋良勝森本、格連活，二比〇（六比四、六比四）
茱迪、唐福順勝史賓連、保偉，二比〇（六比二、六比四）。

# 今日續演八場
# 全部雙打賽事

又：香港公開草地網球錦標賽，今日下午一時一刻起共有八場在香港三號會及警游會上演，入場券成人五元，另有學生券兩元。八場比賽爲男女雙打四場，女子雙打兩場，混合雙打兩場。秩序如下：

（中央場）
（男子雙打半準決賽）谷巴、格連辛基對霍家顯、李業
杜璐、梁乘紹對唐福順、馬一龍
（女子雙打準決賽）何羅綺文、陸梁慶中對史賓連、J・費保
（混合雙打）朱迪、唐福順對安娜、林方

（一號場）
（男子雙打）艾斯丹、羅夫對吳文祥、馬德臨
麥利、金明斯對王偉、高宏謀
（女子雙打）朱迪、安娜對葉妙清、森本
（混合雙打）陸梁慶中、韋良對梁錦、史提芬

# 足總今日會議
# 重編聯賽秩序

【本報訊】足球總會之聯賽管委會，今日下午五時卅分在足總會議室召開緊急會議，討論應否重新抽籤安排本季甲組聯賽秩序。

由於鐵行退出本屆聯賽，使甲組十三隊減爲十二隊，校早前會擬定凡每週之輪空隊伍，則與原定對抗鐵行之隊伍對賽，但因聯賽已打了近四週，有不少球隊已對抗過，遇上輪空時，未必可與原定對鐵行之隊伍交鋒，這樣會出現每週有兩隊沒有賽事，且有些球隊亦會在每個月中有兩三週無賽事。

在新賽開始後，先有精工在本月份內，只有兩場比賽，且相隔有二十天時間之多；繼而在十月份亦有加山一隊，在一個月內僅有兩場賽事。基於此情形，爲求第二循環後，能在正常下比賽，且不致使球季拖得太長，因此本星期二（廿三日）召開聯管會時，市政代表石乃斌建議重新抽籤編排本季聯賽秩序。

重新抽籤編排聯賽秩序，亦可能對有等球隊不便，但好過長此下去，大家發生不便。

要重新編排聯賽秩序，發章亦可，但必須得到在會人士四分三以上同意，否則要維持原來秩序進行比賽，但近日大多數甲組會都同意重新抽籤編排聯賽秩序。

若然通過重新編排聯賽秩序，本屆聯賽可望在明年五月初完成，而剩下日子可作會長盃比賽，甚至可邀請外隊在該段時間到訪。

今午除了召開緊急聯管會議外，亦召開緊急裁判會議，以便選舉新之最近一週秩序之裁判人選，這個裁判緊急會議，在聯管會後召開。

# 佛教大雄中學
# 水運圓滿結束

香港佛教聯合會主辦佛教大雄中學水運會，於廿四日在九龍李鄭屋游泳池舉行，上午九時開始，由黃義華校長主持，該日比賽項目分男女甲、乙、丙組，有二十五、五十、一百公尺自由式、蛙式、背泳及二百公尺接力，並有接力邀請友校派隊參加，賽事由校長黃義華頒獎及致詞，成績如下：

男子組全場總冠軍：黃社
女子組全場總冠軍：絲社
男子甲組全場冠軍：梁滿成
男子乙組全場冠軍：林木財、區國雄
男子丙組全場冠軍：胡穀樂
女子甲組全場冠軍：陳少玲
女子乙組全場冠軍：伍倩文
女子丙組全場冠軍：蔡二妹

## 詢問球賽專綫電話
## 二八〇七〇八

# 阿根庭主辦世界盃
# 籌備工作進行順利

【布宜諾斯艾利斯廿四日合衆國際社電】根據籌備人員透露，阿根廷政府已撥出相等於二百一十九萬元的經費來使那些爲一九七八年世界盃足球賽事用的球場能繼續建造。

國家體育建設委員會總裁羅斯迪於星期二的記者招待會上稱：經濟部長已於去週把那筆經費移交過來，目的爲在門多薩、哥多華及馬普拉塔等三個地方建造球場。

在布宜諾斯艾利斯地方，已有一個容量足以應付七八年世界盃決賽的球場，而現在祇有其他地區的球場未完成而已。

阿根廷及外地的報導人員曾有一段時間對於阿根廷能否主辦七八年的世界盃感到憂慮，因爲當時阿根廷備受經濟及政治環境所影響。

出席國際足協的阿根廷代表稱：主辦者希望在世界盃的各場比賽門劵收入方面獲得一百五十九萬元進賬，目前暫定于一九七八年六月一日在布宜諾斯艾利斯上演的揭幕戰，對賽隊伍其中有一隊是七四年的冠軍——西德。此外，決賽日期爲六月廿五日，但這一切還要待本年十二月國際足協開會批准後，才能正式公佈。

通訊器材與及電視轉播的系統，已分別在建設中，但在這些供應中，主辦者可獲得一筆可觀的收入。至於球迷們的食宿問題，旅遊協會秘書費爾迪士表示並無困難。他說：在布宜諾斯艾利斯可負責十四萬九千二百六十人的食宿，在馬普拉塔可爲七萬八千零五十七人服務，哥多華亦能管六萬五千四百一十五人安排食宿問題，羅沙里奧及門多薩分別可接待一萬一千二百五十二人及一萬零二百四十四人。

# 甲組足球聯賽成績表
（至九月廿五日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華 | 二 | 二 | 〇 | 〇 | 五 | 一 | 四 |
| 愉園 | 三 | 一 | 一 | 一 | 十一 | 三 | 三 |
| 元朗 | 二 | 一 | 一 | 〇 | 二 | 〇 | 三 |
| 東昇 | 三 | 〇 | 三 | 〇 | 三 | 三 | 三 |
| 加山 | 三 | 一 | 二 | 一 | 四 | 四 | 二 |
| 精工 | 一 | 一 | 〇 | 〇 | 二 | 〇 | 二 |
| 流浪 | 二 | 一 | 〇 | 一 | 四 | 三 | 二 |
| 市政 | 二 | 〇 | 二 | 〇 | 三 | 三 | 二 |
| 東方 | 二 | 一 | 〇 | 一 | 二 | 三 | 二 |
| 光華 | 二 | 〇 | 一 | 一 | 〇 | 二 | 一 |
| 警察 | 二 | 〇 | 一 | 一 | 一 | 十 | 一 |
| 港會 | 二 | 〇 | 〇 | 二 | 二 | 七 | 〇 |

# 生力啤業餘保齡賽
# 總決賽定明日舉行

生力啤一九七五年香港業餘保齡球公開賽，經兩月來之角逐後，四間場館晉入決賽之好手，本週末於天星保齡球場舉行總決賽，時間爲女子組星期六上午十一時半，男子組：星期日上午十時。

總決賽分組各場館好手爲（A）組四海、（B）組賓士域。此兩組健兒須於十時前於天星保齡球場報到。（C）組天星、（D）組AMF美孚。此兩組則於十二時半開始角逐，女子組亦以同樣分組辦法安排。男女子組總決賽員名單如下：

男子組：（AMF）薛偉明、張鵬洲、陳景豪、夏永樂、陳佳強、陳坤。（賓士域）楊肇峯、馮焙坤、高保堃、李鳳明、梁大偉、陸國鎮、（四海）賀伯明、黃兆陳、鍾坤、馮志根、（天星）胡子傑、柳文歐、鄭植明、梁輝、楊樹堅、奧利花。

女子組：（AMF）鄭瑪琍、黎雅珊、歐艷屏、薛鳳屏。（賓士域）史麗達、卓城、侯活、柯安琪。（四海）馮劉掌珠、車菊紅、葉玉珍、安愛寶。（天星）陳艷玲、胡宏達太太、符麗靈、哥莉。

# 世界球壇
# 卜比查爾頓任經理
# 歐洲盃賽匈勝奧國

△離開了派斯頓球會的卜比查爾頓，已獲得一份在足球圈以外的工作。

他目前是一間旅遊公司的總經理，專門負責公司對外實易業務。

卜比查爾頓說：「目前他這份工作似甚有前途，而且我將會替一些足球勁旅安排出外比賽的事宜。」

但查爾頓承認在不出六個月時間，他會重涉足球圈，他說：「已有六間本地球會及五間外地球會接觸我。」

△歐洲盃足球賽初賽第二組的賽事中，匈牙利前日以二比一擊敗奧地利，這個紀錄乃是上半場的結果。觀衆約有三萬五千人。

雖然奧地利輸了這場比賽，但他仍在第二組中居於首席，匈牙利則位列第三，因爲他們兩隊在積分相同之下，匈牙利的得失球數較佳。

而目前在該組領先的隊伍是威爾斯，位列榜末的是盧森堡。

# 兩場奧運足球預賽
# 蘇俄保加利亞奏捷

△奧運足球外圍賽，蘇俄於前日以四比零大勝挪威，而保加利亞則勝土耳其二比零。


龍恒福油 華星星麻地
海運・百樂 H702412 K678091
新華・新都

第二週 辛康納利 大綁票 勇氣 明午夜場挑情記
今天請早 格力哥利柏 勇氣 青年人必看的電影 約波斯 狄拉芬
英京 今最後 鐵臂龍 四虎將 挑情記
今天獻映 搭錯綫 降頭
最後今天 社女 長青樹
第二週映 快刀 TAKE A HARD RIDE 海運 虎膽忠魂
今天五場映 米高・摩 蘇珊・鍵拉莉 警網 REPORT TO THE COMMISSIONER
最後今天 十三不搭 明天 傻瓜大鬧戰場

明珠・倫敦
京華・快樂・金冠
今天五場 瘋狂火海戰 第二週映 傻瓜大鬧戰場 京都 凱聲
最後今天五場 惹笑瘋狂大喜劇！十三不搭 明天盛大獻映 車馬炮
最後今天 兩小無猜 今天五場 萬能金剛
笑料如泉 搭錯綫 極盡肉誘之能事！
今天三院聯映 京華快樂明晚開加午夜場 再世風流劫 The Reincarnation of Peter Proud 辛拉沙高米 主演

家華・新聲
紐約・大華
今天 廉政風暴 社女 桂林山水 古惑女光棍才 長青樹
今天五場盛大獻映 彼得奧圖
今天仍映 萬能金剛 笑料如泉 搭錯綫 肉誘下屬
最後今天五場獻映 社女 長青樹 蠱惑女光棍才
最後今天五場放映 嘉德蓮史柏・菲立李萊 換情郎
今天四場 六壯士

# 外圍行情全面好 港股市暢成普昇
## 恒生香港指數報昇五·三三

每日股市

【本報訊】外圍行情全面報好，（按：倫敦週三港股收市價如下：滙豐一五·八五元，怡和二三·八五元，和記一·八八五元，會德豐三·六九五元，置地六·五五元。）本港股市人心轉好，買意甚盛，成交穩值增至四千一百九十六萬元，行情普遍上揚，香港恒生指數上午報三二一·八三升二·一四，下午報三二五·○二較上午升三·一九，全升五·三三；遠東指數報一五七四·四九，升二八·四八；金銀綜合指數報二六·九四，升○·三七；金指數報二七·五六，升○·四五；銀指數報二六·九七，升○·一六。

昨市走勢，直綫上昇，一般收市價普比前市爲高，計：置地收六·六元，大昌收○·七九元，新鴻基收三·六二五元，新誼收一·五五元，合和收一·七六元，怡和收二三·九元，和記收一·九三元，滙豐收一六·二元，恒生收八二元，港燈收三·四元，煤氣收一五·八元，電話收一六·五元，九巴收四·六元，九倉收一一·五元，均益倉收六·五元，黃埔船塢收六·四五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八七五·七六升三四·七四，公用類八八四·六七升一○·一七，地產建業類二○五八·四升三○·二六，工商企業類一六二一·二七升四九·六三，倉塢類二五三六·一三升五二·五二，酒店類八三四·二六升一·七一，紡織類七三一·二二跌四·四四，投資類二四九一·二○升一五·三二，橡膠類七五六·六三無起跌。

在成交總值四千一百九十六萬元中，計香港交易所佔一千二百一十二萬元，遠東交易所佔一千七百二十三萬元，金銀交易所佔一千一百九十五萬元，九龍交易所佔六十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| （銀行類） | | | |
| 滙豐銀行 | 一六·二○ | 一六·二○ | 一五·八○ |
| 恒生銀行 | 八二·○○ | 八二·○○ | 八二·○○ |
| 海外信託銀行 | 二·五五 | 二·五五 | 二·五○ |
| 友聯銀行 | 三·八二五 | 三·八二五 | 三·八二五 |
| （公用類） | | | |
| 香港電燈 | 三·四○ | 三·四○ | 三·三五 |
| 九龍電燈 | 一四·四○ | 一四·四○ | 一四·三○ |
| 中華煤氣 | 一五·八○ | 一五·八○ | 一五·六○ |
| 電話公司 | 一六·五○ | 一六·五○ | 一六·二○ |
| 九龍巴士 | 四·六○ | 四·六○ | 四·四五 |
| （倉塢類） | | | |
| 九龍倉 | 一一·五○ | 一一·五○ | 一一·二○ |
| 九倉債券 | 五六·五○ | 五七·○○ | 五六·○○ |
| 均益倉 | 六·五○ | 六·五○ | 六·五○ |
| 黃埔船塢 | 六·四五 | 六·六○ | 六·三○ |
| （航業類） | | | |
| 亞洲航業 | 四·二○ | 四·二○ | 四·二○ |
| 會德豐船務（B） | ○·二二五 | ○·二八 | ○·二七 |
| 維達航業 | 四·○五 | 四·○五 | 四·○五 |
| 華光航業 | 二·七五 | 二·七五 | 二·七五 |
| 東方貨櫃 | 一·八八 | 一·九○ | 一·八六 |
| （建築類） | | | |
| 保華 | 三·一二五 | 三·一二五 | 三·○五 |
| 新昌 | 一三·二○ | 一三·四○ | 一三·一○ |
| 大新（公和） | 二·一二五 | 二·二○ | 二·一五 |
| 海港工程 | ○·七七 | ○·七七 | ○·七七 |
| 青洲英坭 | 一四·八○ | 一四·八○ | 一四·五○ |
| 大亞石油 | ○·六三 | ○·六三 | ○·六三 |
| 安達臣集團 | ○·七五 | ○·七五 | ○·七四 |
| （投資類） | | | |
| 怡和証券 | 七·五五 | 七·五五 | 七·四五 |
| 和記金融 | 一·三三 | 一·三三 | 一·三三 |
| 新鴻基証券 | 一·五五 | 一·五六 | 一·五二 |
| （地產類） | | | |
| 置地公司 | 六·六○ | 六·六○ | 六·四五 |
| 置地債券 | 六七五·○○ | 六七五·○○ | 六七五·○○ |
| 高富置地 | ○·四二五 | ○·四二五 | ○·四二五 |
| 亞洲置地 | ○·二一 | ○·二一 | ○·二一 |
| 模漢 | ○·二三 | ○·二二 | ○·二二 |
| 志正國際 | ○·四七 | ○·四七 | ○·四七 |
| 偉益置業 | ○·五六 | ○·五六 | ○·五六 |
| 永發置業 | ○·三五 | ○·三五 | ○·三五 |
| 博富臨置業 | ○·三二 | ○·三二 | ○·三二 |
| 啓德置業 | ○·八○ | ○·八○ | ○·八○ |
| 銓利基業 | ○·四○ | ○·四○ | ○·四○ |
| 昌生興業 | ○·三八 | ○·三八 | ○·三八 |
| 永泰建業 | 二·一二五 | 二·一二五 | 二·一五 |
| 啓明建業 | ○·五三 | ○·五三 | ○·五三 |
| 聯利企業 | ○·五○ | ○·五○ | ○·五○ |
| 廣聯企業 | ○·三八 | ○·三八 | ○·三八 |
| 偉華企業 | ○·四○ | ○·四○ | ○·四○ |
| 富輝企業 | ○·六九 | ○·六九 | ○·六九 |
| 捷聯企業 | ○·七九 | ○·七九 | ○·七七 |
| 美漢企業 | ○·七○ | ○·七○ | ○·七○ |
| 長江實業 | 四·一○ | 四·一○ | 四·○○ |
| 財務地產 | ○·六一 | ○·六一 | ○·六一 |
| 慶滙地產 | ○·八四 | ○·八四 | ○·八三 |
| 華大地產 | ○·四八 | ○·四八 | ○·四八 |
| 大昌地產 | ○·七九 | ○·七九 | ○·七六 |
| 兆安地產 | ○·七七 | ○·七七 | ○·七七 |
| 嘉年地產 | 三·一五 | 三·一五 | 三·一五 |
| 聯邦地產（A） | 一·六三 | 一·六四 | 一·六一 |
| 聯邦地產（B） | ○·三一 | ○·三二 | ○·三一 |
| 和記地產 | 四·六○ | 四·六○ | 四·六○ |
| 城都地產 | 二·九五 | 二·九五 | 二·九○ |
| 亨隆地產 | ○·五八 | ○·五八 | ○·五八 |
| 四海地產 | 一·○二 | 一·○二 | 一·○二 |
| 利安地產 | ○·四八 | ○·四八 | ○·四八 |
| 大生地產 | 一·○二 | 一·○二 | 一·○○ |
| 大寶地產 | ○·三二五 | ○·三二五 | ○·三一 |
| 華光地產 | ○·五五 | ○·五五 | ○·五四 |
| 合和地產 | 一·七六 | 一·七六 | 一·七三 |
| 新鴻基地產 | 三·六五 | 三·六二五 | 三·五五 |
| 恒隆地產 | 二·五○ | 二·五○ | 二·五○ |
| 建爐新記 | ○·五○ | ○·五○ | ○·四八 |
| 南太平洋 | ○·五八 | ○·五八 | ○·五八 |
| 統一機構 | ○·八○ | ○·八○ | ○·八○ |
| 信託公司（A） | 一·九五 | 一·九五 | 一·九三 |
| 美迪臣証券 | ○·四一 | ○·四一 | ○·四一 |
| 夏利文 | ○·四六 | ○·五○ | ○·四六 |
| 廖創興 | ○·八三 | ○·八二 | ○·八一 |
| 明輝發展 | ○·三二五 | ○·三二五 | ○·三五 |
| 莊士發展 | ○·七二 | ○·七二 | ○·七二 |
| 泰盛發展 | ○·八九 | ○·八九 | ○·八八 |
| 遠東發展 | ○·七八 | ○·七八 | ○·七八 |
| 海南發展 | ○·九八 | ○·九八 | ○·九八 |
| 新世界發展 | 一·二一 | 一·二一 | 一·一七 |
| 聯興盛發展 | 一·○○ | 一·○○ | 一·○○ |
| 太古昌發展 | 一·一六 | 一·一七 | 一·一六 |
| （工商類） | | | |
| 怡和公司 | 二三·九○ | 二三·九○ | 二三·五○ |
| 和記企業 | 一·九三 | 一·九三 | 一·八七 |
| 太古洋行（A） | 六·三○ | 六·三○ | 六·一○ |
| 太古洋行（B） | 一·一六 | 一·一六 | 一·一五 |
| 太古實業（A） | 一一·四○ | 一一·四○ | 一○·九○ |
| 太古實業（B） | 二·○○ | 二·○○ | 二·○○ |
| 會德豐（A） | 三·八二五 | 三·八二五 | 三·七○ |
| 莊士集團 | 一·三三 | 一·三三 | 一·三三 |
| 港機工程 | 三三·○○ | 三三·○○ | 三三·○○ |
| 邵氏公司 | 三·七五 | 三·七五 | 三·七五 |
| 星島報業 | 五·六五 | 五·六五 | 五·五五 |
| 菲立斯 | ○·一八 | ○·一八 | ○·一二五 |
| 生力啤 | 八·七○ | 八·七○ | 八·七○ |
| 信昌 | 四·六○ | 四·八○ | 四·六○ |
| 立興 | 五·三五 | 五·三五 | 五·一○ |
| 實光 | 四·一○ | 四·一○ | 三·九五 |
| 仁孚 | ○·九七 | ○·九七 | ○·九六 |
| （百貨類） | | | |
| 連卡佛（A） | 一五·四○ | 一五·四○ | 一五·三○ |
| （紡織類） | | | |
| 南洋紗廠 | 一四·○○ | 一四·○○ | 一四·○○ |
| 南豐紗廠 | 三·六○ | 三·六○ | 三·五五 |
| 裕泰針織 | 一·三八 | 一·三八 | 一·三八 |
| 長江製衣 | 三·○○ | 三·○○ | 三·○○ |
| （酒店類） | | | |
| 大酒店 | 六·八○ | 六·八○ | 六·八○ |
| 海港公司 | 一一·四○ | 一二·四○ | 一○·八○ |
| 永高酒店 | 五·九五 | 五·九五 | 五·八五 |
| 凱聯酒店 | ○·九七 | ○·九八 | ○·九六 |
| 山帝國酒店 | ○·三○ | ○·三○ | ○·三○ |

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

工商界 0123 456 7890

# 外圍行情大幅回昇 港金上漲三十元多
## 最高八二五尾盤八二三 美電美鈔市況均呈堅挺

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一三二·七五美元（升四美元），瑞士入價報一三三·○美元，出價報一三三·五○美元（入價升四美元，出價升三元半）。巴黎報一四○·七七美元（升七元九角七仙）。加拿大期貨報一三五·二○美元（升六元二角），美國紐約報一三五·六○美元（升六元三角）。英鎊方面：倫敦轉匯報二·○四三○美元（縮一錢），美國告老士報二·○四六五美元（漲兩錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報八二五·○，最高報八二五·○，最低報八二○·二，收市價八二二·四，息價訂加息兩元三角八仙，上牌現貨無交收，公價定八二二·五。

下午開市八二三·二，最高報八二五·○，最低報八二○·七，收市價八二三·○。整日波幅爲四·八元，前市尾盤爲七九二·五，與昨收市價比較漲幅爲三○·五元。昨日外圍行情大幅度回昇，港市亦跟同上揚。

美鈔企穩，大鈔報五·○六一，普鈔報五·○五一；美電最高報五·○六六，最低報五·○六三；通天單最高報五·○六一，最低報五·○五九。

日元扳好，大紙報一六七·七，細紙報一六六·七；台幣報一三五·五○；西德馬克報一八九·○，法國法郎報一○九·○，瑞士法郎報一八四·○。

## 本港金鈔外幣行情表

九月廿五日（星期四）

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| （九九K金） | |
| 開市 | 825.0 |
| 收市 | 823.0 |
| 最高 | 825.0 |
| 最低 | 820.2 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 5.061 |
| 普鈔 | 5.051 |
| （美電） | |
| 最高 | 5.066 |
| 最低 | 5.063 |
| （通天單） | |
| 最高 | 5.061 |
| 最低 | 5.059 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 167.7 |
| 細紙（萬計） | 166.7 |
| （雜幣） | |
| 正鎊 | 10.65 |
| 埃及鎊 | 7.00 |
| 澳洲元 | 6.30 |
| 加單 | 4.92 |
| 加元（大） | 4.95 |
| 加元（小） | 4.94 |
| 菲幣（大） | 0.66 |
| 菲幣（小） | 0.65 |
| 大坡紙 | 1.98 |
| 細坡紙 | 1.97 |
| 新勞幣（百計） | 54.50 |
| 葡幣（每元） | 0.91 |
| 西德馬克（百計） | 189.00 |
| 法國新法郎（百計） | 109.00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 184.00 |
| 泰幣（百計） | 25.20 |
| 台幣（千計） | 125.50 |
| 荷蘭（百計） | 182.00 |
| 仰光（百計） | 32.00 |

# 銀行放款表面增加 其中包含呆賬不少
## 本港同業拆息仍然呆定 歐亞美元利率却有變動

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然呆定，活期拆息一厘二五，成交不多。

據銀行界人士指稱：由去年以來，銀行在本地放款的數字雖然增加，但這種增加是假性的，其中很多呆賬未能清理，欠下銀行利息亦很多。若照公佈的放款數字來看，去年第一季放款二百二十四億四千二百萬元，第二季放款二百卅六億五千一百萬元，第三季放款二百廿九億九千七百萬元，第四季放款二百卅五億九千四百萬元。今年第一季放款二百四十一億三千五百萬元，第二季放款二百四十三億○九百萬元。

美滙價格，昨日報章，銀行同業成交每美元兌五·○六五港元至五·○六六港元，買單每美元兌五·○九五港元，賣單每美元兌五·○三五港元。

歐洲及亞洲美元利率略有變動，歐洲美元一個月期六厘三一二五，兩個月期六厘九三七五，三個月期七厘三一二五，六個月期八厘六二五，亞洲美元一個月期六厘八一二五，兩個月期七厘二五，三個月期七厘六二五，六個月期八厘六八七五。

# 紡織品存貨向美國求售 價格日見顯著降低
## 第四季生產情況難樂觀

【本報訊】由於本港針織品輸往歐洲共同市場幾乎停頓，牛仔布加工的成衣本來不會欠缺配額，可以照常輸出，但西歐商家已向本港訂購，原定九月至十月付船的，信用證竟未有開來，在這樣情形之下，本港布廠、製衣廠、針織廠積壓的現貨降價向美國求售，造成目前部分紡織品出口價的混亂狀態。

昨據紡織製衣業人士消息：近來本港一部分布廠、製衣廠、針織廠紛紛降價向美國求售，原因是對歐洲共同市場輸出針織品停頓後，不受配額欠缺影響的布匹及成衣，西歐商家亦停止將信用證開來，因爲西歐市場紡織品堆積過多，預算今後半年內仍未能銷清，在此情形之下，本港布廠積壓的牛仔布，製衣廠及針織廠積壓的成衣，紛紛減價向美國求售，價格減低百分之十至百分之十五不等。其中不合美國買家需要的針織品，價格降得更低亦難有受主，這是造成目前部分紡織品出口價混亂狀態。

紡織製衣業人士指稱：從目前情形觀察，第四季本港紡織製衣業生產更難樂觀，到了今年底，情況可能更惡劣。

# 先施溢利逾千萬 派息每股一元

先施有限公司，昨在該公司頂樓禮堂召開股東年會，出席股東二百餘人，由董事局主席兼監督馬炎璋主持開會及致詞，隨即提議接納一九七四年三月一日至一九七五年二月廿八日年結報告，計是年純利連上屆盈餘合共一千零七十餘萬元，派息每股一元，（較上年增加百份之二十五）由股東吳祖道致詞和議，衆通過，並訂本月廿六日開派股息，續聘畢馬域公司爲下屆核數員，本屆各董事任期未滿，照章繼續執行職務。

# 英德法滙調高 加滙牌價掛低
## 美告羅士又告下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎、瑞士法郎均見掛高，加拿大元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已下跌。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一○·四二○港元改爲一○·四三五港元，買入價由一○·二八五港元改爲一○·三○○港元，即每英鎊均較前多兌○·○一五港元。

加拿大電滙賣出價由五○三·三○港元改爲五○二·五○港元，即每百加元較前少兌○·八○港元，買入價由四九二·三○港元改爲四九一·五五港元，即每百加元較前少兌○·七五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九三·五○港元改爲一九四·四五港元，即每百馬克較前多兌○·九五港元，買入價由一八八·二○港元改爲一八九·○五港元，即每百馬克較前多兌○·八五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一三·二五港元改爲一一四·七○港元，即每百法郎較前多兌一·四五港元，買入價由一○九·○五港元改爲一一○·四五港元，即每百法郎較前多兌一·四○港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八九·三○港元改爲一八九·五五港元，即每百法郎較前多兌○·二五港元，買入價由一八三·一五港元改爲一八三·三五港元，即每百法郎較前多兌○·二○港元。

倫敦美元告羅士買入價由二·○四四○美元改爲二·○四七五美元，即每英鎊均較前多兌○·○○二五美元。

# 港機工程宣佈 中期息派六角

【本報訊】香港飛機工程有限公司董事局頃宣佈：該公司已定於今年十一月一日派發一九七五年度中期股息每股港幣六角正，比一九七四年度所派之中期息每股五角正，增加了百分之二十。

七五年上半年之營業溢利，皆比去年同期有顯著的增長，該公司董事局預料下半年將可保持類似的增長。

該公司將於十月八日至十月廿二日（首尾兩天在內），暫停辦理股票過戶手續。

# 美股市穩好 報昇六點多

【紐約廿四日美聯社電】星期三紐約股市因石油出口國家組織只作有限度的加價，股市隨即上揚，交投活躍。

金融時報卅種工業平均指數於收市前一小時升十一點，但臨收前半小時下跌五點，上升指數即下降。紐約證券交易所的上升股比下跌股爲多。

在維也納，石油部長報道主要石油出口國家會員國可能將油價提高百分之十左右。

另一利好因素有跡象顯示，儲備局建議於二十九個月內發行二十億美元的債券，可增加資金的活動量。

杜瓊斯卅種工業平均指數最高升十二點，收市時升六點三四，爲八二六點一九。

紐約證券交易所的上升股票一千○五種，下跌股數爲三百七十二種，成交總額爲一千六百○六萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升○點四五，收市四五點五一。

最活躍股票，保麗萊，三五·五○，賽美倫工業，五·二五，國民半導體電子，四四·六二五，高富和西方，二一·三七五，通用汽車，五○·五○，德士古，二四·○○，高高石油，二一·六二五，地力公司，四七·五○，汎美，四·六二五，馬嘉，六六·一二五。

# 倫敦金價升一元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一三三·四○美元；尾盤報一三四·五零美元，與前市尾盤比較升一·七五美元。

# 倫敦股市先硬後軟 近收市時升一點多

倫敦股市星期四日市況先硬後軟，當消息傳來油價可能上升百分之二十或廿五後，走勢回落，金融時報指數在接近收市時上升一點三，成三四二點四。

# 觀望石油會議發展 美股開市牛皮微跌

紐約股市星期四日市況反覆不穩，這是由於各方面的等待石油出口國會議的決定，半小時後，杜瓊斯平均指數下跌一點八，成八二四點三九。上升股與下跌股之比相差不大。

# 國際行情慢性淡 本港糖市亦趨低

【本報訊】在內、外利淡因素籠罩之下，本港糖市情況異常冷靜，雖然節後糖銷慣例淡落，但今年銷售更比往年差，目前來貨仍未減縮，而批銷已受忍縮，因此，昨市本港糖價繼續低跌，而以工業用糖跌幅較爲明顯。

市場消息：北越糖大量充塞，由「高拉加輪」運到達三千五百噸，除有五百噸在本港卸貨之外，三千噸北越糖說是轉銷中東，但在大陸糖出現滯銷的情形下，現在又有北越糖湧到，使糖價分別降低。

昨市由糖行放出北越中粗碼頭價每噸低至二千二百一十元餘合傚開二、三十噸，北越糖將在本週內陸續提收。

大陸糖花乾包濕身貨，已越沽越低，濕身貨於此時不受歡迎，因爲在工業用糖方面開始減弱，以每噸二千三百三十元拆沽，天津中粗低拆二千三百元。

日本幼砂，碼頭貨每担一百五十一、二元，本月既交貨一百五十元至一百五十一元，故少買家問津。

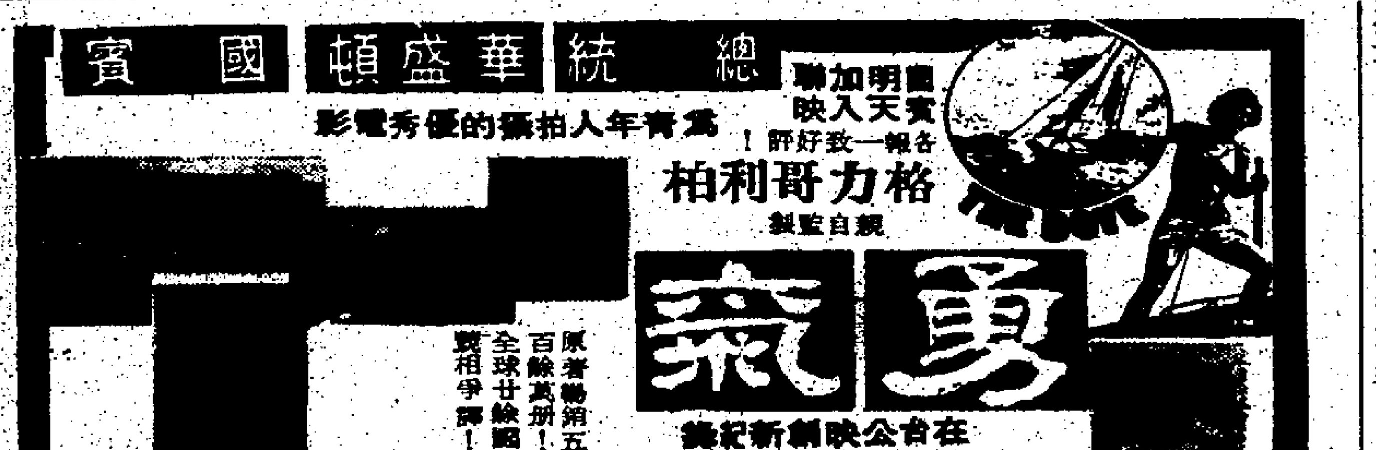
國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百七十鎊，跌六鎊，紐約原糖現貨每磅一四點五○美仙，比前跌○點五○美仙。

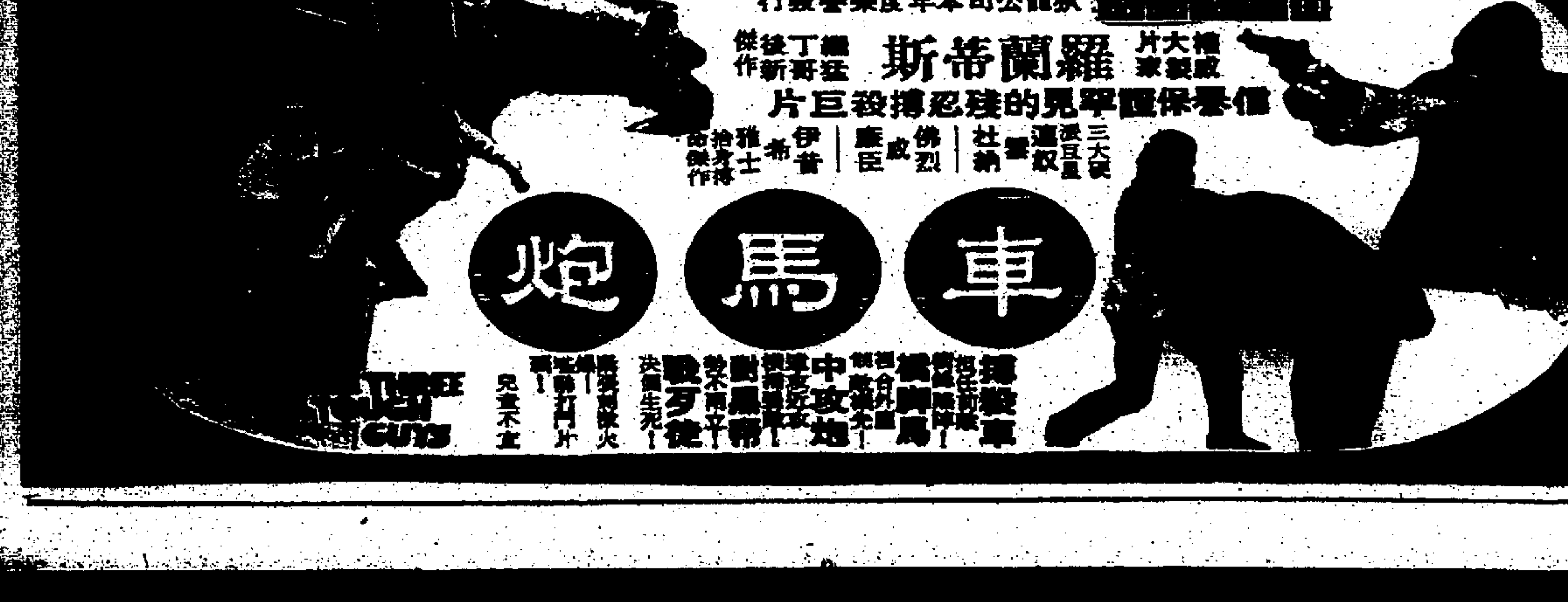
# 影響米市 交投疲弱
## 入口額延期公佈

【本報訊】昨日米糧行市，成交雖然略爲增加，但市勢仍弱，因爲第四季入口額繼續延遲公佈，對米市有影響。

據米行人士指稱：第四季食米入口額遲遲延遲公佈，可能有特殊原因，現在一般注視的，不僅是增加入口額問題，倘有其他情況，稍後自然明朗。

昨日開盤沽出食米一千五百包，黃三寶大米每担一百廿六元，紅三寶大米每担一百廿九元，自由神谷仔米每担一百二十元，金鳳香米每担一百五十八元，紅鳳谷仔米每担一百二十元，金冠絲苗每担一百卅一元，雙羊油粘每担一百廿三元，洪字絲苗每担一百卅六元，日字油粘每担一百廿九元，天字絲苗每担一百四十一元。



# 三院護理人員代表 昨致函醫務總監 請實施退休制度

【本報訊】十五名東華三院護理人員代表，昨晨前往銅鑼灣利園大廈，遞函醫務衛生處總監蔡永業，要求退休金制度早日實施。

他們同時遞交了一份一千三百名東華三院護理人員的簽名書，之後，他們分別前往民政司署、輔政司署遞交同樣內容的函件。

他們指出，他們的待遇是與港府醫務人員不同的。早在一九七〇年，就曾針對此點要求改善，至七二年始獲港府當局批准。但迄今已經三年，退休金制度仍未實施。

他們說，政府如果不能實施，又何必在三年前批准？目前退休護理人員逐年增加，他們之中，很多是在三院工作多年的。有些在年輕時已參加服務，晚年卻沒有保障。

今年三院有九位護士退休，工齡卅多年的高級護士祇能獲一萬三千元，但要繳稅三分之一；而職位低者獲得更少。

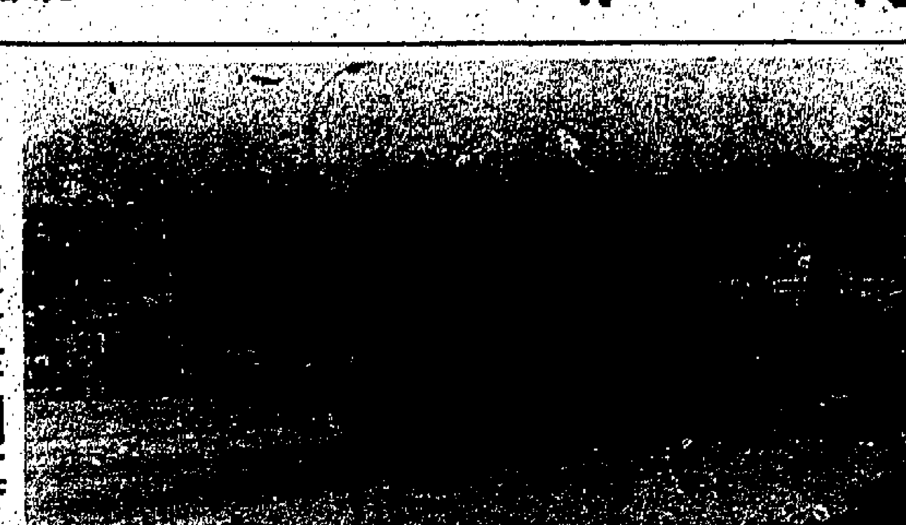
東華三院護理人員，日前曾爲此事，舉行全體人員簽名運動，並達成協議，採取此次遞交函件的運動，當時簽名的共有一千三百多人，包括三院的醫生、護士、護校教師、文員、技術員及職工等。

醫務衛生處新聞主任黃坤明代表接受函件及簽名書，並表示會將函件轉達。

# 龍翔道拆木天橋 因村民反對受阻

## 警方及民政署人員到場調解 允新橋完成前保障交通安全

【本報訊】由於拆卸一座臨時木製天橋，引起九龍龍翔道附近四村村民不滿，一百多名大部份屬婦孺的村民昨日下午二時許，將一些木欄障碍物放置在龍翔道上，阻塞交通達兩個小時多。



馬仔坑、仁義、仁愛、獅子山四村木屋居民昨午阻拆臨時行人天橋橫阻路中時情形。（本報記者姚漢錦攝）

村民等認爲：此木橋路越該處高速公路，除非新橋落成或隧道建成，否則舊木橋不能拆去。

港府發言人昨日稱：工務司署人員昨日在九龍龍翔道及鳳舞街交界處，繼續進行拆卸一座木製的臨時行人天橋之工作，但由於受到馬仔坑村居民之干涉及阻碍，此項工作未能完成。

該地點事實上已建成一座三合土天橋，用以代替該條於一年前建造作臨時之用的木橋。

拆卸該臨時木橋之工程，係於上星期開始，木橋之梯級現已拆去，而工務司署人員原定於昨日將木橋主要部份拆卸。

該木天橋位於龍翔道馬仔坑村對開處，橫跨六條快車綫，附近馬仔坑村、仁愛村、仁義村和獅子山村，居民超過三萬人，每日爲橫跨快車綫，都要使用該木天橋。

昨日中午十二時許，公務局人員開始在該處施行拆卸工程，未幾村民奔相走告，很快便集結了一大群人，到了下午二時，他們開始行動，把一些木欄障碍物放置在龍翔道上，有百多人並站在路上阻止車輛通過，因此拆卸工程也無法繼續。

警方和黃大仙民政署人員隨後到場與村民展開調解，談判達兩個多小時，後達成協議，黃大仙警方答允在新橋工程完成之前，派員到該處維持交通安全。

# 多爵酒樓昨開幕

## 嘉賓滿門情況熱鬧

九龍城太子道四零四號多爵大酒樓，昨日下午一時隆重舉行開幕典禮，請九龍城民政區委員會各分區列位主席：曾福康、許聚英、陳國樑、顏杞添、黃榮標、陳鼎善、麥舜瓊、鄭航等主持揭幕。影視歌紅星：丁瑯、沈殿霞、汪明荃、徐小鳳、廖小旋、曉華小姐等剪綵，並設酒會招待各界友好嘉賓。到賀者悉是社會名流俊彥，爲數甚衆，賀客滿門，盛況空前。董事長王仲銘，副董事長譚達賢、王達倫，董事兼總經理霍煥堂，董事兼監督廖耀明，董事許焜屏，經理高榆、李子玉、王建明、陳漢勳，暨各部主事人等均躬親款接，賓主互相舉杯祝賀，氣氛極爲熱鬧。

多爵酒樓佔地面積頗廣，內部設計新型脫俗，專營正宗粵菜，並聘有素爲飲食業界專才霍煥堂所主理。

圖爲影視歌紅星爲多爵酒樓剪綵時攝

# 城砦謀殺案審結 兩被告誤殺有罪

## 法官將案押候至今午判處

【本報訊】一名被人指爲警方「鬼頭仔」（即線人）之男子，在九龍城砦內被一羣人毆至重傷，送院不治斃命，事後拘獲兩青年人，控以謀殺罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議七小時半後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官見已下午七時，乃飭押候今日下午二時半判處。

兩被告青年：㊀黃汝遲，廿歲。㊁陳家和，廿三歲，同被控於去年九月廿四日，在九龍城寨謀殺男子甘志偉。兩被告均由鄧長添大律師代辯，否認控罪，檢察官高勞主控，案由高院委任審判專員高禮澤聆訊，陪審員七名，俱屬男性。

# NEC十八吋彩色電視機 月供百餘元

【本報訊】本港第三個電視台已於日前啓播，NEC彩色電視機爲迎接新台之播影，特別推出最新抵港之十八吋彩色電視機，以免首期，每月供一百四十八元之付款辦法，優待各界人仕。

NEC十八吋彩色電視機有最先進之線路設計，採日下放果佳最之PAL彩色系統，色彩特別艷麗天然，率先採用最先進之「鹽彩條紋一黑底顯像管」，畫面逼眞悅目怡神。電子自動選台按鈕，操作最爲方便。（圖爲NEC十八吋彩色電視機）

# 社團動態

### 道聯會道德講座

香港道教聯合會周日「道德講座」第二〇四期，定廿八日（星期日）下午二時至四時，在香港大會堂九樓南演講廳舉行，由該會宣道部主任區海天主講，講題爲：「道德經」第四章。即備講材派送，歡迎各界人士入座參聽。

### 蘇浙旅港同鄉會

蘇浙旅港同鄉會，前晚在大道中會所，宴賀該會顧問安子介，榮膺香港貿易發展局主席，田元灝榮膺香港工業總局主席，并邀顧問黃宜平、鄧逸夫、王時新、沈熙瑞、顧乾麟等，及嘉賓高在綱、劉棠業等與宴，由該會理事長徐季良，副理事長龔庚年、周忠繼、常務理事等數十人親自招待，賓主百人觥籌交錯，賓主盡歡，直至十時始散。

蘇浙同鄉會宴賀安子介、田元灝主賓合照。

### 中國畫學院

香港中國畫學院，鑒於中華民國六十四年雙十國慶大典即將屆臨，日前特舉行座談，商討擴大組團回國參加慶祝，結果決定分組兩團回國致敬，公推黃光影担任第一團團長，余立基任秘書，區球任顧問，沈婉芬任總務，團員計有譚月娥、黃翠雲、陳志清、黃惠婷、黃偉光、陳子泰、區容、陳淑賢、黃偉、黃家璟、梁後榮等；第二團由何之樾任團長，團員二十餘人，定十月五日乘航機前往台北。

### 欖鎮同鄉會

僑港欖鎮同鄉會，明日（廿七）下午三時，舉行自置中央大厦五樓新會所揭幕慶典，邀請西區民政主任吳榮笙太平紳士主持揭幕禮，并設酒會款待嘉賓。

# 迎接光輝雙十國慶 棉總籌備熱烈慶祝

【本報訊】偉大、光輝的雙十國慶已將屆臨，廣大的棉系產業——紡織、印染及製衣職工，在棉總和所屬各廠幹事會的領導下，普遍的展開籌備慶祝工作，工友們都踴躍出錢出力，務求把工作做到盡善盡美。所有慶祝項目都已確定如下：

棉總總會，荃灣會所，官塘會所及各幹事會會所都懸旗結彩。

棉總慶祝國慶聚餐會定於十月九日下午七時假座旺角瓊華大酒樓舉行，大會主席團將由廠代表組成，并由劉琪爲主席團主席。會中并備游藝節目助興。參加者應先登記領券，屆時對號入席。

棉總并在該酒樓豎搭巨型牌樓一座。

棉總香港紡織廠幹事會，定十月九日下午五時，在九龍青山道好運酒樓舉行慶祝國慶晚會，會中有游藝，聚餐等節目，該幹事會會所（福華街五六一號）豎搭巨型牌樓一座。

棉總中央紡織廠幹事會，在荃灣大河道太和樓該廠宿舍搭巨型牌樓一座。

香港棉系產業職工總會慶祝中華民國六十四年國慶大會，定十月十日下午七時，假荃灣華都大戲院舉行，各廠工友代表組成大會主席團，并由陳惠洪爲主席，劉佩琚、謝峰報告史畧及宣讀致敬電文，會後游藝助興。是日上午十一時，下午一時三十分及四時，分三次放映名片「英烈千秋」，招待工友欣賞。大會并在華都戲院搭巨型牌樓一座。

棉總怡和印染廠，聯泰紗廠幹事會和沙田街坊聯合定十月十日下午七時在沙田鄉廣記酒樓舉行慶祝大會。

# 港九通利琴行 贈送新潮T恤

世界馳名巴西結他DI GIORGIO，首批由空運抵港，均陳列於港九通利琴行各門市部，歡迎參觀選購。

通利琴行優待各界人仕，凡於九月十日至十二月九日內購買DI GIORGIO結他，均贈送新潮T恤及有機會獲得價值千元的神秘禮品鉅獎一份。另有五十名特別獎，各可獲得精美原子粒收音機一架。辦法非常簡單，歡迎到港九各通利琴行參觀試音。

# 伊瑪牌新貨 快船運抵港

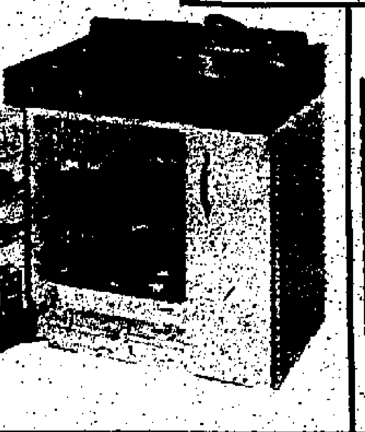
根據最近美國官方統計，伊瑪牌電子瓦鑪自推出至本年八月底，銷量已達八百五十萬個，全世界銷量第一。

伊瑪牌總代理永勝商行爲慶祝此一國際性大喜訊，特於本月初推出三一〇〇型電子瓦，原價一百六十元，以半價八十元優待顧客。由於搶購人仕異常擠擁，首，二批貨，於抵港當天立即被搶購一空，創近年來本港電器業罕有現象。

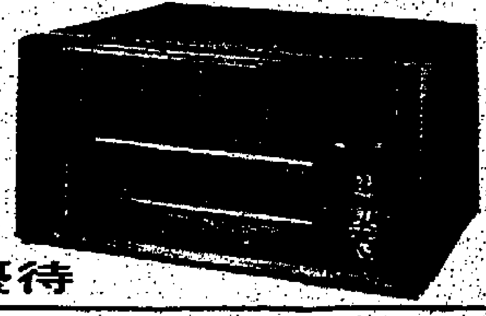
永勝商行鑒於伊瑪牌三一〇〇型電子瓦鑪供不應求，特急電廠方，將第三批貨藉以快船運抵本港，更同時推出三〇〇及三一〇〇特價優待辦法，並贈送西德名廠ABC恤髮器及免費參加每兩月舉辦一次之幸運抽獎。

電子瓦鑪乃伊瑪牌美國原廠經多年研究及試驗，於數年前始發明成功，每一產品在出廠前均經嚴格品質檢査，故成爲全世界唯一享有此榮譽之電子瓦鑪。

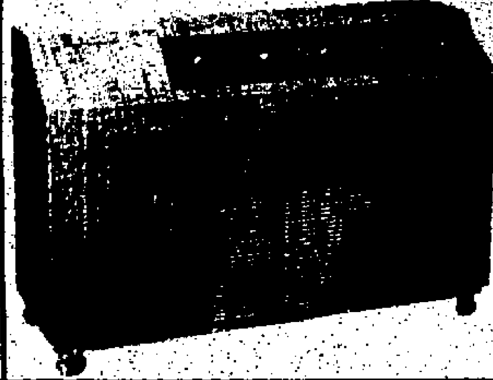

美國 雪百美 萬能廚具
有110V 220V



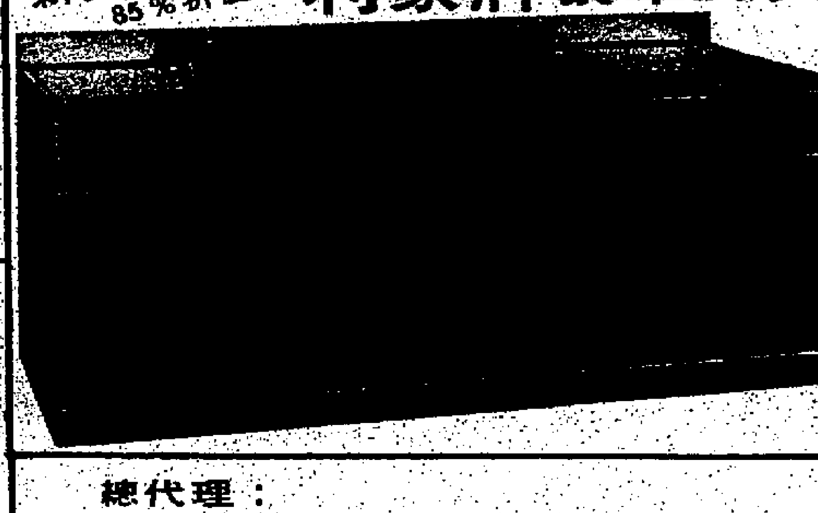
愛廸生 窗口機 1-3½匹 特價優待



海陸兩用活動冷暖機



新貨到 85%折優待 利家牌豪華廚具



總代理：
H. K. POWER & BOILER SUPPLIERS
永源行
九龍漆咸道81號C地下（對正天文台道口）
電話：3-690846



# 香港電話有限公司

## 派發一九七五年九龍／新界電話簿

九龍及新界電話用戶請注意，九龍及新界區新電話簿，可於下開日期及時間在下列換領處換領。彼等應特別注意，換領時須交出由一九七四年電話簿封底剪出及塡妥之換領證。

| 派發中心 | 地址 | 日期 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 九龍童軍總部 | 尖沙咀覺士道九號（近佐敦道） | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 紅磡機利士路十四號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 彌敦道五二四號A（近窩打老道） | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 旺角上海街六六三號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 何文田常盛街四十三號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 深水埗長沙灣道三三零號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 荔枝角月輪街二號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 九龍塘金城道一號（浸信醫院隔鄰） | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 睦鄰街十九號（近黃大仙警署） | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 觀塘雲漢街七十號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 油塘將軍澳道 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 葵涌、青山道地段八十二號 | 十月六日至十一日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 元朗體育街三號 | 十月六日至八日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 沙田銅鑼灣（政府診所隔鄰） | 十月六日及七日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 荃灣青山道地段一百七十八號 | 十月九日至十一日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 石崗荃錦公路交叉點 | 十月六日及七日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 上水跑馬道 | 十月八日及九日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 電話機樓 | 大埔廣福街 | 十月十日及十一日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 新界鄉公所 | 青山屯門 | 十月九日及十日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 停泊車 | 清水灣道近西貢路 | 十月六日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 停泊車 | 西貢停車場 | 十月七日 | 上午九時卅分至下午五時 |
| 停泊車 | 小清水、清水灣道 | 十月八日 | 上午九時卅分至下午五時 |

港島及離島電話用戶請注意，彼等如需要九龍及新界電話簿，可在下列特別換領處換領，此等特別換領處，將於下開日期及時間設立。彼等應特別注意，換領時須交出由一九七四年九龍及新界電話簿封底剪出及塡妥之換領證。彼等不可用港島及離島電話簿，因該換領證須保留換領一九七六年一月派發之電話簿。

| 派發中心 | 地址 | 日期 | 時間 |
|---|---|---|---|
| 卜公碼頭 | 中環海傍 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 士美非路地段八三四〇 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 柴灣長利街十三至十五號 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 筲箕灣新勝街十七號 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 北角英皇道五一一號（由馬寶道進入） | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 灣仔活道四十四至四十六號 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 灣仔軒尼詩道三號（由洛克道進入） | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 西區和豐街一號（近高陞戲院） | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 香港仔黃竹坑道六號 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午六時 |
| 電話機樓 | 梅窩 | 十月十四日至十六日 | 上午十時卅分至下午五時 |
| 新界鄉公所 | 南丫島南 | 十月十七日及十八日 | 上午11時卅分至下午4時卅分 |
| 新界鄉公所 | 長洲.坪洲.南丫島北.大澳.馬灣及青衣 | 十月十四日至十八日 | 上午九時卅分至下午五時 |

用户請注意：

（1）電話用戶必須用一九七四年電話簿封底之換領證交換，才能取得新電話簿。
（2）倘若沒有換領證或須要超過應得數量之額外電話簿，用戶即可購買電話簿，每本訂價十五元。
（3）電話簿出售地點僅限於太子大廈四樓及彌敦道六七三號電話公司辦事處。電話簿不在派發中心出售。
（4）用戶屢次投訴，稱有人登門索取電話簿換領證及收費以交換電話簿。電話公司未會僱佣此等人士。若電話用戶爲本身之利便，接受遞送電話簿服務，則應注意，在交出電話簿換領證時卽取得電話簿，以保障本身之利益。
（5）爲避免引起任何不便，請電話用戶詳細參閱新電話簿內之細則，尤其有關撥電話之指示。

# 六個月收片二百六十萬

## 兩名外籍警司被控案主控指出 兩被告同屬一個龐大收片集團

【本報訊】兩名外籍警司涉嫌與三名華探長串謀阻碍司法公正一案，主控助理律政司薛舒昨晨向庭指出，控方有証供指証兩名被告同屬一規模極大位於銅鑼灣地區之收片集團，曾在八個月內所收片費，有入六個銀行戶口爲數達港幣二百六十萬元。

主控官又表示：控方共有三十四名証人出庭作供其中証人十二名，是直接與收片集團有關人物而被告昨晨身穿灰身筆挺西服到庭，由於該案昨轉解離多利地方法院由法官賈施雅提訊，故首先由法庭書記宣讀控罪，兩名被告分別朗聲答，「我不認罪，大人」法官於聆聽控辯雙方陳述後卒將案押候由法院副經歷司訂定審訊日期並徇主控之請求將兩被告保釋款項由每人四萬元加至十五萬元人事担保出外候審。另繳出旅行証件及每天上午九時半，須到警署報到，但兩被告及代表律師出庭不久又折返，向庭提出要求，將其中一名人事担保五萬元，分爲兩人，即每名二萬五千元，另一名則仍是五萬元，被告各自行繳保五萬元，結果亦獲法官批准。

主控助理律政司薛舒向庭指出，主控方面有證人三十四名，其中十二名直接與案有關，因爲他們都涉嫌警被告的「收片」集團在銅鑼灣地區收取及處理「片費」，同時根據證供，該「收片」集團於七二年至七三年期間的八個月內曾有六個銀行戶口，存放款項，數達二百六十萬元之多，控方又將有三十六張滙票呈堂，其中有十張屬於新鳴臻，數達一百二十萬，湯乘信則有滙票十萬元。這款項俱是滙在別處的。

控方又有證供指出兩名被告同屬一「收片」集團。

控方估計該案審訊需時六星期，將有大量文件呈堂，包括銀行月結單及滙票等。

控方最後不反對兩被告保釋，但請增加保額，（按兩被告在中央裁判署獲准以兩萬元現金及兩萬元人事保釋），但代表兩被告律師則以兩被告無意潛逃爲理由反對增加保額。

兩被告㊀新鳴臻，四十九歲，警司，㊁湯乘信，四十二歲，警司。控罪共四項已詳誌前報。

## 港移民局兩官員抵曼谷 替留西貢八百港客 辦理申請返港事宜

【曼谷九月廿五日路透社電】曼谷當地的英國政府官員昨日稱：香港人民入境事務處的兩名官員現已抵達曼谷，協助泰國移民局方面辦理有關一批曾滯留西貢，但現已抵曼谷的港客，申請返回香港的事宜。該批爲數約八百名的港客或報稱有親屬在港者，已由法國安排的班機運離西貢，抵達曼谷。而曾一度滯留在西貢的爲數約八千的外國人，現正陸續每星期分批運離西貢。

消息稱：該批八百名報稱港客或有親屬居港者，要求泰國將他們遣返香港，但他們多持有過期証件或未能出示足夠的文件，致使泰國移民局方面在辦理申請手續時發生困難。

香港人民入境事務處的兩名官員將協助泰方辦理這批報稱港客的人等返港的申請事宜。其中一名官員將逗留在曼谷一星期，另一名將逗留約六星期。

據悉：在過去兩星期內，已有三十名港客得曼谷當地的英政府官員協助返回香港，另有一批手持有效証件，但人數未詳的港客已離開曼谷返回香港。

## 下週末賽馬十場二時開跑 增辦場內孖Q七搭十場 場外孖Q則爲第二搭七場

【本報訊】馬會宣佈：十月四日舉行的第一次賽馬，編排十場比賽，下午一時半鳴鐘，二時正開跑。

場內孖Q乃今季新增設者，與場外孖Q不同，分別成爲兩個獨立彩池，互不相干。場外孖Q，規定第二場搭第七場，而場內孖Q，則爲第七場搭第十場。

四重彩編在第七場舉行。

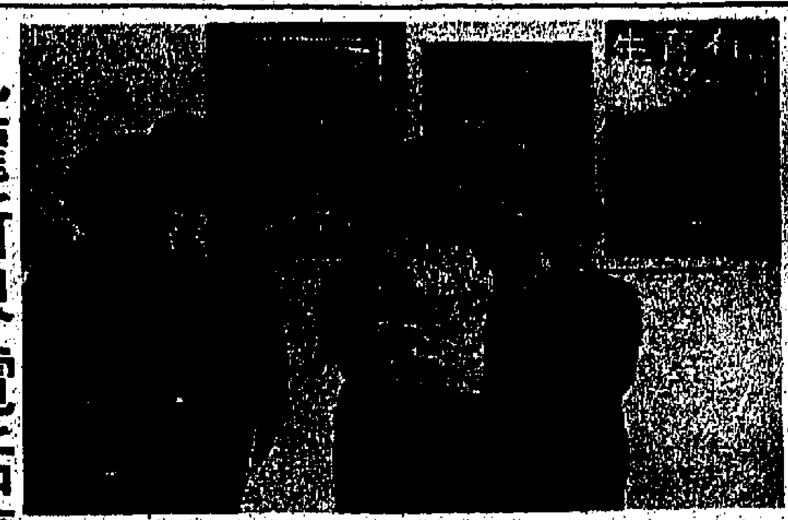
場內孖寶，第一場搭第二場，如有一場出馬不足七匹的比賽，則在第三場搭第四場，辦多一口孖寶。場外孖寶三口，第一口第二場搭第四場，第二口第五場搭第七場，第三口，第六場搭第八場。

第一場祇辦場外連贏位，此爲獨立彩池。

第二場至第十場，均辦溫拔及連贏位或科加士彩池，場內場外均接受投注。

有關灑場，仍定十月二日（星期四）上午八時進行，到時將指定場次及編定配搭。

上季尾，馬會曾將場外孖寶大關與四重彩比賽，分編在不同場次舉行，但現在第七場却成爲一場「天地錢」比賽，爲場內孖Q頭關，場外孖Q次關，更兼爲四重彩比賽，彩池似乎過份集中在此場比賽。



(右圖)香港家庭計劃指導會會長林貝拿嘉女士昨日在招待會上强調：家計會今後主張不論孩子是男是女，每個家庭祗要兩個便夠了。

(左圖)獲選爲模範家庭之陳錫江一家人，正吻合了其背後獲得冠、亞、季軍之三幅海報的涵意。（本報記者陳慧中攝）

# 九龍新界電話簿 十月六日起派發

【本報訊】一九七五年九龍及新界電話簿，將在十月六日（星期一）至十月十一日（星期六）期間，派發予九龍及新界電話用戶，並將在十月十四日（星期二）至十月十八日（星期六）期間，派發予港島及離島用戶。

有關電話簿派發中心之詳情，已在今日（九月二十六日）於報章上（參閱第六頁），並將於十月二日重複刊登廣告。

電話用戶必須用一九七四年電話簿封底的換領証交換，才能取得新的電話簿。

## 盲人輔導會呼籲各界 多聘用盲人接綫生 該會訓練失明人協助就業

【本報訊】香港盲人輔導會在過去一年來的各項工作計劃中，完成了多項協助傷殘者康復的重大任務，更採用各種有效的新方法爲失明人服務，以使盲人發揮最大的潛力。

據盲人輔導會電話訓練班的唯一專門導師梁偉女士稱：盲人電話接綫生的課程第一期經已結束，共有五十六位學員，年齡由十七歲至二十五歲，中學程度，均經過嚴格的考試才被取錄，其中四十四名已有職業，其餘十二人目前仍在等待就業，有些已等待了十八個月仍未找到工作。他們的課程分別在四至六個月內完成，一星期上課五天，每日三小時，接受各種電話接綫的訓練，其餘的時間則接受其他課程的訓練，如家政、日常生活的技能等。

踏入了第八個星期，學員便舉行中期試，共分三部份：㊀應用，㊁筆試，㊂口試，考試佔總成績百分之六十，而進度則佔百分之四十。

經過幾個月的訓練後，各學員已能運用自如，這時候便開始三個月的實習課程，每星期分派到兩間公司實習兩次，一間設有手用操作的機器，可供盲人使用；一間是自動式的電話接綫機，使能正式應用及工作，在這段期內，祇有少數公司是願意供給盲人實習的場所，他們經過實習後，已能升任爲正式電話接綫生，而且各人都能獲得畢業文憑，在社會上尋找工作。

對這些盲人如何在社會尋找工作的問題，梁偉女士表示：他們可以自己走路，乘搭巴士、乘海渡、的士，任何地方都可以獨自前往而不要依賴特別交通，如果他們欲辦事，也可如其他人一樣加以改正，不要因爲他們失明而有異，甚至可以解僱，她强調，不要把盲人與普通人的界限分得太清楚，在顧用方面亦不應有別，她並呼籲各界人士如欲聘請電話接綫生，而又認爲盲人都可以做得來的，不妨僱用盲人充任，如有任何問題均歡迎與盲人輔導會聯絡。

(右圖)本港唯一訓練盲人電話接綫技能的中心。(左圖)不要輕視盲人的能力，他們已能做到很多普通人大都可以做到的事情。（本報記者谷建華攝）

## 生育有計 優悠一世 家計會選出模範家庭 標語創作比賽揭曉

【本報訊】一對深信得爲下一代設想的男女——陳錫江夫婦，在結婚前已定下婚後只生育兩個子女的計劃，不論是男是女。結果這一家成員，包括陳錫江、鄧敬璋、陳慧雯（女）及陳禮文（子），被家庭計劃指導會選爲模範家庭。

模範家庭選舉，是家庭計劃指導會爲慶祝成立廿五週年，舉辦一連串活動之一，其他包括標語及海報創作比賽，研討會展覽會及銀禧紀念典禮。

舉辦比賽之目的，是使市民能有機會表達他們的心聲。經過兩個月時間，共有五百多人參加比賽及選舉，已於昨日圓滿結束，並揭曉選舉結果及獲獎者名單。

首次舉行模範家庭選舉，是家計會藉此事實來証實「一家四口」的家確實是最理想及最適合本港狹地人稠的環境。是次參加選舉的家庭都進行問疏生育，並主張「兩個就够」的觀念。爲公平起見，夫婦結婚一定要超過十年。評判員在評選時還要考慮他們的個性，人生觀，夫婦的合作態度和節育常識。

已有六屆歷史之海報創作及標語創作比賽，作品質素年年提高，今次的作品中不乏令人讚嘆之作，及發人深省的標語。

以下是獲獎名單：

模範家庭：陳宅（陳錫江）

特別獎：張宅（張桂欽）、方宅（方桂初）、岑宅（岑鉅權）、蘇宅（蘇揚眶）。

海報創作第一名：蔡迺鄉（計劃你的未來）、第二名：黃德文（子女多時好處少、一個不多、兩個够了）、第三名：盧煥章（生育有計、優悠一世）、優異獎三名包括：蘇敏儀（女都係一樣啫，兩個就够啦！）、劉明（多多益賤、少少無憂）、黃寶好（家庭計劃、彼此有責）。

標語創作第一名：徐明心（少生育、多積蓄、多生育、要吃粥）、第二名：劉明（多多益賤、少少無憂）、第三名：歐金雯（一個起、兩個止、小家庭、幸福多）、優異獎兩名包括：龐應生（生男生女一樣妙、多過兩個心跳跳）、劉煥棠（兒女不用多、兩個開心棗、旺丁不旺財、日子點好過）。

各項評選工作由梁民傳夫人、李福和夫人、黃淑儀、吳豐萍及許賢發等五位評判員担任。各項比賽優勝者頒獎禮，將於十月三日下午四時卅分在大會堂低座展覽廳舉行，並同時舉行香港家庭計劃指導會銀禧紀念及展覽會[illegible]

## 游泳季節已過 九巴取消兩綫

【本報訊】九龍巴士公司宣佈：該公司屬下每逢星期日及公衆假期行走青山道一帶海灘之夏季特別路線第六十號（尖沙嘴碼頭至汀九）及第六十二號（葵盛至深井），現因夏季已過，將由本星期日（廿八日）起停止行走。

## 天氣

吹輕微和緩東風，初時局部地區密雲，午後天色晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫攝氏廿七度；濕度爲百分之九十三。

# 元朗山背村命案 殺死一雙夫婦 農民被判死刑

【本報訊】元朗山背村有兩名村民，因其中一人被指爲警方「鬼頭仔」，於是引起衝突打鬥，其妻欲加勸阻，亦被刺傷，結果兩夫婦俱因重傷送院不治斃命。

事後一村民到警署投案，警方即拘控以兩項謀殺罪，昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議一小時四十分後，卒一致裁定所控被告兩項謀殺罪名成立，法官即判被告死刑。

被告聞判當堂面色大變，跟着不斷以手搔頭。

被告男子林福有，四十歲，農夫，被控於本年三月十三日，在新界元朗山背村謀殺（一）男子林洪，（二）女子陳香（上述兩死者乃屬一對夫婦）。被告由梁匡予大律師代辯，否認控罪，檢察官顧搖主控，案由高院副按察司李福善聆訊，陪審員六男一女。

## 保良局明日賣旗 港督伉儷捐廉贊助

【本報訊】保良局爲籌募建設暨福利經費，明日舉行一年一度之賣旗籌款，當年主席李秉琳、副主席郭李宛章、莊榮坤、羅建瑤、黃明燊、萬家宗、總理蕭司徒漢、何小蘊、文融哲、黃志強、陳有華、何迪建、丙洪勝、林建名、毛鳳元、趙振邦、陳經華、張永毅，袁章等董事，連日來加緊推展籌旗工作，寄出名譽章旗，呼籲各界善長慷慨捐助。港督麥理浩爵士伉儷捐廉五百圓贊助，其他各界捐款亦紛紛收到。

該局總理亦將於今晚在各電台電視台進行呼籲廣播：下午五時四十五分，蕭司徒漢總理（無綫電視中文台），六時十五分，何小蘊總理（麗的電視中文台），六時五十分，毛鳳元總理（麗的電視英文台），七時新聞報告之後，林建名總理（商業電台一台），丙洪勝總理（商業電台二台），張永毅總理（商業電台一台）七時四十五分，趙振邦總理（[illegible]電台）八時正何迪建總理（香港電台）七時四十五分，文融哲總理（無綫電視英文台）。

## 假日酒店 地庫商戶 要求減租

【本報訊】九龍彌敦道「假日酒店」建築物內之第一、二層地庫的十三家商戶負責人，有關連月來與業主交涉減租、改善管理及冷氣的問題，昨日舉行記者招待會，向業主提出三項要求：㊀減租百分之二十，㊁改善商場內的冷氣設備。同時，「假日酒店」昨[illegible]聲明「假日酒店」[illegible]界性假日酒店[illegible]，與地庫商場管理無關。


# 口臭！怎麼辦？

口臭原因甚多且令人討厭。若想口臭斷根，惟有服藥內治；其他方法只可治標。「口臭丸」是[illegible]的可靠[illegible]能使口臭[illegible]。「口腔[illegible]丸」新[illegible]以保持口腔衛生，[illegible]

「丁超口臭丸」在下列藥房藥行有售：[illegible]

[illegible]——七七〇九五

## 移居美國——
## 西北特設廉價機票
## 你可節省HK$800
## 兼且無須即時付款

**廉價機票**
移居美國乘搭西北客機，你可節省金錢，用以協助你開拓新的生活。西北現時首次特設廉價機票——比普通機票便宜八百多元，祇要你是移民，或持有工作簽証，即可購用。

**無須即時付款**
西北另一貢獻，爲移民安排先乘搭客機，事後付欵辦法。抵達美國三個月內無須付欵，最高期限爲廿四個月。在攤還期內，西北予你良好信用保証——幫助你在彼邦開拓新生活。

**無須覓保**
西北接獲申請，即予迅速辦理，不必保証。同時除固定行李免費額外，另特准廿二磅額外行李。

**祇有西北由香港飛往美國及加拿大41個城市**
西北747由香港啓程，嫻媚的華籍機上服務員沿途悉心照顧，使你如在家中。

**協助港客、學生與商人辦理赴美簽証**
西北助你填具赴美簽証所需的各項表格，爲你遞申請書——聯同你的護照，予美國領事館批核。在若干情況下，你無須親往領事館辦手續。

# 我們讓你兩全其美

747由香港至東京及美國

| | |
|---|---|
| 上午九時三十五分 星期三·四·五·日 | 東京、西雅圖、紐約 |
| 上午十一時零五分 星期一、六 | 台北*、東京、檀香山、三藩市、洛杉磯 |

*香港與台北之間並無班次

747由東京至美國

| | |
|---|---|
| 下午六時 星期二、四、六 | 安哥拉、芝加哥、紐約 |

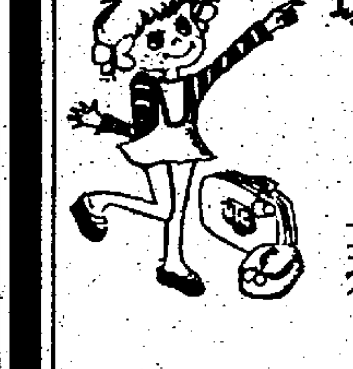
747由東京至美國

| | |
|---|---|
| 下午六時四十五分 每日一班 | 檀香山、洛杉磯、明尼亞波、聖保羅 |
| 下午九時卅分 每日一班 | 檀香山、三藩、洛杉磯 |

有關訂票及付欵辦法，請與各大旅行社或西北航空公司接洽：香港雪廠街2號聖佐治行 電話：5-243061，九龍半島酒店 電話：3-675001

西北航空公司
銜接遠東與美國，加拿大41個城市





環宇旅行團 主辦

菲律賓遊

逢星期一出發四天 $695

逢星期四出發五天 $770

TEL: 3-680647
3-674143

或各大旅行社洽

# 工商署接納諮委會建議
# 將以前保留配額 分配受影响廠家
## 本港將被列入美普及特惠計劃名單

【本報訊】紡織業諮詢委員會昨日舉行會議，研究一份有關上週在布魯塞爾進行會談的報告，與及工商署所提出若干項關於香港共同市場紡織品協議配額措施管理的建議。

委員會同意不再發出更多配額，但應該將以前保留的若干數量給予所有申請人。

委員會曾經建議，此等數量應保留予出口登記証持有人與及該等真正根據出口登記在七月十八日以前付貨出口的人士，因爲他們的業務曾因七月十七日時暫停簽發出口証與及新協議的實施而受到影响，工商署對此建議亦表示同意。

惟此項決定乃在八月底實施特別付運措施之前作出者。鑑於受影响人士已有機會根據該措施將貨物運出，委員會認爲現應接納任何有肯定訂單的廠家或出口商對此數量的申請，但唯一條件是假若申請人已屬持有配額者，他必須是未曾將該有關種類的任何配額轉給他人。任何申請人均不會獲得特別優待；所有申請均被平等看待，同時若申請總數超出現有可以分配之數量，當然要依照比例予以削減。

工商署強調，該批保留的數量並非各種類均備供予各會員國，希望該等安排能對貿易上所面臨之困難爲之減輕，此並非表示本港入口商及出口商之所有訂單均能填補。

有關詳細的內容，將會盡快向出口商發出貿易通告，俾衆週知。

【本報訊】工商署發言人昨晚對於美國將本港列入其普及特惠稅計劃的受惠表名單內，甚感興奮。

工商署發言人表示：香港的廠家及商人肯定地正在盼望美國政府決定將香港列入該計劃內。而同區內其他國家已被列入，最近在美國入口市場中，部份此等國家的數量已有所增加，但香港貨則告減少。

有關相對特惠問題，他指出自工商署署長四月間訪問華盛頓後，香港政府已給予美國一項肯定的承諾，由一九七六年一月一日起取消此等特惠，惟香港得被列入該計劃之內。

雖然現已知道美國政府正對香港予以有利的考慮，但若正式被列入該計劃延遲較久，便更有可能使到美國入口商將其一九七六年的訂單轉給已被列入該計劃內其他國家。

# 廉政署發言人指出
# 二百多宗貪污案 行賄者佔三分一

【本報訊】一位廉政公署發言人昨日宣稱：在每三個被控貪污的人中即有一個是被控行賄罪名。

在二百七十一宗被檢控的貪污案件中（包括三十二宗尚未審訊完畢的案件），因涉嫌行賄而被控觸犯防止賄賂條例者佔八十六宗；而除了二人外，所有這些被控行賄者均來自私人及公共機構。

發言人並說：「其中又有五十三宗是涉嫌向警務人員行賄者。」

惟一宗貪污案件最低限度涉及兩方面的人士—行賄者及收賄者。

發言人解釋說：「每宗貪污案件一定有一位主動者，有時可能是行賄的人，有時也可能是受賄的人。行賄者可以主動地給予某人一些利益，而受賄者也可以主動地向別人索取利益。」

已被檢控的二百七十一宗貪污案件有二十四宗是因爲索賄而被控觸犯防止賄賂條例；三十九宗是被控索賄及受賄的，另有四十二宗單是被控受賄，及有二十一宗單是被控行賄的。

發言人補充說：「其他八十宗被檢控的案件多涉嫌觸犯串謀或防止賄賂條例第十條等罪名」。

# 屯門興建新屋邨 可供六千人居住
## 原有木屋居民權利獲保障

【本報訊】屯門三聖墟將興建一座新型公共房屋邨，可容六千人居住，預料可於一九七八年底落成。

該屋邨之地盤現爲一木屋區，有居民二千七百人，在動工興建新屋邨前須清拆該處之木屋，清拆工作將分期進行，第一期將於下月中旬開始，第二期則於明年初動工。

有資格入住公營樓宇的木屋居民，可遷入屯門或元朗區之公營屋邨居住。至符合資格的商戶，則可獲現金賠償，最高額爲二萬元，視其舖位面積大小而定。商戶又可選擇另一個辦法，首先遷往一臨時安置區，其條件爲他們將准予參加新邨舖位的有限制競投。

不符合入住公營樓宇資格，而又真正屬無家可歸者，則可獲分配在其他安置區暫時居住。

屯門理民官彭東爾昨日與木屋居民代表會晤時，保証將會保障他們的福利，盡量減少居民不便之處。

# 上水四父子打死和事老
# 兩名幼子罪名成立 父與長子無罪釋放
## 首被告判死刑次被告候女皇發落

【本報訊】兩名和事老因勸阻兩人打鬥，被父子四人聯羣毆至重傷，其中一人因傷重不治，於是警方拘捕四父子控以謀殺及傷人罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議七小時四十分鐘，至下午七時始出庭回報，一致裁定所控首、次被告謀殺罪名成立，第三、四被告則不成立，至所控第一、三被告傷人罪名亦不成立。

法官除當庭判次被告廖添能死刑外，首被告因未足法定年齡，論還押監房，等候英女皇御旨發落，第三被告即長兄廖添福及第四被告父親廖連興均無罪釋放。

被告父子四人：㈠幼弟姓廖，十六歲；㈡第二弟廖添能，十九歲，電器工人；㈢長兄廖添福，廿四歲，失業；㈣父親廖連興，五十九歲，無職業，同被控㈠於本年二月二日在新界上水圍華園士多謀殺男子廖錦友（廿四歲）；㈡被控第一、三被告於同時同地毆打及嚴重傷害男子何景雲，各被告均由梁冰廉女大律師代辯，否認控罪，檢察官布蘭度主控，案由高院副按察司費柏爾聆訊，陪審員四女三男。

# 因無人照料 男嬰被焗死

【本報訊】一名兩滿月男嬰，乏人照料，昨晨十時許，發現昏迷住所床上，其後証實不治喪生，初步懷疑被枕頭及毛巾焗死。

當時男嬰母親已離家工作，父親則帶了第六第七兄長往飲茶，而五個較長哥哥姊姊則上學，留下他獨自在家。

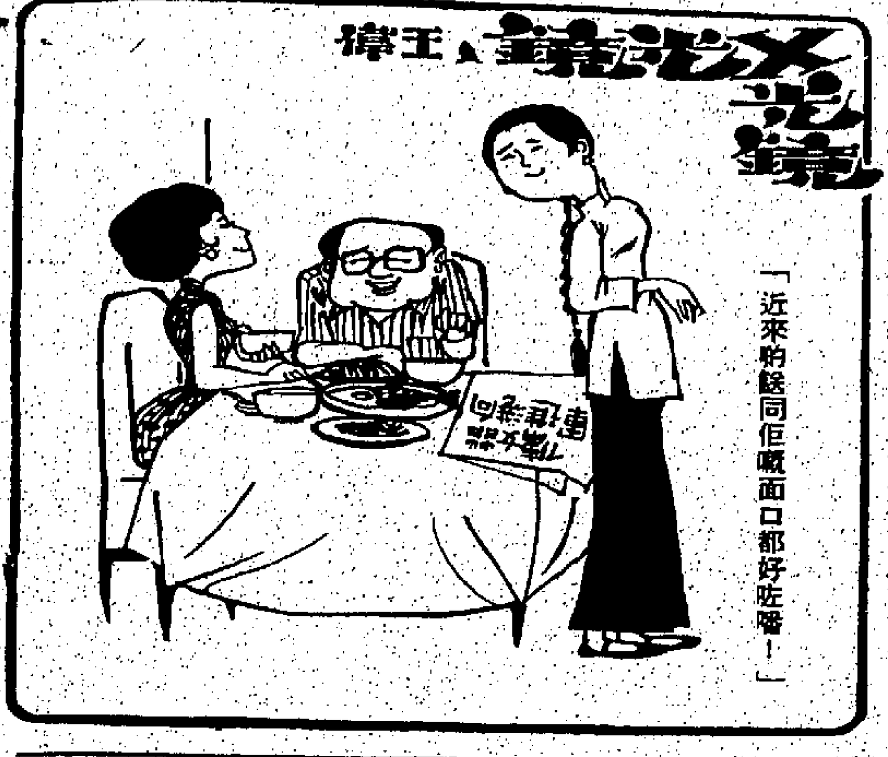
男嬰名葉國華，上月廿一日出生，父母親均是清潔工人，住長沙灣邨第三座六樓六三×號。昨晨其父携兩子飲茶回家，赫然看見死者頭部被毛巾所纏，解開一看，已告昏迷，撥電返院途中已證實氣絕斃命。其後屍體移送殮房。

# 港督發表施政報告
## 立法局十月一日開會

【本報訊】港督麥理浩爵士於下月一日主持立法局一九七五——七六新年度會期開始時，將提出一年來之施政報告及檢討本港各方面的情況。

港督發言後，輔政司將提出「致謝督憲之演詞」動議案，非官守議員則於下月廿二日該局會議時就該動議案發言，如需要時，該局於翌日繼續開會，以便各非官守議員暢所欲言。

該局再定於十一月五日及六日開會，屆時由官守議員作答。立法局之新年度會期定於十月一日下午二時半開始。


元朗教育路（單邊豐寧路）
鴻發大樓
郊外風光，最佳住宅區
兩梯四伙，三面單邊，顏色浴缸
首期四仟餘・本月遷新居
兩廳三房 特價六萬餘元
分十年付款，勝過納租
示範單位歡迎到址參觀比較 單位無多，先到先得
新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大厦10樓 電話：5-228205・5-241206 地盤：12-769254（假日照常）

一宗善行 一枝旗購
明天保良局賣旗籌款，敬請各界人士捐助支持！

即將入伙
仍售85折 欲購從速 首期九千

面積：649－691方呎
最小單位售價自$129,820起
長春大廈
九龍鳳凰村飛鳳街（3C, 5C, 38, 6B, 11, 3, 111巴士可達）
勝於向南・勝於工料・勝於設備・勝於管理・勝於保安・勝於保值
本大厦戶戶向南，間間通爽，四面空曠，海景在望，冬暖夏凉，既省電費，又合衛生，真所謂"千金難買向南樓"！平台花園八千呎，佈置優雅，特闢幼童專用遊樂場設備安全新穎，外牆全部鑲砌玻璃紙皮石永保整潔如新，磨石走廊，各戶安裝內線電話可與樓下訪客先通話後開門，樓下大門由電鎖控制，快速電梯內裝防盜電眼，各戶联防式全套電子防盜防火系統，中央垃圾槽清潔衛生，公共彩色電視天線，音樂門鐘，電話喉位，自動菲士掣，所有電線全部藏喉入牆，煤氣喉管，冷熱水喉，獨立水表，全套不銹鋼廚具，煤氣灶連焗爐，灶上裝有抽油抽氣兩用機，濾水器，顏色浴室，盥洗儀器，重料鋼窗裝妥堅固藝術窗花，內牆油妥上等膠漆，美觀地板打蠟兩次……上述種種優勝特點，新穎設備，及周密之安全系統，實為港九所罕有，買主入住，立有舒適、安全、高雅之感，無需另花裝修費用，本大厦地基結構及上蓋工程，無不加工加料，永保鞏固，傳家投資，最佳選擇！
簡易付款辦法多種
年期長短・付款多寡・悉聽尊便・最長15年
每萬元月供$115.90（月息九厘一七）
現金另有優待
示範單位八個歡迎參觀，電梯上落
假日照常
本大廈商用舖位地庫共26,206方呎，分租分售均可，價格面議。
治購處：長春置業有限公司
電話：3-220116

男女T恤・長袖恤・夏威夷
運動衫・牛仔裝・嬰兒用品
新款・靚料・廉價
台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號・東英大厦
分店：荔枝角道廿二號・東興大厦
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號・民衆大厦
莊士敦道二十號・東生大厦



# 雷允上誦芬堂藥鋪有限公司為本堂出品之六神丸
## 鄭重聲明

啓者本公司近接到
消費者委員會五月二十六日來函原文如下「茲據悉工商署業已促請 台端注意市面上出現「雷允上六神丸」之冒牌貨等情……茲建議 台端將正貨及冒牌貨的分別公開發表以保障消費者的安全」爲此特將本堂出品之「雷允上六神丸」之真僞鑑別法詳列如下，以便消費者有所鑑別。

㈠盒裝：本製品一百粒裝盒裝上貼有雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏之紅色肖像商標並封有深綠色「雷允上六神丸」字樣之封籤以上所用之商標均係紗票凹版精印用手擦之不會變色且有凸起之感覺。

本製品十粒裝每盒上印有雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏之肖像商標每五十小盒裝一大盒大盒上貼有雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏之紅色肖像商標並封有深綠色「雷允上六神丸」字樣之凹版封籤以示鄭重而防假冒。

㈡藥丸之化驗：取白色茶碟盛清水少許取六神丸二三粒置於水中五分鐘後真正雷允上六神丸必作下列特徵：

㈠丸漲大一倍許。
㈡丸之外皮溶化成楊梅形。
㈢內丸色作金黃。
㈣丸四週之水色溶化成金黃色。
㈤香味濃馥。

僞製劣丸入水之後不易溶化或竟不能溶化內丸色作褐黃或爲硃紅丸四週之水色不能溶化爲金黃色且香味輕淡凡此皆爲僞藥。

敬請各界人士亮察務請購買時認明上列各點以免誤購僞藥影响病家之健康特此聲明：

再雷允上六神丸係本堂故主人雷子純公所發明嫡系相傳四傳而至本堂現主人雷善覺氏（雷子純公嫡系曾孫）絕無旁支分出且前經上海地方法院卅六年度訴字第4116號判決書判決確認雷允上六神丸之秘方爲雷善覺所獨有其他雷允上之子孫完全無份在案誠恐外界不明六神丸秘方之權源真相特此鄭重聲明如上

雷允上誦芬堂藥鋪有限公司謹啓
香港德輔道中22號A永安人壽大廈六〇七室
電話：五—二二一五五三



# 港九各區樓宇招租

商業樓宇
㈠東英大廈尖沙咀彌敦道一〇〇號 舖位四〇八呎至六〇六呎 寫字樓四〇〇呎至一六六〇呎
醫務所四〇四呎至六三八呎
㈡工商大廈灣仔芬城街十八號 寫樓一二〇〇呎

住宅樓宇
㈠東興大廈旺角荔枝角道廿號（門前醫道巴士總站）六〇〇餘呎
㈡東生大廈灣仔莊士敦道廿號三七七呎至六四五呎
㈢承業大廈灣仔洛克道四二號五四〇呎至七四〇呎

地點旺盛 管理最善 租值廉宜
請電生記租務處洽電話K六七三二九一 K六七三二九三

# 香港神光英文夜專英中學招生
## P.4—F.4新生
（本夜校聘請經驗教師多名）
校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）
電話：H七五四四〇三 H七五四四〇四

# 傻大姐體驗神女生涯
# 巨星玉婆片酬僅百元

莎莉麥蓮在銀幕給人傻裏傻氣、十三點的印象，事實上這個女人腦袋精明，極有決心，切不可低估，設若她協助麥高文競選總統成功的話，莎莉今天大概做了甚麼大使，甚麼部長也不定了。

雖然，有時莉莎的言行，不爲人同意，在銀幕上，她的表現，倒是得到一致的好評。她演的角色，在悲笑中，給人可憐的感覺，而激起同情之心。如果不是好萊塢對喜劇演員太偏見的話，莎莉演「花街神女」時，應該就得到金像獎。

跳舞出身的莎莉，對工作一本正經，盡管她努力上進，自訴過去的電影，沒一部使她完全滿意，不過，公認她的代表作，是比利懷德導的「花街神女」，一個巴黎的妓女，和一個天眞的警察相戀，因妒忌而引起種種可笑的誤會。莎莉後來在她的傳記，「別跌下山」中透露，她爲體驗巴黎妓女的生活，曾在巴黎紅燈區生活，並曾做過「警伯」，隔着餘看「妖精打架」。莎莉說那些神女不知她是明星，以爲她是內幕雜誌的記者，對她很好云云。

最近，搞玩政治的莎莉，又回到本行，準備演戲了。但在開拍失蹤女機師艾瑪莉亞艾赫的傳記之前，她先做「熱身運動」，在拉斯維加斯表演歌舞，拍攝電視特輯，莎莉是不能安定下來的人，她可以滔滔的和人談電影、戲劇、政治、歌舞，但就不可以和人談她掛名的丈夫史提夫柏加。

誰都知道伊莉莎白泰萊是第一個拿百萬片酬的女星，這幾年她也許不拿一百萬了，但依然分紅利，有時的收入，還超過一百萬。

但誰也不知道伊莉莎白泰萊在「娛樂精華」演出的片酬，祇在好萊塢演員公會，規定的最低薪酬，一百卅多塊美金，當她拍完自己的戲份，請全體工作人員喝香檳，所花的錢，遠遠超過她的片酬。

何以伊莉莎白肯以如此低微的代價，在「娛樂精華」中亮相呢？這就要歸功導演小積希利遊說有功了。「娛樂精華」是美高梅慶祝五十周年而拍的一部片，由小積負責將美高梅歷年所拍二百多部歌舞片的精華，拿爲一輯，並請紅星介紹，作爲貫串。伊莉莎白小時是美高梅捧出來的，小積相信她會顧念故舊之情。

不過，在小積抽空去羅馬找莉莎時，她的丈夫李察波頓問他可付多少，他說百多塊，李察哈哈大笑，說不用提了。小積不灰心，自己去找莎莉，動以舊東家對她的恩義，莉莎問在「娛樂精華」中介紹的明星有那幾個，小積就數出眞基利、冰哥羅士比、占士史釗域、法蘭仙納杜拉等等來，莉莎問他們拿多少錢，小積說他們全部祇支象徵式酬勞，就是演員最低的日薪。莉莎考慮一下，慨然答應，但祇拍一天。小積便替她安排時間，她從羅馬飛到好萊塢獲盛大歡迎，情形好像女兒返娘家，情感豐富的莉莎，先掉眼淚，後豪興大發，開了一箱香檳敍舊。

# 參加亞洲影展獵得情郎
# 陳莎莉十月做新娘
# 下嫁印尼航運商人

邵音音近日病軀初癒，又復大忙特忙，原來，她是忙於給獨立製片家和導演們，拉去「試鏡」，可能與[illegible]合作演出。（鍋）

△柯俊雄爲「八百壯士」暫時休拍，特抽空來港，已於前晚十時抵港，機場祇有苗可秀接機。

柯俊雄過去來去港台之間，他的行蹤祇有苗可秀對最爲熟悉，每次均由苗可秀迎送，前晚，柯俊雄抵港，苗可秀突見記者出現，馬上避開鏡頭，顯然地，阿秀雖然敢作敢爲，敢愛敢恨，但是，感情是私人的事，阿秀已經不想再成爲別人的話柄。

小柯今次來港，除了與苗可秀見面外，另一方面，他亦進行鴻達公司的拍片計劃，原則上，小柯仍然準備開拍他與丁善璽合作的戰爭片，由苗可秀任女主角，由於小柯現忙於拍「八百壯士」，而且苗可秀日前已接拍羅維的「鐵拳小子」，所以，他們合作的拍片計劃，籌備工作在進行，但開拍期則壓後。

△李湘在台灣休息逾兩年，未有拍片，昨午五時，李湘突然出現九龍啓德機場，原來，她是應法國影片公司之邀，前往巴黎拍攝外景，昨日祇是過港性質。

李湘因爲曾被新聞局認爲是一個在亞洲影展中，不合作、不作群體活動的女星，因此，曾被罰不准出境一年，日前此限期已過去一年多，李湘復再度出現。

李湘自與有妻的男友分手後，現已與另一年青男友過從甚密。

△台灣消息：陳莎莉日前對記者公開透露，她在六月中參加亞洲影展前赴印尼，認識一名印尼籍航運業的商人，兩人經數月來交往，情投意合，已定於十月在台公証結婚。

陳莎莉與黃弗才離婚後，星運日隆，在「英烈千秋」裡有很優異的演出。陳莎莉表示，她婚後將不會拍片，做其賢妻良母。

△白景瑞的「秋歌」，甄珍的角色已易上林青霞替代。

前晚，白景瑞與甄珍通過一次長途電話，甄珍表示，由於謝氏公司行將赴美國拍片，所以，她十月份並不能赴台拍「秋歌」。

白景瑞在權衡利害之後，決定改由林青霞演出，林青霞在拍竣「八百壯士」後，馬上接拍「秋歌」。

據悉，日前林青霞的片酬，實價已高達十萬元。片約仍然不乏。

第一個百萬女星伊莉莎白泰萊，在星光熠熠的「娛樂精華」中，盡義務支象徵式酬金。

24格

# 觀衆態度過火

最近看電影發現一個情況，就是看電影的觀衆情緒極之容易激動，一有不如意的，就衝動非常，這種情形以國語片爲更顯然。

觀衆對電影不滿發出不滿的情緒本來是很正常的，但盲目一窩蜂行動，而且不滿的祇是一瞬間掛慢的場面，就瘋狂地吼叫卻令人奇怪不已。

就以「十三不搭」爲例，此片可算迎合各方面人士觀看，所以有卡通漫畫化，有傷感憂鬱，亦有愁苦淡薄的場面，但觀衆在沒有裸體場面，沒有打鬥鏡場面時，卽發出吼叫，而且此起彼落，狀態瘋顛，十足貪歡受刺時的兇惡，幾乎要擇人而噬的局面，的確令其他觀衆爲之膽裂。

電影觀衆看電影時的這種態度，不能否認是一種社會病態，初時祇在武打片的午夜場出現，觀衆不滿的是武打場面的虛假，或者情節欠缺說服力，而觀衆大呼大叫的例子也限於一兩名好事之徒，但現在發展成非色非暴卽大吼大叫，卻令人對本港觀衆產生錯誤的感覺。

雖然這等貪歡的觀衆祇佔戲院觀衆的少部分，但影響相當難估計，而且破壞多於建設。因首先普通的觀衆因有這等瘋狂觀衆而卻步，因爲他們會在大吼大叫之餘拔出利器，刺破座椅，在黑暗之中誤傷鄰人，也大有可能。筆者亦因此而大量減少看午夜場，而午夜得不到較佳生意，想亦是因此。

另一方面一些愚蠢的編導會在午夜場嘗試金石，觀衆多，口碑好就放膽宣傳排期，否則卽加以刪剪或改變排期日子，傷因一部瘋狂片卽以午夜場觀衆反應而刪剪其多餘之處，把電影的完整內容交諸在一些牢瘋狂的觀衆反應上，相信亦是香本港暗型社會才出現。

國語片遺等觀衆實在相當危險，在黑暗中得到莫名其妙的反應把座椅破壞，這不難發展成暴動，留心治安的更要留意。

至於製片的相信他們的反應是觀衆的心聲而非色非暴不拍，則更加是香港電影圈的悲哀。

## 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 海運 | 伏擊 | (西) | ** |
| 新華 | 警網 | (西) | (未評) |
| 明珠 | 萬能金剛 | (西) | (未評) |
| 荷李活 | 搭錯線 | (國) | (未評) |
| 東方 | 大郵票 | (西) | *** |
| 麗都 | 社女 | (國) | * |
| 華盛頓 | 勇氣 | (國) | (未評) |
| 麗聲 | 十三不搭 | (國) | * |
| 京華 | 再世風流劫 | (西) | (未評) |
| 紐約 | 分分秒秒換情郎 | (西) | (未評) |
| 凱聲 | 傻瓜大鬧戰場 | (西) | * |
| 豪華 | 瘋狂火海戰 | (西) | (未評) |

# 慢王拍片拖時間無人肯外借
# 程剛找女角傷透腦筋

程剛爲「賭王之王」忙着配音及剪接等後工作。

另一方面，他在擔心一件事。

「我怕『夢回青河』可能不會拍，」程剛告訴我：「因爲劇中女主角人選，我始終找不到一個適合的。」

程剛個人的意見，他喜歡林青霞，他喜歡她的秀氣，及眉宇間的倔強個性，程剛認爲，她的一舉一動很能符合「夢回青河」女主角的外型及內在。

祇是，邵氏公司不大肯出價邀請林青霞，完全不可能。近年來，邵氏寧願放寬合約，基本演員均可外借拍片，賺取外快，但是，邵氏卻決不肯向外重金挿角。

拍戲祇能找邵氏的明星，人材又不多，當紅的影星已有其一定的造型，加上年齡方面的限制，程剛承認他爲了「夢回青河」的第一女主角傷透腦筋。

程剛說：「找不到適當的人選，寧願不拍」。

程剛也想過恬妞，恬妞戲好，懂得把握，而且年紀很輕，祇是，恬妞的價錢，五十萬台幣，邵氏也不會拔一根毛。

最後程剛想到那個被無綫力捧的黃杏秀，她已經簽約成爲無綫的基本藝員，台約上的束縛，邵氏不能加以控制一個新人，加上無綫也必定不肯放人，黃杏秀最後也是無緣進軍影壇。

「邵氏與無綫關係很好，可以借人。」

程剛說：「不可能，假如是別的導演，我絕不認爲借人方面會出問題，換了我是程剛，情形就不一樣了，因爲我拍得比較慢，時間上不容易控制。無綫自然更不肯無限期的借人。」

程剛，他讀書的學歷不够，但是，程剛的才氣是一流人才，他能編、能演、能導，而且寫劇本很快呢！可惜，他拍戲卻取得「百慢導演」的榮銜。

我說：「導演，你實在需要改變作風。」

程剛好整以暇的說：「我相信我是改不了，因爲我喜歡『慢工細貨』，認眞拍，才對得起觀衆。」

程剛的想法和忠於工作，與其他喜歡投機取巧的導演不可同日而論。事實上，程剛是執着他的原則做事。

程剛拍戲爲了認眞而拖慢，根本上他是對的，祇是，目前是一個商業社會，程剛要生活，自然要去遷就了……

## 娛樂

**佳藝電視主辦 全港乒乓球賽**

佳藝電視謹訂於一九七五年九月二十六日（星期五）下午二時三十分假九龍半島酒店利士廳舉行記者招待會，宣佈一切有關本台籌辦之全港公開（分區）乒乓球大賽事宜。

# 劉志榮演肉感戲遭父責
# 王羽初與三船敏郎拍檔

劉志榮是將門之子，得到克宣衣砵眞傳，演戲是易過借火，但他昨日竟大嘆飯難吃，拍片生涯這些錢眞不容易賺。

事情是由「蠱惑女光棍才」午夜場而起的，裡面有一大段戲是他與何蓮蒂的肉搏戰，看得觀衆嘩然大叫！劉志榮和味咯！」然後又有些親戚在影院大堂中，看到了這部「蠱惑女」片的劇照，轉告訴他爸爸，劉克宣對兒子說：「阿榮，點解的戲都拍呀？」

劉志榮最敬長爸爸，他慌忙辯白一番，他說這場戲是張森和他說了很久，叫他放膽把戲路開潤些，而且劇情需要，他這個失業青年爲急於求財，要硬着頭皮食歡飯，也是表現徬徨的青年被迫上梁山服侍富婆還有劇情。

不過這段肉搏戲拍得可够他受了，張森之命難卻，他是初拍這些光豬戲的，分浴缸，床上和地氈上三部分，是的的確確出口出舌的，剛巧演富家媽太的何蓮蒂，拍脫片是熟手之極，大膽狂放，使到劉志榮大叫難頂。葛劍青笑他說，演「蠱惑女光棍才」劉志榮由多情小生變成肉感脫派小生了，劉志榮連忙聲明說，他是祇此一次下不爲例的。

由於「門裡門外」在台灣公映大破紀錄，在香港發行之「十三不搭」也成爲同期中西影片的賣座冠軍，第一公司的新片開拍計劃，在這一週內，大大的增加。除了本報昨日優先報導與謝氏公司合作之外，復計劃邀請陳惠敏、張賽、台灣李小龍（他們在中原鏢局一片中有水準以上的演出）和梁小龍四人，在台開拍一部動作片，內容描寫中國南、北方的武功。準備邀請王星磊執導。

其次又籌備一部由王羽編導，王羽、劉家榮主演的功夫片「虎鶴變形」。

「虎鶴變形」是少林拳之一，也是劉家榮與其兄劉家良兄弟最擅長的一門子武功。劉家良、家榮兄弟就是「中原鏢局」一片的武術指導，後來家良要整邵氏、張徹所爭取，漁人得利而被派爲導演。

不過，這部片要待王羽的另一部新片完成，才可以開拍，這部新片就是上月赴美勘定的一部，據說是由鄭佩雄斥資拍攝的，另一位男主角是日本的三船敏郎，全片在西班牙攝製，最快都要十一月才可完成。

但在赴美之前，王羽日間先行來港一轉，主持「獨臂拳王大破血滴子」的配音工作。

另一個最新消息爲林翠的另一部新片，也將會在下月尾開拍，仍是與第一公司合作云云。

曾與查里士布朗臣合演「狂龍怪客」的賀蘭芝，新作是與大衛賀臣、艾蓮迪倩和謝信伊華斯合演的「死亡禮讚」。

# 葛劍青綽號不脛而走
# 學生隨街叫她蠱惑女

在渡海輪上碰上葛劍青，她笑嘻嘻的坐過來，原來她正由電台出來，到香港去辦點私事。

忽然，前面有兩個女學生在指着葛劍青竊竊私語：「那不是蠱惑女葛劍青麼？」接着，兩個女學生談起話來，或許她希望葛劍青能聽到，說話的聲音很大。

葛劍青當然聽到，她祇笑笑，沒有甚麼表示。

「嗯，原來葛劍青那麼年青的，猜她，有多少歲？」

「頂多是十八，說不定才十七。」

「唔：差不多，可惜我們沒有照片，不然可以叫她簽個名，還要她簽上蠱惑女呢。」

「人家才不會簽呢，蠱惑女多不好聽。」

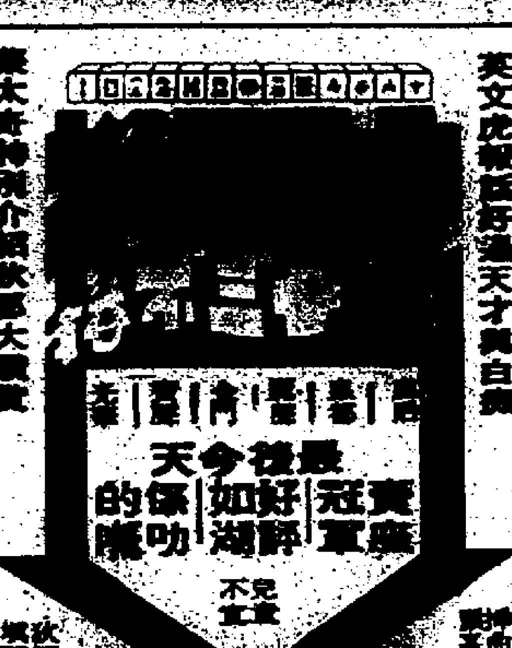
「沒有甚麼不好，蠱惑女卽聰明女嘛，不聰明如何能蠱惑？一個女孩子那有不喜歡人家說她聰明的？」

「你說的對，可惜沒有照片，奈何，」之後，她們說話聲音降低了，大概太大聲說得有點累吧。

「眞氣人，拍完那部『蠱惑女光棍才』後，連朋友也叫我蠱惑女，眞沒辦法，說眞的，我雖然不蠱惑，拍完那部片，竟也像眞的蠱惑起來，」葛劍青說話很孩子氣，怪不得不是二十三歲的少女，人家還以爲她是十七八歲的大女孩兒。

葛劍青拍完「蠱惑女光棍才」的時候，「協利」曾邀她簽三部片約，因她與香港電台有永久的合約，便不欲再有另一張合約，祇答應「協利」有合適於她的劇本，她必樂意去演，不用簽約也一樣。「蠱惑女光棍才」的午夜場生意很好，看情形，「協利」必會再與葛劍青合作。

由於葛劍青與「協利」拍的兩部片男主角都是劉志榮，第一部是「女魔」，第二部是「蠱惑女光棍才」男女主角都是他們，故此他們的合作十分愉快，在演戲之餘，還喜歡胡鬧，哈哈嘻嘻的十出開心。到底是年青人，工作中也顯出青春氣息。（編輯）





尚有戲院廣告刊登在第二及第四頁


捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二一叁

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告·影响力大　5-280708　5-279307

## 白羽令

高皋寫　丹青圖

她雖通針灸，替不少人施過銀針過穴，不過那祇限於女人。

替男人施行銀針過穴，楚駿是破題兒第一遭，這第一遭就使一個情竇初開的少女領受到愛的苦果。

最初她有把握以針灸治好楚駿的毒傷，祇要假以時日，必可將毒毒驅散。

誰知好事天妒，楚駿的毒傷竟被萬城主逼入肝臟經穴之中。

此處無法施針，否則一旦毒毒四散，必將傷目傷心，立招死亡。

但毒毒終將散出，最多不會超過兩年，這是她力勸楚駿遁世隱居的原因。

她的心已經交給楚駿了，遁世隱居，她自然願意捨身相隨。

及楚駿要去紅衣堡，她在婉勸之後，仍屈意遵從，少女的情懷，就是如此可愛。

現在公孫修明一再相迫，除了放手一拚，她已別無選擇。

於是她撤出長劍，與公孫修明展開了惡鬥。

由旁觀戰況來說，荊玉鳳主婢是不利的，她的功力較秋心爲差，但對方人多勢衆，她們不可能贏得這一回戰局。

最危險的是秋月，她的功力雖較公孫修明稍弱一籌，又是以一敵二，迎戰兩名紅衣殺手。

在十招之後，她已連負兩處刀傷，現在更是招法散亂，危如累卵。

此時一名紅衣殺手盪開秋月的長劍，使她空門大開，另一人趁機出手，長刀直擷她的胸膛。

這一刀實在毒辣已極，如若秋月無力閃避，豈不是開腸破肚？」

可是，秋月眼睜睜的瞅着刀光直划胸膛，她卻閃避不開。

一聲響過，鮮血噴起三尺。

這一刀實在太快。

唆察一聲響過，鮮血噴起三尺，一具屍體跟着倒了下去。

祇不過它不是秋月。

當刀鋒逼近秋月的胸膛之時，楚駿忽然衝過來抓着這名紅衣殺手的手腕，同時反臂一揮，殺人者反而殺掉自己的六陽魁首。

楚駿一刀斃敵，左腿也沒有閒着，一腳飛起，另一人也被踢得飛出丈外。

他舉手投足之間，連斃兩名強敵，這份威勢，使得紅衣堡的門下，全部心頭一震。

他沒有瞧着死者一眼，反臂一拐，扶着秋月那搖搖欲墜的嬌軀，道：「不要緊吧，姑娘。」

秋月輕輕一吁道：「多謝少俠，我不要緊。」

楚駿道：「好，妳歇息一下，我幫她們去。」

他想去幫秋心，敵人卻圍了上來。　(六五)

## 光芒

萬思騁

「這次的合約一滿期，我們就結婚。」

「你的年紀已經不小了，能不能提前結婚呢？」

「照合約規定，不可能提前。」

「我覺得她既然答應和你結婚，就應該停止再演這種戲，演戲祇不過爲了幾個錢，難道我們養不活她？」他的父親說。

「撕毀合約要賠償，數目相當大，我願意等待。」

他們倒不急於要把這個不適合的婚姻搓回來，因爲年輕人的事很難說，很可能在這期間，他又遇上另一個女孩子，那眞是上上大吉了。

現在，萬飛霞在一度沉寂以後，又進新攝了起來，而且聲名比已往更盛。每當她的新戲上映的時候，斯文彥總是要去看一看她的新作，普通總是選擇比較冷落的戲院和觀衆不多的場次。

他過去看她的戲，看到她和男主角纏綿的鏡頭，雖然也不免妒嫉，但他情願當作假戲來看待。可是自從萬飛霞答應和他結婚以後，他就再也不能保持冷靜，尤其是逃犯這部戲，她脫得那麼徹底，還在沒有人跡的樹林裡和一個粗俗的男人做愛。他有點不堪忍受，未及終場就離了座，並且打了個電話給萬飛霞，約她出來談談。

萬飛霞對他並不十分認眞，因爲她正周旋在幾個男人的中間，祇因母親對他有異乎尋常的好感，而且他是唯一的圈外人，她就當他是一個候選丈夫看待。

他們在一間密室裡

## 半寂靜地帶

丹尼

公共屋邨的屋頂，下月將裝置強力的泛光燈，照射晚上較爲黑暗的地方，以代替街燈，利便居民夜間出入。

對於歹徒之輩，或會起嚇阻作用。

×　×　×

尖沙嘴火車站，年底拆卸，改建文娛博物館，但那座屹立了五十九年多與倫敦大笨鐘一模一樣的大鐘樓，決予以保留。

保留一些英國味道，自有必要。

×　×　×

今年七個月，酒類入口總值，近一億六千萬元。但銷路居首位的白蘭地，地比年減消將近一半。

勝完大概不必再勝了。

## 宮保案

南宮搏

### 可惡的訪客

「哦，官保是一個很聰明，而且很有志氣的孩子，」熟師好像是自語，緩緩地接下去：「府上將來定會顯赫的。」

「謝謝老師——」她不安地回答，現在，她心中有無比的焦急；時間漸晚，熟師還不走，熊閣郎倒了來，就會出亂子，她心慌着。

「官保到了濟南府，總會帶平安家信來的，到時，請拿來給我看看，我替你作回信好了——我和官保，總是師生一場！」熟師說着，以充滿感情的聲調再接下去：「再過五年，官保便長大成人了；五年，也很快的。」

她在漫應，心急着：「怎麼還不走呢？」

熟師的確沒有走的意思，他安閒地觀察着屋中的擺設，似乎，他要從擺設中看出秘密。

珠鳳越來越心慌——她自然而然地，想到了親手裝盛兒子屍骨的那一隻罈子……

自然，那是熟師看不到的，可是，她心慌，像一切做賊心虛的人那樣，坐立不安着。此時，熟師咳了一聲！珠鳳隨着心跳了一下。終於，她想到了斟一杯茶給客人，也借着斟茶的時機，她邀客了：

「王老師，謝謝你關心哪——官保一有信來，我就送到熟師處來給老師看。」她說着，目視着熟師。

熟師自然能覺得出主人的意思，不過，他還想探索一下——對於官保的突然到山東去，他疑心着，他以爲，其中必然會有內幕的，何況，官保曾經向他傾訴過家事。不過，他也無法立刻進行深入的查問，彼此太陌生了。再者，一位教書先生，似乎也沒有理由干預學生的家事。

他飲茶，思索着，終於，因無法開口而站起來告辭。

他向珠鳳致謝意，緩步向外走。

此刻，天色雖未全黑，但已經昏暮了。

珠鳳鬆了一口氣，她正在慶幸自己逃過了一個難關時，可是，她送先生將到門口，大門忽然慢慢地自開了！這一下，珠鳳立刻想到熊閣郎到來——她好像被棍子擊中了頭顱，身體幌了一下。

熟師的手已搭着門，可是，並未留意到門戶剛巧自動打開，他回頭說：「再見了——官保有信，請拿到　裡來。」他說着，一腳跨出門外。

但是，熟師卻已發現，脫口而問出：「誰？」門外，熊閣郎王群幾乎要撞着熟師，他連忙向後退，熊閣郎是聽到了熟師辭出時最後的話的，不敢回答，抱頭而逃。

「誰？像個賊！」熟師回顧珠鳳。　(九五)

## 行到水窮處

李默

### 四十三：愛便是哲理

「是的，」郭儁繼續說：「她本來就是很軟弱很敏感的人，祇是以前她快樂，現在，她在這突變的打擊中已不能翻身。」

「那麼，你很瞭解她嗎？」我問。

「怎麼不？我是讀哲學的哩，別忘了。」

「哲學中也有愛情故事嗎？」

「怎麼不？愛情也是生命的大部，全部哲理均爲源於人類之愛啊，沒有自己一貫的立場如何能渡過人生？我常想，那些三心兩意，忽東忽西的人，怎麼會快樂？我把他們看得很仔細，」他議論滔滔地說。看來我快變得免開尊口的菩薩了，想不到他是那麼健談，又忠直，看來是一個木訥木訥的人哩。

在說理時郭儁的眼放出平靜而又熱切的光彩，我細心地看着，彷彿沐浴在那棕黑色的眼珠裏。

可是我的問題問得眞笨。我竟然不懂這人生本是愛的道理，羞慚着，一直不敢再答話。

郭儁說：「你會看人嗎？相士們所說的『觀人於微』，你有實行過嗎？一切人的生活，一切人的起止舉動，均能出現在你當前的哲理。」

「啊，是的，觀人於微，這，我對人們都感到很有興趣。」

然後忽然他又說起了他童年的往事。

「我生平祇與人打過三次架——印象都很深刻。第一次，在小的時候，一個小男孩強搶去我的新娘子，那個小女孩本來是講好分配給我的嘛！」

郭儁說時仍帶着幽狠的神氣，眼睛直逼視着我，彷彿要我非贊同他的立場不可，我祇得連快點點頭。

「那你打架了？」

「是的，那小子給我打得流了兩天鼻血，他媽媽天天上我家門來吵，我把自己關在閣樓上，拿掉梯子，任何人也不能爬上來，大家都說我脾氣倔強——我眞的是很倔強嗎？」

他輕輕地問，一直等着我的答覆。

「啊，不，你祇是有點古怪吧，」我感興趣地答。

「是嗎，」他笑了，忽然，看見麥一杲自床前走過，明明他看見了我們倆，卻故作看不見地顧視旁人去了，奇怪。

他說：「第二次，是在中學了，有些同學嘲笑我爸爸，我劈頭就給他一拳。」

「就像今天打王加力一樣嗎？」

「還要狠呢，」他說。

「結果？」

## 佳人有約

林女

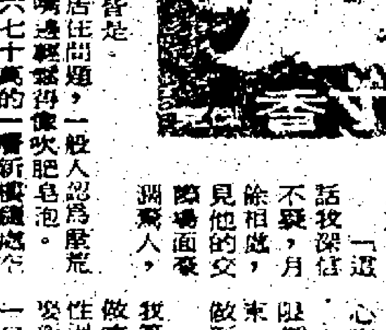
星期日照樣做，半個月才輪休一天，卻又沒工資領的！像寫字樓工那麼朝九晚五而又星期日休，那該多好，幾時才能得轉轉方向呢！

心儀神馳地又苦苦捱過了下半天，七點正，照例是第二個踏出工廠門——第一個惹人注目，死也不願帶頭，反正先後也差不了幾秒鐘。一出廠門又得趕着投胎一樣去擠巴士；上蒼庇佑，我王超家裡有個等得頸都長了半尺的嬌妻，正飢腸轆轆地等我回去生火煮飯呢，巴士總該及時到達並且讓我搭上才是。但禱告是一回事，巴士過站難得有一回停的，而擠車的又幾乎個個都是呂蒙正，好像他們也都有個不惜彩鳳隨鴉的千金小姐在家裏眞正望眼欲穿似的。好容易終於擠上了車，趕了回來，順道先上街市去買了晚餐的菜肴，回到家裡，早已不止八點了。照例先陪笑給蘇西問聲好，道了個歉，陳述回來得遲的原因，就趕緊卸裝進廚房去當大師傅了。

氣都不得喘一口，在油烟火氣的熏陶下，每個毛孔都漬滿了臉汗，既怕菜做得不可口，又擔心餓壞了嬌妻——心裏越着急，手下越不順遂，甚麼都好像故意作對似的。腳忙手亂地終於把晚飯弄好了，恭恭謹謹地請嬌妻上座，這時自己可就累得饑餓卻反而吃不下飯。這不要緊；許先得小心實實地偷窺一下蘇西的眼色，祇要她沒有不滿的神情，可就謝天謝地，心滿意足了。

吃了飯、抹了桌、掃了地、洗了碗碟、清理了鍋鑊，伺候蘇西沐了浴——所謂伺候，不過是給她燒水、放水，給她找衣服、毛巾和拖鞋之類，並不需要幫她抹香梘、擦肌膚，這些她卽便自己做來有所不便，可也不歡迎人家代勞——然後，才自己匆匆忙忙個沐浴。沐了浴，就該洗濯衣服了——當然先洗蘇西的，從迷你裙到三角褲，乃至乳罩和月經帶，都得絲毫不苟，認眞地搓到無懈可擊，然後才放心來洗濯自己的。可是，這時早已精疲力竭了，再也沒法起勁，算啦，反正是自己穿的，不必受人苛責，將將就就過了水，清洗了汗與氣就得啦。　(四)

## 人地重以爲你做新郎，點知你同個仔爭頭做新郎！



小香

良另的自述至此結束——

「我說，一證婚人、主婚人、介紹人、伴郎伴娘，總得有幾個，才像結婚，做做也少不了配角。」

「他並不在乎呢，『你怕沒有？少擔心。我的幫閒朋友有的是，巴不得有熱鬧給他們樂，你需要些甚麼角色，臨時一拉就來。』」

「這話我深信不疑，月餘相處，見他的交際場面，酒肉朋友，碰面皆是。

「談到新婚居住問題，一般人認爲屋荒嫁娶腦筋，在他嘴邊輕鬆得像吹肥皂泡。

「他說，一六七十萬的一層新樓隨處皆是。室內設計，新潮傢俬，都在等待顧主。還有英美德日的新型汽車任君選購。從前沒個家，無心及此，今後新居不得。約我明日起，同往大街上去兜幾兜，三數日便連新郎新婦的服裝在內樣樣辦齊，儘管有人不斷的埋怨都市罪惡，都市好的一面，錢到貨到，要甚麼有甚麼，時間也可爭取過來！人力不夠，鬼可使喚，古代老鬼早已推過車。半世紀前，洋鬼子……

「他又好笑，又好氣，激紅了臉說，一我等做新婦等得頸都長咧，照計最都應份做新郎！」

「我再沒話可說，祇有依從他的指揮，限期做新娘！將臨來聞，一人地接到你嘅喜柬，重以爲你做新郎添，點知你同個仔爭頭做新郎！

## 本版徵求小說

本版「市聲」園地公開，徵求長篇、中篇小說，如已全部寫成者，尤所歡迎。全部稿酬可提前一次奉致，稿件請寄交工商日報「市聲」編輯收，最好用雙掛號信件寄出，並請附具詳細通訊地址，俾不用時原件寄還。

## 山川人物

### 連環計董卓伏誅

漢獻帝九歲登基，權操董卓手，卓自稱相國，夜夜入宮，臥龍床、淫宮女，卒爲王允連環計伏誅。

恒老

自漢光武中興，直至獻帝，凡十二主，歷一百九十六年。末朝帝王，如桓帝劉志，信聽讒言，正人被陷，而靈帝劉弘，寵任宦官，又因黃巾賊起，朝政日衰——中平末年（一八九）靈帝崩。少帝即位，未及半年，董卓帶兵入朝，廢少帝，弒何太后，而扶靈帝「中子」陳留王「協」（即獻帝）登基，卓拔劍在手曰：「少帝闇弱，不足爲君，劉協聰德俱慧，美譽聞天下，故立之。」旋而獻帝即位，改元初平（一九零），時帝年九齡，大權盡歸董卓手，卓自爲相國，贊拜不名，入朝不趨，劍履上殿。尚書丁管，憤卓爲賊臣，而被推斬之，卓恐朝野間變，出入帶呂布及甲士護衛，賊氣沖天，百官震慄，忠臣之輩有忍之以待機變。

董卓字仲穎，東漢隴西臨洮人，初拜河東太守，結攬黃而升官：桓帝時官羽林郎（禁衛軍），靈帝時即爲前將軍；粗猛有謀，屢獲戰功，自獻帝登位，卓則夜夜入宮，宿臥龍床，姦淫宮女，橫行無忌。袁紹等興兵討卓，卓懼，挾呂布擁獻帝入長安，自稱尙父（仿周武王稱呂尙），自是出入僭天子儀仗，封弟爲左將軍，姪爲侍中，董氏家族老幼皆列侯，旋在長安外別築郿塢（塢則築土爲堡，郿即陝西郿縣），屯積糧用二十年，選民間少女八百，日夜享樂，半月即返長安一次。一日，命呂布揪張溫出斬，百官失色，卓曰：「張溫通袁術欲斬之。」羣臣悚之，時司徒王允，乃三公之一，眼見董卓橫征暴斂，殺害忠良，籌思無從除害，一夜，允策杖入後園，仰天垂淚；聞有人長吁短嘆，允偷窺之，乃府中歌伎貂蟬，蟬自幼認允爲父，愛如掌珠，允見而喝曰：「賤人將有私情耶！」蟬曰：「女不敢有私。」允曰：「無私長嘆何？」蟬曰：「蒙大人恩養，習歌舞優禮相待，近見大人雙眉深鎖，必因心事而不安。」允問其故，蟬又曰：「倘有用妾之處，雖萬死而不辭。」言時觸起王允心計，隨執蟬手入畫閣，低語蟬曰：「大漢生靈塗炭，董卓父子，劍履入宮，漢家江山，將淪賊手，爲之計，祇有兩全辦法，激其父子分離。」蟬慧穎明，知大人心腹爲患，願聽從大人安排，如能除害，死亦甘心。」允私訂連環計：三兩日後，允嵌金冠一頂，使人奉送呂布，布接後來謝，允宴客於堂，令貂蟬侑酒，布見美色心動，允知其心，酒酣中允願將女許布爲妾，布喜，再三拜謝而歸。翌日，允又約卓家宴，謂：「太師盛德，卓喜赴宴，一入座進酒作樂，狀佞獻歌舞，卓問歌者何人，允曰：「家伎貂蟬」卓痴羨色，允起拜，願將此女獻太師府，卓大喜，隨即夜送貂蟬入太師府。允歸途，途遇呂布，布曰：「貂蟬何故入太師府？」允曰：「先遇太師日爲將軍成親。」布信而拜之。次日，布聞卓留蟬過夜，心不悅，認父佔子妻。從此卓爲色迷，布爲情困。一次，布私入蟬房，約蟬往後園鳳儀亭相會。及至，相擁依偎，卓趕回，見布戲妾，私取漢戟刺布，布走，之後父子離異。卓恐布再涉於私，移蟬入住郿塢。布日夜長嘆，允謂布曰：「太師奪吾女，而淫將軍妻，爲天下人笑。」布恨之極，血濃於紙，誓殺董賊，兩相密談……即派李肅帶詔書入郿塢，告卓曰：「帝躬欠安，欲臣扶太師登位。」卓久迷寶座，催駕入長安，狀臣迎於道，至掖門，卓車被阻，見王允執劍立門首，卓驚，允喝曰：「反賊至，武士何在？」卓大聲呼喚呂布，布出曰：「有詔討賊！」言時一戟刺中董卓心胸，李肅傳手斬去董卓頭，布取貂蟬於手曰：「董賊誅賊，其餘不問。」一代奸雄至此收場。

×　×　×　×

## 迷劍流星

散髮生著

### 第廿三回　一意孤行　一眼能分眞與僞　多方探索　多心求証僞中疑

紛罷利等剛才離去時，扁鵲先生祇道有事與大悲師太相商，怎的兩老忽然翻起臉來？這樣高深的內功比劃，另人是不能別瞭勸解的。紛罷利更知師父的脾氣，她決不容許別人相助。紛罷利望着扁鵲先生，見他面透紅光，原是一片祥和之色，此時卻顯得剛勁無比，再看師太大悲師太，面如冰霜，白裡透青，本來面色已屬殺可畏，現在更加的整肅生畏。大家都是大行家，也看得出雙方的比劃，並無勝負之分。這樣的局面，可能要僵持很久，直到其中一人的內力不繼，才能認出勝負的跡象。賈永卽低聲向雷學究道：「仁山兄，你以爲如何？」雷學究又搖頭，又點頭，道：「仁者愛人，有禮者敬人，苟求其故，可坐而致也！」說畢，卽走到兩人之側，約距三四尺，盤膝就坐，雙目微閉，起功來。賈永已知他是想默運玄功，徐徐爲兩人解交，也卽道：「小老兒也陪學究盡忠！」並向紛罷利道：「此事由小老兒與小山兄負責勸解。高氏主且先張羅地方，將這些中毒之人安頓，靜待好音。」說畢，也卽在兩人的另一邊坐了下來。

頃刻之間，賈永起了一掌，雷學究也起了一掌，賈永經聲道：「皇甫兄，請讓小弟一掌！」雷學究也道：「老師太收功一分如何？」賈永與扁鵲先生的兩掌之間，爲大悲師太與扁鵲先生的兩掌之間，剛一觸到，賈永與雷學究兩人，竟是同聲一「哎」！

照他們的想法，這兩掌之間，內力雖盛，自己的內力衝出，必然要受到極大的阻滯，他們是希望扁鵲先生將一部分內力向賈永卸下，太悲師太將一部分內力向雷學究卸下，這樣徐徐的收卸，雙方就不致有所損傷。可是，賈永與雷學究的內力，不僅未受到強大的阻力，而且，大悲師太與扁鵲先生的兩掌之間，全是一股祥和之氣，毫無互鬥之象，剛柔相濟，使賈永與雷學究的內力，如入雲烟繚繞之中，若有物，若無物，攔之無阻，受之有物，全不像是內力對掌，也不像同門的內力傳功，大出意料之外。

再看看兩人的神色，又確是在拚發內力，賈永與雷學究，都是修爲已至出神入化之境的第一流高手，遇了這樣的怪事，彼此對目一望，互相收功。因爲已不敢撤功，祇要兩人知道，有人在旁勸解，倘有和解之意，也就必會心領神會，不致造成兩敗俱傷之局。何況兩人也必無拚命之理，更無拚命之理。(四〇)

## 小願

萍雨

「說妳一句，妳總駁回，妳聽着，妳不但要讀得上，還要讀得出類拔萃，會考拿不到三四個優，別叫我媽咪！還不許考理科，社會究甚麼的，要念醫，我要妳做人上人！」

「媽咪，九千人考港大，有三分之一報醫學院，我沒把握。一我說的是實話，我不是讀書料子，最好的工匠，也沒法把我雕塑成器。

媽媽盯住我，好久好久：

「別人能吃，爲甚麼妳不能？」

「媽咪，爲甚麼一定要拿我跟別人比？妳得明白，妳的女兒不是大才！」我氣得幽不得了，尖着聲叫叫。

「本來就沒有大才！三分資質，七分努力，妳再找一千個藉口都沒用！」

我拼命忍淚，淚水卻成串地淌進小白的茸毛裏。

「別老抱着這隻小狗子，牠不是妳的命根！」她劈手把小白抱去：「我早說了，玩物喪志，妳成天抱住牠，就能過日子？」

我急的伸手去搶：「媽咪，把小白給我，我需要牠！」

「妳需要馬上長大，不能再玩這些貓貓狗狗，妳聽明白了沒有？」

我知道，跟媽媽爭辯是沒用的，從小她凡事講理、講良心、講原則——如今，她簡直是強橫！

「把牠還給舅舅，都是他惹的禍！」她狠狠地說。

我眞想死掉，立刻就死掉！爲甚麼我連養一隻小狗的權利都沒有？我是人不是？上帝造人，不都是生而平等的嗎？

艾蒂家裏就有三頭狗兒，兩隻大牧羊狗，一隻小北京狗，還是她媽媽親自替她照料，替牠們煮食物，給牠們洗澡。

媽咪，我甚麼都沒有了，祇有小白，我祇有小白！

媽媽把小白抱進去，我跟在後面，淚水流了一臉，「還是「媽咪，我會好好唸書，妳說一句，我聽一句，不要送走小白，我喜歡牠！」

媽媽不理我，動手去撒小白的窩，那好看的小屋子，是舅舅爲給牠砌的。牠咬斷了好幾條，卻仍然弟弟。

「媽咪——」

「讓牠在露台外面睡，有牠在身邊，妳讀不成書！」

不是立刻把牠送走，我放了心。

露台就露台吧，至少還在家裏。

晚上，小白在外面吱吱叫，牠不慣給獨個兒關在外面，牠害怕，牠寂寞。

除了叫，牠還抓門。

她劈手把小白搶去。

(乙九)

## 播音電視節目

### 香港電台

六．五〇 粵語新聞及天氣報告
七．〇〇 香江之鳥
八．〇〇 粵語新聞
八．一〇 每日公衆活動報告
八．五〇 節目摘要報告
九．〇〇 新聞報告
九．〇五 太平山下漫步
十．〇〇 粵語新聞
少年故事「金星號地球」
我爲你選唱
新聞簡報
十一．〇〇 廣播劇「冤魂亂飛」
米高渢的故事
新聞報告
十二．〇〇 幸福玻璃球
新聞報告及時事實錄
一．〇〇 下午旋律
閒話家常
彩視論述
二．〇〇 粵語新聞
生活法
三．〇〇 風虎雲龍集「虎獸」
青春交響曲
新聞報告
警察通訊
三個肯定任
四．〇〇 新聞報告
新聞天地
五．〇〇 香港傳奇「仔大行世界」
六．〇〇 粵語新聞
新聞之窗
七．〇〇 初級英語課程
醫學常識解答
八．〇〇 新聞簡報
我爲你選唱
廣播劇「一些個白領」
九．〇〇 電話說心聲
十．〇〇 林搖倫教宵聞
空中問答
燭光下
十二．〇〇 新聞簡報
時代曲
四人夜話
「舞女淚」
十二．〇〇 新聞報告
時代曲
一．〇〇 播音完畢

### 商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
名曲選播
日日新
七．〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八．〇〇 新聞報告
時代曲
警方消息
認眞好嘢
九．〇〇 生活的旋律
廣播劇
「家在新區」
十．〇〇 新聞簡報
時代曲
十二．〇〇 歌唱小說
新聞專輯
奇情小說「幻影」
一．〇〇 新聞報告
倫理小說「蝴蝶夢」
二．〇〇 說喜說悲說點唱
古今中外「漆黑漢」
三．〇〇 民間故事「紅蓮血」
鑑員五遊譚
四．〇〇 新聞簡報
一曲寄心聲
五．〇〇 天線地網
六．〇〇 新聞專輯
十八樓C座
實地播出多寶
彩中奬號碼
七．〇〇 新聞簡報
時代曲
八．〇〇 點播小說
新聞報告
時代曲
點播小說
九．〇〇 三個臭皮匠
十．〇〇 樂苑花園
十一．〇〇 新聞專輯
秋聲夜語
十二．〇〇 新聞簡報
廣播完畢

### 商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
天氣報告
良晨樂韻
八．〇〇 新聞報告
續播良晨樂韻
九．〇〇 輕快一小時
十．〇〇 升中會考指導
我你他點唱
十一．〇〇 新聞簡報
名劇選播
股市行情報導
十二．〇〇 新聞簡報
天氣報告
一．〇〇 午間音樂盒
新聞專輯
股市行情報導
二．〇〇 新聞報告
年青人時間
七．〇〇 股市行情報導
升中會考指導
八．〇〇 新聞報告

### 佳藝電視台

一．〇〇 佳視新聞
午間劇場「恭喜點點」
二．〇〇 教育電視
六．〇〇 節目預告
繪畫
連環劇「愛心」
七．〇〇 佳視新聞及天氣報導
名作劇集「武當弟子」
九．〇〇 教學電視（六）基本會計學（一）
花臉貓（四）實用英文（四）室內設計
十一．三〇 佳視新聞及天氣報導
全日播映完畢

### 麗的電視中文台

十二．〇〇 節目介紹
恩怨情
新聞及天氣報告
「小鳥必必」
一．一〇 卡通片集
光明之路
二．〇〇 國語長片「漁家女」柯俊雄、盧倩主演
三．〇〇 歡喜冤家
四．〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞及節目預告
六．〇〇 鍾麗主演
鐵釣與雙偵探
粵語長片「金蘭花」（下集）任劍輝、羅艷卿
七．〇〇 多寶彩
今時今日（第一輯）
小紅寶
八．〇〇 麗的劇場「瘋石皇后」
時人時事
十．〇〇 來是會齊唱
今時今日（第二輯）
十一．〇〇 麗音廣播劇

### 麗的電視英文台

十二．三〇 「怎麼辦」
十二．四五 週五影院「夜半的鬼魂」喜仲、喬爾主演
二．三〇 完播曲
五．〇〇 兒童世界
五．三〇 衆人戲地球
六．〇〇 新聞及天氣報告
七．〇〇 警訊
七．三〇 麗的劇場
神探萬探
八．〇〇 新聞報導及天氣報告
九．一〇 小城風光
十．〇〇 蓋世才華
十一．一五 週五劇場「血染夕陽紅」
十二．〇〇 全日播映完畢

### 無綫電視翡翠台

十二．〇〇 七彩「卡通片」
一．〇〇 七彩「步步驚心」片集
一．一〇 午間新聞
七彩「爸爸鮑史」片集
每日電影「鬼馬家祖」由鄭韶鏗、張英才主演
三．三〇 新聞報導
七彩「毀瑰世界」
四．〇〇 午間電影「六月雪」由任劍輝、芳艷芬主演
五．〇〇 七彩「卡通大全」
六．〇〇 七彩「蘇山慶遊記」片集
七彩「小鎮奉同」片集
七．〇〇 七彩「歡樂青春」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
八．〇〇 七彩「旅館巴黎」
七彩「獨行俠探」片集
九．〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
十．〇〇 七彩「女中豪傑」片集
十一．〇〇 最後新聞報導
英國長片「顛簸青年」由羅拔
十二．三〇 全日播映完畢

### 無綫電視明珠台

四．〇〇 「芝蔴街」片集
五．〇〇 七彩「卡通大全」
七．〇〇 七彩「歡樂今宵」
七彩「蘇格蘭七十三」
八．〇〇 七彩「紫太奇」
警訊
七彩「包青天」片集
十一．〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
十一．三〇 最後新聞報導
十二．〇〇 全日播映完畢

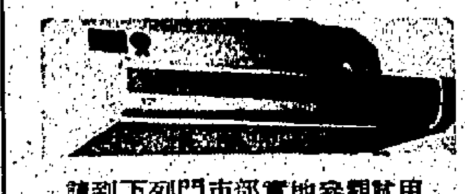
**特別分類廣告**
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫藥除外。

**遍遊歐美及東南亞 國粹老牌 陳葵石**（來自台灣）
哲學一科，大則匡扶天下，小則啓示人羣，察法象而知興亡，論相掌即知休咎，責張良功成身退，家可保，但不可信，隨有未央宮之恨，故人類與動物，可予避凶，世事凡知，事業進退，家庭美惡，財運得失，變幻，要問吉凶，即來賜教，當面分禍福，保證滿意。九龍旺角彌敦道七四號六樓B座（上關樓左便電梯按5字）會客下午二時至七時，餘時特約。（剪報氣運30元）

**香港工科學校** 新班招生
灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753341
彌敦道593摩利興銀行大廈3樓 K305075
深水埗大埔道92-101號 K958774
西環皇后大道西501-511號2樓 H485447
電機工程 冷氣工程 無線電 航海電報 工商管理 數學專科 時裝設計 室內設計 廣告設計 建築工程 機械工程
部記全科 會計實務 洋行速記 信扎日文 打字
英語會話 F1—F5 初學字母 成人拼音 英語拼音

**香港法文學科商業管理學校**
自置多層校舍·各層樓冷氣
十月份新班招生
商業全科·日文·英語會話
醫學醫文·法文·英文拼音
打字全科·簿記會計·速記
信札·秘書學·出入口文員
電腦全科及打咭·航空地勤
TOEFL試·GCE英文
英文專科·國語·德文西文

**德惠行**
南京街八至廿號街接彌敦道
特價廉租：寫字樓每層二百五十餘呎 位約十九呎半合各行：旺舖 高十九呎半合各行生意
經濟實用潔亮大方
K三〇七〇二五 H二三七五三一

**美家牌吸油煙機**
排除烹飪時發出的油煙氣味
大減價$250—$360包安裝

請到下列門市部實地參觀試用
總代理全球電器公司彌敦道87—93三樓B4（華源大廈）電話K689670 K689414
深水埗基隆街304號地下 K866106
深水埗荔枝角道275地下 K614128
金巴利道香檳大廈商場15A K684453

**台灣物產價廉物美**
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！


**工商日報 分類廣告**
每段 大字四個 小字三十四個
每天四元 暫收七五折 即每天三元 如連刊三天者，另送一天（醫藥除外）
銷數廣 效力大 收費廉
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二·五九四五二·二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二·七九三·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號英京大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道三四二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道七四號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道廿七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八一七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號英京大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道二三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

## 租售

**元朗樓售** 數路洋樓三層，每層七百方呎，三房一廳，伍佰八十五萬，有意請洽黃陸寶齊⑫七六九八一五

**特價租售** 潤大舖位，荃灣杉柴街，仟佰呎，華明街，紅磡佰呎，志仟柴街三號地下電話，三〇四五日夜，一二〇二八三，郭洽22號

**單邊向南新樓**
平租裝修齊全大榮樓12號四樓600呎一號四樓480呎三樓九號700呎連天台租售均可有電梯近大角咀碼頭交通方便空氣好夠靜大同新村大榮樓有意電K956670黎

**商住吉樓出售** 彌敦道旺角近廣華醫院七層，每層餘呎，早上十時至九時，電話③二八〇八

**洋樓急售** 77號新入伙，交通方便，高層，午三時至下午，K〇一一八〇四三

**旺角通菜街尾舖** 年長無柱舖，售價深新

**元朗旺地** 吉樓租售，中心旺地，大酒樓上，交通便利，五樓旺地，最適合寫字樓，電梯大廈，七齋座，七韻向東，下午三至六時

**清風街15號** 四樓向南，合一千呎，二百呎，無柱，三房兩廳，七吉售

**唐樓吉售** 碼頭旁，士瓜灣，五分期合電H703135

**荃灣唐樓** 國士號大站，廈站售，⑫碼邊，四頭一樓，三五南，弍廳向，四出巴20和

**深水埗** 近南昌街，用急款，平售，電K三〇九〇六八，元洲仟住一街，買即宅呎二

**跑馬地舖** 奕蔭街22號，行生意舖面，七三八二六四，可電話H

**唐樓出售** 三萬餘交通便，頭村道25號後，陳洽電三二七三五九龍城一兩房

**官塘二樓** 連有盞平合千二呎，十二萬合住家工業，四時③四四四八三九

**新樓出售** 路順發樓連天台，有關意齊售④九二六五〇四六，電話元朗

**急欵出國** 機利士路四號五樓前座，千呎大廳四便房，吉即住快者得K226251

**新樓平售** 元朗幸福樓C座二樓，二房一廳已有入伙，五萬二千，電話

## 招租（香港）

**最旺舖租** 街市十四號地下，即合大華閣中環，生意旺最四號，電話五八四三各行公購

## 九龍

**尖沙咀租** 宿物翡千呎樓，適合各類商用或住宅，位有意電⑤481744，平租

**觀樓平租** 合道203號丁座，九樓，房租750呎二萬元，⑧八六五四四二，陳洽電五

**合記冰室** 九龍招租，街口，電六四〇五五八，道二五零，生財具即可營業，顧客

**官塘工業大廈出租**
近碼頭四樓面積約萬呎樓高15呎半每層一戶有開樓約3000呎蒸氣爐二個水電等設備齊全，租廉有意承租者請電K418319張君洽。

**九龍塘** 設明閣三房二廳，電房冷氣傢俬，⑫七六九二八，工人房租

**商業樓宇** 約道五適合商業，全百餘呎，新裝修，旺角彌敦道

**啓華大廈** 中環威靈頓街68號五百呎，寫字樓，請面電H234523·250834

**工商大廈** 中區威靈頓街17號19樓，四佰餘呎，寫字樓，H234523·250834

**半山區** 樓宇永大廈，三房，山室海，千呎，二六二〇三有車房⑤442745晚

**樓房招租** 軒尼詩道20號西摩道，對面打牌，夜歸人免問，電H276960·270530

**中區寫字樓** 銀行區，冷氣電話設備齊，H234392 H220202

**香港仔廠** 黃竹坑五道，33呎，35號，三樓全層六，呎仟·H250834

**三樓商業** 香港道52號，商業大廈，仟餘呎，64七·佰，H250834

**中區寫字樓** 德輔道中，業大廈二樓，三佰餘呎，H250834

**中環旺舖** 德忌笠街，27號，37點號，宜各行業，請H234523·250834

**旺舖招租** 下列大街131號地，德輔道，千餘呎，H234523·250834

**工商日報分類廣告** 下列信箱有信請携收據來取
W33 W36 W38 W44 103 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

## 出讓

**向海六樓** 觀塘茶果嶺道兩房一廳，電話，四二四K四九〇三四一六水

**旺舖出租** 青山道福業大廈，第45號八百餘呎，旺舖，電話

**橫門舖讓** 大角咀地舖，旺租四人多往來，四千現金，有誠意洽

**工場旺舖** 合貨倉，場屋仟四佰呎，新界洪水橋，電話③353643

**彩色電視** 26吋全新，西德彩色電視機，平讓二五五〇元，話⑧九五〇五二六五

**電視特平讓** 大批德國名廠12至24吋，九龍沙田，K783078，球道

**士多急頂** 北帝街17號，四號地下，出讓連貨，佰餘呎，冰櫃

**沙田鐵屋** 有樓12門，A口有空地，三房二廳，全新，村到間

**農場出讓** 屋三間人住，電話，九內二

**搵食檔口** 免租有電，合小食N·T元朗，新界

**古銅仙割讓** 本人有1863年香港銅仙七枚，讓四枚，有意者請電H

**新出讓** 入水塑膠玩具廠，本簡單，資本不大，報名，五金器飲

**食店平讓** 地七百呎，讓有意，上午七時至十時，旺舖

**葵涌洋樓** 大廈五樓，百餘呎，四房，具出讓，萬五可分期，電③857005

**百德大廈 吉樓** 銅鑼灣 出讓
南五樓，冷氣，設備齊全，中西餐，千呎，K227292

## 聘請

**誠聘** 女傭，旺角留宿，60歲，三樓，星期一至五，九時至下午，電話

## 徵求

**收買酸枝** 高價收買酸枝傢俬，古玩字畫，皇后大道中一二三號，合成行

**徵求商品** 小廠男女家庭工，報價單，K57號

**帳稅** 劉君 C O 中請

**喜做信差** 中學畢業，動迅速，能刻苦耐勞，請電，旺角

**凌會學生** 學生以上補習，香港仔，中西區，誠意

**元朗補習** 驗文及中小學各科補習

**聖芳濟** 學生意請各科補習

**稅帳** 各業或有限公司，K314068，K317207，按月成年代理

**做報表** K三○八八

## 待聘

**釘珠女工及外發** 外發加工，新式女工，有意請

**美國公司** 28歲以下男性，聘請，電K

**技工補師** 機器技工補師，電

**聘助理** 經理，寫字樓，男女助理

**寫字樓聘** 級請，初中程度

**大機構高薪聘** 請業務助理，職員，見工

**請噴油** 壯年，油漆補師，學徒

**元朗保師** 女下午四時，新酬面報，58號

## 商業

**遊船河** 公司遊艇最多 5—779096

**豐邑通告** 本會准於二月一日改選，五時，大會

## 啟事

**國民大學校友注意** 本校校友金，通訊錄，請校友來函

**尋人啟事** 我姐十二胞，郭本氏，前在港西貢，由我已失去聯絡，見字請速告知。郭本謹啟

**萬文仙** 江西南昌九龍人，見字請即來函，34號

## 尋訪

黃金意又名梁金，意見字請即寄信，同恩平……村你，父梁仍遠或妹梁，金蓮或電263645洽

**徵求針織品存貨**
現有女衣、成衣、毛織、裝貨，求購大量，電話四八五九

**徵求** 是無拘束，各種來函

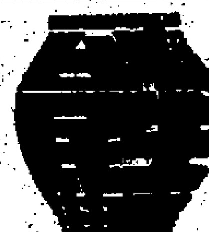
**幸福婚姻** 各界人士，徵婚，電話

**徵求女友** 有意者請函

**專買酸枝** 傢俬古玩

**徵求文藝** 單身男女，交友

**誠徵女友** 婚姻，有意者請


# 中華民國國旗·國慶杯
慶祝雙十節 請購
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店 營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及 北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半


**打字機** 修理買賣，原廠新機，九龍，彌敦道497號

**利豐機器製造廠**
官塘宜安街6號地下電話：424336
出產多種機器·精良保用
自動啤機 全新啤機 開車啤機 萬能打線機 用線製品 皮紙·玉石·母機

**電視修理**（彩色、黑白）
天合和 錢安裝 3—374503 12—256961
專車備用港九新界必到

**特價機票**
英國1460 美國1190 加拿大1275 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉730
皇后大道中35號906室 電H254272·H254276

**大同 鋁門窗 三美 防盜器**
絕對防風防水鋁門窗行貨方呎12元計
電眼自動鋁門全套……
室內室外防盜器……
專利電腦控制廚房用排油機特價伍百
總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926

**專買各類電視音響** 電③798428 ③866920

**精修電視** 安裝彩色黑白天綫收費低廉遠近即到 ③446567 聯利行

**電視**（彩色·黑白）上門修理 電召即到 ③353263 ⑤568127 永勝

**20元修電視** 包括換膽及零件 K806379 明輝行

**港澳旅遊發展公司**
週末假期 來回船票
酒店訂房 快捷妥當
地址：永吉街20號永吉大廈1103室
電話：H458906 H447345 K840967

**往台灣**
電話：K—851245·K—849562

**大新搬屋 30元**
九龍3-947889
香港5-770610
新界12-235323

**搬運**

**遺失聲明** 銀行儲蓄存摺，特此聲明作廢

**遺失聲明** 6927號銀行存摺，特此聲明作廢

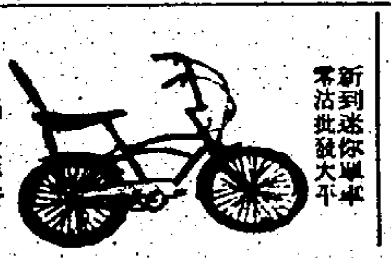
**遺失聲明** 特職員證，大巴士七（1933）有限公司，九龍

**遺失**

**歐澳加美 機票包辦 簽證**
專辦各國特快簽證……代售歐澳美加平價機票……台北、東京、馬尼拉、加拿大……
洽處：H431287 H447173 K314403 K314402

**鷄眼夾圈** 中英附……

**石山** ③宛三……五竹九……



**金輪單車行** 電K932491 K932179
新到迷你單車，零沽批發大平

**特平機票**
英美加包機
東南亞各地觀光團
特快簽證
安全旅運社
中環德己笠街12號三樓 ⑤222300 ③222822

**台北** 曼谷$375 星馬1430 東京1168 美加1750 ⑤237266 ⑤254733

**美加平價機票**
747
成功旅運公司
歡迎詢問：5—440550 448271

**小姐 英人** 英語個別會話 尖沙咀 K660602

**英國人仕** 授實用會話法文寫作 H772205

**倫敦英語** 補習會話，外籍教授 H772703

**招生**

**新幸運搬屋** 九龍

**龍發搬屋運** K—957351·K—958805 三十元

**立勝搬屋** 885280 848810 772755 703300 703332

**福來搬運公司** 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

**中聯**

**立案 香港商科語言書院**
人人可讀 保証成功
總校九龍彌敦道603—609新興大廈三樓 ③856440 ★ 二校彌敦道593—601摩利臣大廈 ③859364
各級英語會話·日文·劍橋大學
英文拼音班·法文·英文科文憑班
英文專修班·德文·GCE英文班
西班牙文·國語·TOEFL班
裁剪全科 廣告畫裝飾設計
中英打字·電腦打孔·香港稅例
聽覺打字·中英簿記·出入口文員班
中英會計·數理專修·L.C.C.文憑班
英文速記·珠算全科·PITMAN文憑班
F.1F.2F.3F.4F.5班
畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考，文憑本校並介紹就業
本校新書自修必讀各大書店均有代售

**中華烹飪中心 三週年紀念**
女生半費額10名
中西菜點心專科烹飪教師訓練班
⑤716111

**氣功** 吳世英 港九……

**跌打速成班** 九龍中醫學院名醫教授

**遊艇班** 紅磡大環路，K623730，電

**路柔體 拳道操 班班班** 電H435272-4

**青年會** 必列者士街51號

**德法烹飪學院**
西點糕餅、麵包、西菜……
旺角彌敦道494—496號吉利商業大廈21樓全座
冷氣課室歡迎參觀 電話K306427

**英人聲帶 英婦主理**

**針灸速成班 招男女生**

**強身術**

**小姐 英國** 實用會話英 K300805


**本報分類小廣告優待客戶啓事**
本報分類小廣告欄爲酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）
工商日報啟

**台灣各大飯店寄售本報**
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

| | | |
|---|---|---|
| 統一大飯店 | 台北市 | 德惠街九號 |
| 華國大飯店 | 台北市 | 林森北路六〇〇號 |
| 台灣大飯店 | 台北市 | 長春路二八號 |
| 中央大飯店 | 台北市 | 中山北路二段一二三號 |
| 河士都大飯店 | 台北市 | 林森北路九八號 |
| 中國大飯店 | 台北市 | 館前路一四號 |
| 希爾頓大飯店 | 台北市 | 忠孝西路一段三八號 |
| 六福客棧 | 台北市 | 長春路一六八號 |


**樂的露**

**紅眼症** 今日數天，明日好，免費，K208562

**江燕婦科診所**

**月事通力** 聖藥

**留日女醫經驗豐富 王玉芬婦科**

**朱玉華** 婦科 留日實學

**鼻得寧** 鼻病專家

**醫藥**

**小腸氣痛** 何重新

**婦科** 廣州市博濟醫院女主任 梁綺

**鼻病丹**

**婦科** 葉友芳

**婦科**

**暗瘡** 三式號二樓中醫江少甫

**盡市民天職 捐香港公益** 請捐公益金善款 港郵箱第八八八八號

**風濕胃病** 祖傳岑偉強

**惡疾 外皮** 朱約翰 改痔

**葉莉** 婦科 留日實學

**胃病**

# 西歐的七千件核武器

## 那是美國目前存於歐陸，準備應付蘇俄突襲的，但部份可能……

當西方盟國準備於本月底在維也納與蘇俄恢復舉行裁軍談判之際，目前存在歐洲的七千件美國戰術核武器，重要性大大增加。

西歐對美國國會在越戰結束後力主把放在歐洲的部分核彈頭運返國內，十分擔憂。國會認爲在歐洲存放那麼多核武器，實在危險，因爲最接近東西對壘的前綫。

西德國防部對美國務卿基辛格最近提出的建議，特別感到不安。基辛格爲了促成僵持了兩年之久的維也納會議恢復舉行，突然向蘇俄表示，美願意裁減駐歐核武器。

基辛格此項稱爲「第三選擇」的建議，正由布魯塞爾北大西洋公約組織總部的專家檢討。一位西德專家說，「這問題那麼複雜，看來沒有希望趕在維也納恢復談判之前，在北約組織內部達成協議」。

據布魯塞爾及波昂的可靠人士透露，美國向蘇建議，使蘇俄願意撤退一支坦克部隊——一千七百輛裝甲車及六萬八千名士兵——美國願意撤走約一千件核子武器，一些飛機及地面對地面的火箭，並從中歐撤走二萬九千名美軍。首階段撤退行動結束後，西方希望蘇俄照比例多撤一些人員和坦克。

核彈頭問題是一個複雜問題。美國國會裡抨擊軍方的議員說，駐歐的七千件核彈頭，遠遠超過戰爭所需。假使七千件全部動用，祇能將歐洲摧毀而無法予以保衛。

批評者說，那些核彈頭駐在歐洲，會令蘇俄感到挑釁。此外，假使華沙公約國家發動進攻，這些武器甚至可能落入敵人手上。在和平時期，亦有可能給膽大妄爲的恐怖分子偷走。一些彈頭的摧毀力，比轟炸廣島的十三公噸原子彈大數倍。

對歐洲來說，美國核武器駐歐甚重要。假使美國片方面大量削減這些核武器，將會在歐洲人之間產生嚴重的心理性衝擊，因爲這會被視美國已不再認爲防衛歐陸，對美國的利益極重要。

美國國防部爲了緩和歐洲和國會的壓力迫得使用折衷辦法，一邊對國會說，「我們會考慮這個問題，看看是否可以削減駐歐核子武器」，另一方面，則對歐洲說：「請協助我們向國會顯示，我們確有削減駐歐核子武器的打算。讓我們在與蘇俄舉行的談判中，把戰術核子武器作爲討價還價的注碼。」

戰術核子武器，自五十年代開始，即已在北約組織的嚇阻戰術中扮演重要角色。這種武器用來補充西方常規武器的不足，以對付可能來自東方的襲擊。但華沙公約組織的常規力量，在某些項目上大大壓倒北約組織。

坦克方面，共黨所佔的優勢甚大——共有一萬五千輛坦克，西方僅得六千輛。因此，西方談判代表，極力要求蘇俄和東歐的坦克，必須包括任何在第一階段的裁軍行動中。但蘇俄亦要求美國裁減戰術核子武器、噴射機及發射核武器的火箭。

### 向歐美貸款發展工業

# 波蘭共黨生活西方化

在這些陽光普照的夏末日子，華沙擠滿著顏色鮮艷的「快意」汽車和「柏里特」巴士。這些都是在執照下在當地製造的。街上充斥着衣服鮮艷的男人和女人，穿著窄褲的長髮青年擠滿著咖啡室，呷着可口可樂，而可口可樂也是在當地製造而成爲了一種普遍的飲品的。雖然當黨或許稍遜，消費品推滿各商店。唯一的輪購長龍出現於荷蘭特斯的各蛋糕店。有影響力量的「古爾杜拉」週報的編輯何洛甸斯基說：「這裏的生活是美好的。」事實如此，但波蘭有投進消費者社會的危險。

不同於節約的哥茂爾加，他相信要先儲蓄然後購買，紀力克是一個信用咭共產黨員，他尋求而又獲得大量的西方貸款。實際數字是一個國家秘密，但數目之大，足够輸入三百間工廠，其中二百二十間已開工了。結果是波蘭對西方的貿易已由每年增加百分之六十，增至一九七五年的約一百二十億美元，但代價是逆差的增加。世界性的商業蕭條已使波蘭的製成品的需求減少了，迫使這個國家輸出大量的肉類以填補外匯的缺乏。這些輸出造成國內的缺乏，因而引起罷工及在工廠裏靜坐。肉店每週開門營業五天，而不是如常的六天營業，而肉類於開門後幾分鐘內即被搶購一空。

此外，對西方貿易的增加，已使波蘭容易發生資本主義的經濟的毛病。通貨膨脹，官方宣佈祗是百分之六，但實際或許高至百分之十五。知道工人的不滿可能引起騷動，政府已撥出巨欵，津貼糧食售價，不使它們飛漲。

波共紀力克

有力的派系已籲請紀力克減慢現代工業化的計劃，說這個國家已擴充過度。或許爲了安撫他的批評者，紀力克提出比較本年期滿的規模較小的一九七六——八零年的五年計劃。甚至如此，黨的喉舌的「魯杜論壇」報宣佈，迄一九八零年，工資預期增加百分之廿九。此外，設計家施康斯基說：「我們準備加速進行，如果在西方的條件容許的話。」基本的鵠的：迄一九八五年，把波蘭提高至「經濟合作及發展組織」的國家的水平。

紀力克仍然牢握着政權，本年六月，他作了重大的行政的改革，把波蘭的十七個省改分爲四十九個省，以鞏固他的地位，結果，數以百計的職位設置了，自然的由那些對紀力克忠貞的人擔任。曾經一度使紀力克陷於尷尬，因爲在統治階層不是全部擁護他的，十二月的黨大會應該是紀力克的一個控制的勝利。（上）

# 色情罪犯應受閹割手術？

## 世界衛生組織表示反對，理由係效果不明確。

世界衛生組織表示，在處理問題或行爲不正常的囚犯時，無論如何，絕不該採用神經外科手術；即使是電震治療，也該避免；至於閹割手術，效果更值得懷疑。

成員有一百四十五個國家的世界衛生組織，爲本月在日內瓦舉行的聯合國犯罪會議，預備了一個報告。報告中表示：部份醫生贊成採用上述醫療法，處理暴戾或性慾旺盛的囚犯，但該組織認爲，這類療法，效果仍不明確，不應使用。

由於世界衛生組織的嚴厲批評，相信這類療法，會在爲期兩週的會議中被否決。一千名政府代表、犯罪專家、高級警官和科學家，將會參加這次會議。

聯合國醫理羈留犯的條例，並沒有提及可以給犯人打麻醉針，施用電震治療法或心理外科手術，但世界衛生組織指出，上述治療法，均曾用於囚犯身上。

比如人稱「化學物抑制法」，使已有一百年的歷史。爲了使被羈留的罪犯，變得安靜，或更馴順的接受治療，負責人會用各種藥物，把他們麻醉。世界衛生組織又指出，今日可供心理不正常人士服用的藥物，種類繁多。

某些藥物如鎮靜劑，能够影響病人的心情，但不會對他的智能產生明顯的傷害。另一些藥物，則屬催眠藥，用以使人麻木，甚至完全喪失知覺。

世界衛生組織的報告，目標是研究可能受到虐待的囚犯本身健康情況，該報告指出：以藥物來克制病人，不論下藥多少，都不應該；除非犯人顯然必須受到克制，或是權衡輕重後，覺得藥物帶來的損害尚較輕微。

電震治療，間中也在醫院或監獄中，用於有暴力傾向的病人。但世界衛生組織認爲，這種醫療方法，「完全是實驗性質，沒有科學的根據。」

長達三十四頁的報告指出，醫生對這種治療法的評價不一。在治療期間病人有可能脊柱折斷，或是其他部分的骨骼破裂；雖然由於使用肌肉鬆和劑，這種危險已減至最低限度。

該報告最後的結論是：監獄人員不應利用麻醉藥或其他方法，強逼囚犯接受任何治療，即使犯人願意，也不應讓他們接受電震治療，或有絲毫不安全的治療。在一套名爲「發條橙」的電影中，心理外科手術佔了一個重要的地位，使人們注意到這種手術。心理外科手術，是在人腦中重要的部位，施行手術，改變病人的行爲。

該報告又指出，閹割手術，從倫理角度看，是否合理？從實用方面看，又是否眞的能克制病人不正常的性反應？對這個問題，各人意見紛紜。某些國家，立例準許曾犯強姦非禮的囚犯，接受閹割。但在別的國家內，施行這種手術，卻被視爲犯罪行爲，除非手術目的，是要治療機質病。

例如在丹麥，監獄當局有權告訴因非禮強姦罪而被拘留的人，他們可以申請接受閹割手術。拘留者必須親筆填寫申請書，然後監獄醫官會對他解釋手術的性質和可能引起的效果。但除非有特別理由，二十一歲以下的犯人，均不准接受這個手術。

反對閹割手術的人認爲，這種手術不合倫理道德，因爲罪犯自願接受閹割的動機，是希望減輕刑罰，或得到釋放。自願接受這項手術的犯人，被描述成以「睾丸交換自由」。

也有人認爲，罪犯犯強姦罪，並不純因強烈的性衝動，而是因爲他們既有性衝動，又有強姦別人的心意。故此不應施行閹割手術，或令病人服藥來改變他們的荷爾蒙。

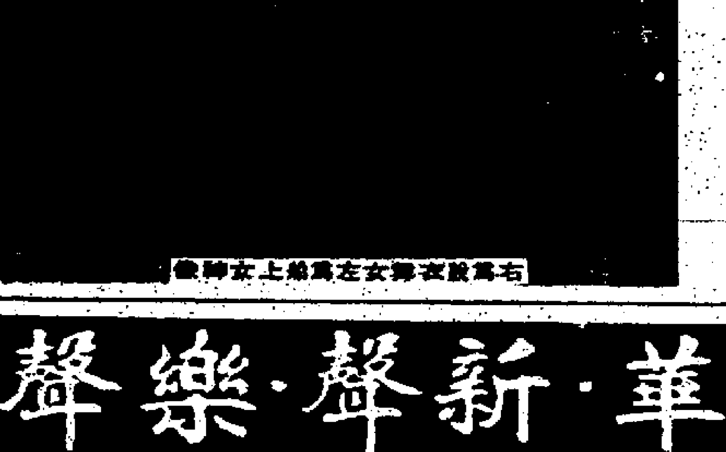
最後世界衛生組織在報告中說：「換句話說，尚沒有已知的統計數字，可以証明性衝動與犯強姦傾向，有甚麼關連。事實上，我們也知道，有性無能的男子，因性問題而謀殺別人。」（但）

# 無上裝艷舞勞軍 艦長被上司撤職

美國海軍忘記了出海大船的過去的一部分嗎？本年七月，海軍中校史蒂文森容許一個美麗的阿哥哥舞女郎在他的戰艦「芥巴克」號艦上跳無上裝舞——「芥巴克」是一艘核子動力的攻擊潛艇，停泊於卡納維拉爾角。有些艦員認爲這無害的小玩意可以鼓舞士氣，而史蒂文森應邀參加晚會。事實上，經過了十分鐘的舞蹈後，熱情的艦員們手舞足蹈，怪聲四起。而那個舞蹈女郎，廿三歲的嘉蒂．福特治，從史蒂文森獲得一句「多謝你」。

這事傳抵諾爾福克他的上司，而史蒂文森因此被革職。他吻嘉蒂的頰，據海軍高級官員們說：「勢將侮辱他的職位」。他們並說，史蒂文森並曾代嘉蒂向艦員收欵，而「那是很壞的行爲」。

多世紀來，許多船艦都有一個無上裝的木製海洋女神像。在華盛頓的一個雞尾酒會中，兩個袒胸的肚皮舞女郎表演，觀衆中有許多海軍和陸軍的將官。無怪乎史蒂文森找尋律師，依循法律途徑，要求復職，及從他的紀錄中剷除那封懲戒信。



右爲設衣舞女左爲船上女神像

# 實現占卜家的預言 珍妮權傾法國三十載

## 她的父母特意設計，安排她成爲路易十五的正式情婦，並使國王對她言聽計從。

巴黎的時髦人士湧去看這個新占卜者。多數人去聽這個婦人所說的誹臆，但馬迪運．波遜想知道。她自己和十歲女兒珍妮．安東烈的將來。

波遜夫婦不是貧窮的。他們在巴黎有一幢房子及在西納爾特的樹林有一幢別墅。

但珍妮的父親，美爾連斯公爵的一個軍官，逃往法國，聽到了他快要被控虧空公欵。這個占卜者告訴馬迪運，在一七三一年春季的一個下午，「現在行動，你的女兒將於廿五歲前幾乎是一個皇后，將比任何帝皇更有力量。」

珍妮，甚至當時有幾乎像瓷器的皮膚及冷靛的大眼睛，十二年後憶及這預言，那時她被封爲龐巴多爾侯爵夫人，路易十五的正式情婦。

她的第一個行動是給這個占卜者一筆養老金。

在那十二年內，珍妮生活於有計劃的提高地位中。

她的母親很快的與一個富有的前任將軍唐尼威斯——沒有她會與波遜結婚的紀錄——並與護慎的計劃這個女孩子的將來。

聘了最出色的教授教導她音樂、儀態及跳舞。她十多歲的時候，已經討論最新的書籍和時。唐尼威斯夫婦有影響力量，但不是在皇廷。因此，他們把二十歲的珍妮嫁給皇家管幣廠的可庫的兒子狄托里斯。他是一個醜陋的小個子，珍妮不喜歡他，但他經常與國王在西納爾特樹林行獵。

珍妮的母親和後父使這個新婚的女孩子參加國王的打獵行列。

她與一個男子同坐在一輛小型的開篷馬車，時常穿著藍色衣服和戴上帽子。

國王兩次對他的侍臣實烈讚美「在馬車上的小孩子」，並叫他查問她是誰，曾經一次下令把所有的獵物送到她的塵裡。

這個美麗女孩子與國王的誹謗，其後傳到他的患病情婦查杜洛斯公爵夫人耳朵裡。

她確定國王的地位在于他的軍隊，當時正進行與地利王位繼承權的戰爭。命運（有人說它是實烈）介入了。

這公爵夫人突然暴斃，國王回師。六個月後，珍妮結婚後三年，實烈攜同請柬訪問她。

國王在巴黎開一個蒙面舞會，想她和她的丈夫參加。

當時的報告說，路易眼睛不瞧旁人。舞會散後，他偕同珍妮返她母親的家。

幾個星期後，珍妮離開丈夫和家庭，到凡爾賽宮去，並被封爲國王的正式外室。

不到一年後，國王封他的廿三歲的愛人珍妮爲龐巴多爾女侯爵，並帶她去見瑪利皇后。

自那時候起，以至她於一七六四年逝世爲止，國王幾乎所有的閒暇時都與「龐巴多爾女侯爵」在一起。

他很少做一件事情而不預先徵詢她的意見。宮廷從來沒有如此奢華的。珍妮想要什麼，她都能如願以償。

醜聞和誹謗傳遍各地。

路易依照她的意思，在「七年戰爭」中參加奧地利那邊。

法國在戰爭中喪失西印度及加拿大與美國。

教會，特別是耶穌派的，公開指摘國王的外室的權力。「龐巴多爾女侯爵」決定他們必須被驅逐。這不像使國王參加戰爭那麼容易，但經過了十多年的鬥爭後，她終於勝利。路易於一七六二年頒佈命令，禁止所有耶穌派的教會。

誹謗繼續傳播。所有巴黎婦人所受的痛苦都被歸咎於凡爾賽宮的那個婦人。國王和他的外室乘車進入巴黎，變成危險的，時常被投擲石塊，而他曾經一次遇刺。

「龐巴多爾女侯爵」有一條私家路，由凡爾賽直通巴黎。它現仍在那裏——現在被稱爲叛抗路，她宣佈那條路的建築是爲了救濟失業，但巴黎人不相信她的話。

她告訴了國王，「法國海軍必須是強大的」，於是組成了一個兵團。但人民認爲那是她爭取軍人對她效忠的一個計劃。

她勸國王在施里斯附近興辦瓷器工業。

國王每年動用六萬法郎以購買「龐巴多爾女侯爵」的用品。

她誇說，她有她自己的秘密警察，以及她親自委派郵務總長，他要把任何可疑的信交給她看。但這種嚴密監視她的可能的敵人的重荷開始洩露。

她快到四十三歲生辰的時候，她的美麗所餘無幾，她患喘咳，很快的消減體重。醫生們告訴路易，她快要死了，並請求把她遷出凡爾賽宮——依例祇有一個皇室人員可在那裏逝世。但那懦弱的國王卻表現罕見的勇氣。女侯爵死也「幾乎是一位皇后」。

終局發生於一七六四年四月，前幾天是溫暖的，但當「龐巴多爾女侯爵」在凡爾賽宮逝世的時候，突然發生寒冷的和劇烈的雷雨。她斷氣的時候，她的屍體立即用一輛馬車載走，祇鋪著一張床單。


豪華·新聲·樂聲

歐洲二大公司 次大戰慘烈戰爭片！

即日盛大聯映 五場 請早

彼得奧圖 菲獵那烈 茜安菲獵絲· 荷西贊臣 四星主演

「渾身是膽」導演 彼得耶士 精心之作

金像獎編劇家 史泰靈斯獵芬 傑作

全部刺激動作

瘋狂火海戰

七彩 潤銀幕

Murphy's War

殺氣冲天

德國潛艇 襲擊商船 機鎗掃射 慘無人道 火海餘生 瘋狂好戰 勢不兩立 誓死殺敵

炸敵潛艇無濟於事！施放魚雷與之偕亡！



工商晚日報 5-280708 是最佳的廣告媒介



明晚四院 午夜場

聯藝公司音樂諷刺大喜劇

美料如連珠

花街神女

積林李蒙·莎莉麥蓮

不宜兒童

IRMA LA DOUCE



今五場映

美公司最新狂笑喜劇

烏龍幫辦 再顯神通



新華 新都

今天獻映 聯美警匪巨片

米高摩拉鐵

警網

REPORT TO THE COMMISSIONER

不宜兒童

啟德遊樂場

本場各路巴士如下

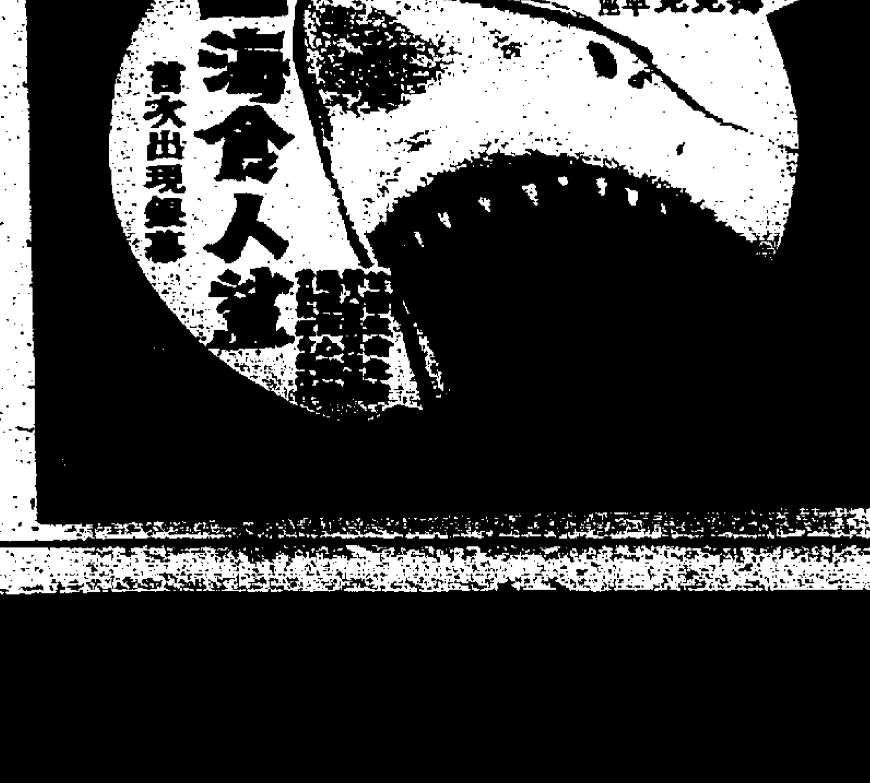
市內唯一最完備的遊樂場

太空飛碟 新奇刺激

歌美藝團



倫敦 明天獻映



血海食人鯊

首次出現銀幕



百代公司又一大爆笑！

傻瓜片集最精彩的一部

笑聲此起彼落

京都 凱聲 金門 寶聲

第二週

傻瓜大鬧戰場

笑料十分新鮮 動作生猛古怪 場面空前熱鬧

老幼咸宜 娛樂性强 最合全家欣賞

七彩 艷麗

THE CRAZY BOYS' PRIVATE WAR